FRANK HERBERT

DUNE

ROMAN GRAPHIQUE - LIVRE 2

ADAPTÉ PAR

BRIAN HERBERT ET **KEVIN J. ANDERSON**

ILLUSTRÉ PAR **RAÚL ALLÉN** ET **PATRICIA MARTÍN**

FRANK HERBERT

DUNE

LIVRE 2

MUAD'DIB

FRANK HERBERT

DUNE

LIVRE 2

MUAD'DIB

ADAPTÉ PAR
BRIAN HERBERT ET KEVIN J. ANDERSON
ILLUSTRÉ PAR RAÚL ALLÉN ET PATRICIA MARTÍN
AVEC JESÚS R. PASTRANA

HUGINN & MUNINN
Paris — New York

À **FRANK HERBERT**
Qui lisait les premiers jets de *Dune* à sa famille, et à sa femme aimante durant près de quatre décennies, **BEVERLY HERBERT**, qui donna toujours de sages conseils.

À **LUIS**, toujours.

Éditrice : Charlotte Greenbaum
Chef de projet : Charles Kochman
Graphiste : Andrea Miller
Responsable éditoriale : Marie Oishi
Chef de production : Erin Vanderveer

Assistant artistique : Jesús R. Pastrana (crayonné et encrage)
Mise en couleur additionnelle : Mónica Jaspe Garfia
Pages de garde : Jesús R. Pastrana et Raúl Allén

Traduction de l'anglais (États-Unis) : Alex Nikolavitch
Lettrage et adaptation graphique : MAKMA

Illustrations de couverture © HERBERT PROPERTIES LLC
Illustration de première de couverture réalisée par BILL SIENKIEWICZ
Illustration de quatrième de couverture réalisée par RAÚL ALLEN
Maquette de la couverture de PAMELA NOTARANTONIO
Couverture © 2020 ABRAMS COMICARTS

ISBN : 9782364807761
Dépôt légal : septembre 2022

Copyright © 2022 Herbert Properties LLC

Publié pour la première fois en 2022 par Abrams ComicArts®, une marque d'ABRAMS sous le titre *Dune*.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce livre ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'accord exprès écrit de l'éditeur.

Imprimé en France par l'Imprimerie de Champagne

HUGINN & MUNINN

57 rue Gaston Tessier
75166 Paris Cedex 19
www.huginnmuninn.fr

www.facebook.com/huginnetmuninn
@HUGINNMUNINNOFF
@huginnetmuninn

© 2022 Huginn & Muninn/Dargaud pour la présente édition.

REMERCIEMENTS

Brian Herbert et Kevin J. Anderson : nous tenons à rendre hommage au dur travail, à l'attention aux détails et à la patience de Charles Kochman et Charlotte Greenbaum, chez Abrams ComicArts ; Bill Sienkiewicz, Raúl Allén et Patricia Martín pour leurs contributions artistiques ; Byron Merritt et Kim Herbert d'Herbert Properties LLC ; mais aussi à nos agents littéraires, John Silbersack et Mary Alice Kier ; notre avocate, Marcy Morris ; et à nos épouses, les incroyables Jan Herbert et Rebecca Moesta.

De Raúl Allén et Patricia Martín : ce deuxième volume a été une aventure qui n'aurait pas pu arriver sans Jesús R. Pastrana et Mónica Jaspe Garfia, qui sont nos armes secrètes, ni sans l'amour et le soutien de nos familles, particulièrement Carmen Allén.

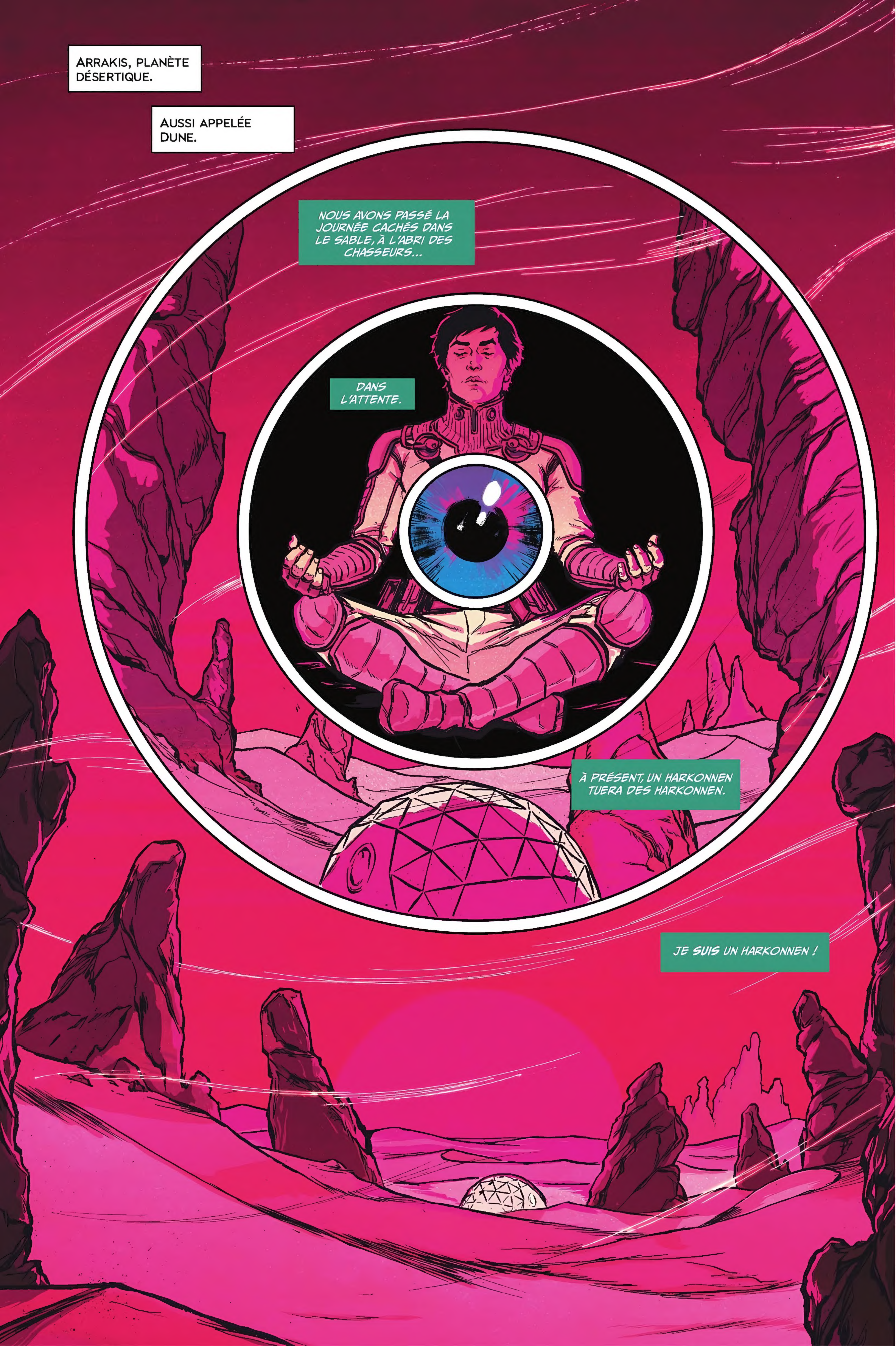
Merci à Alex Jay Brady et David Astruga pour leur contribution au rendu visuel de ces ouvrages et leur travail de design.

Merci à Rebecca, Uge, Santi, Tesi, María, Miguel et Jorge, nos muses et amis.

Et un grand merci à Brian Herbert et Kevin J. Anderson pour leur confiance dans ce voyage, ainsi qu'à notre chère éditrice, Charlotte Greenbaum, et à toute l'équipe de chez Abrams sans qui cet album n'aurait pas été possible.

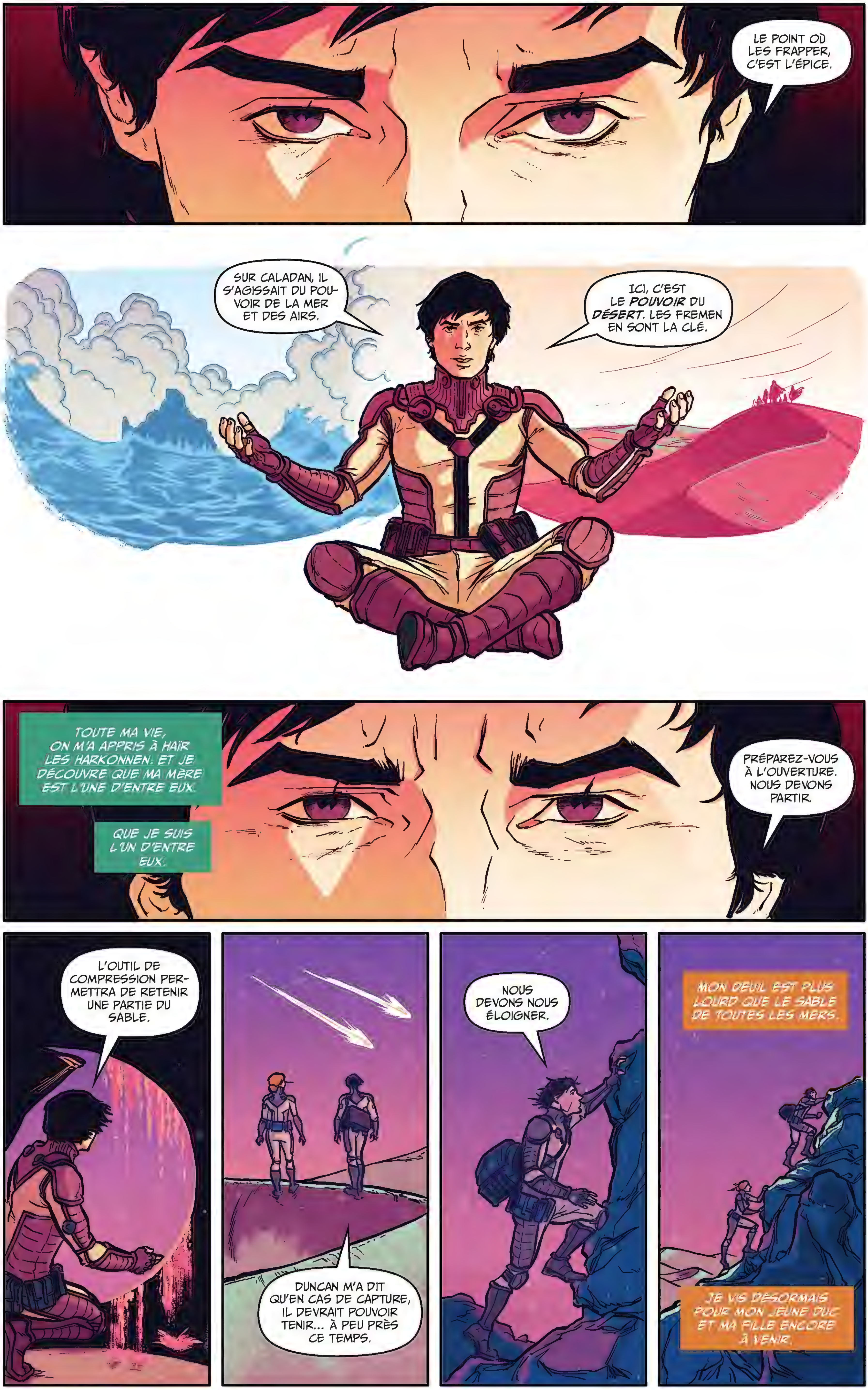
DIEU A CRÉÉ ARRAKIS POUR METTRE LE FIDÈLE À L'ÉPREUVE.

EXTRAIT DE *LA SAGESSE DE MUAD'DIB*,
PAR LA PRINCESSE IRULAN

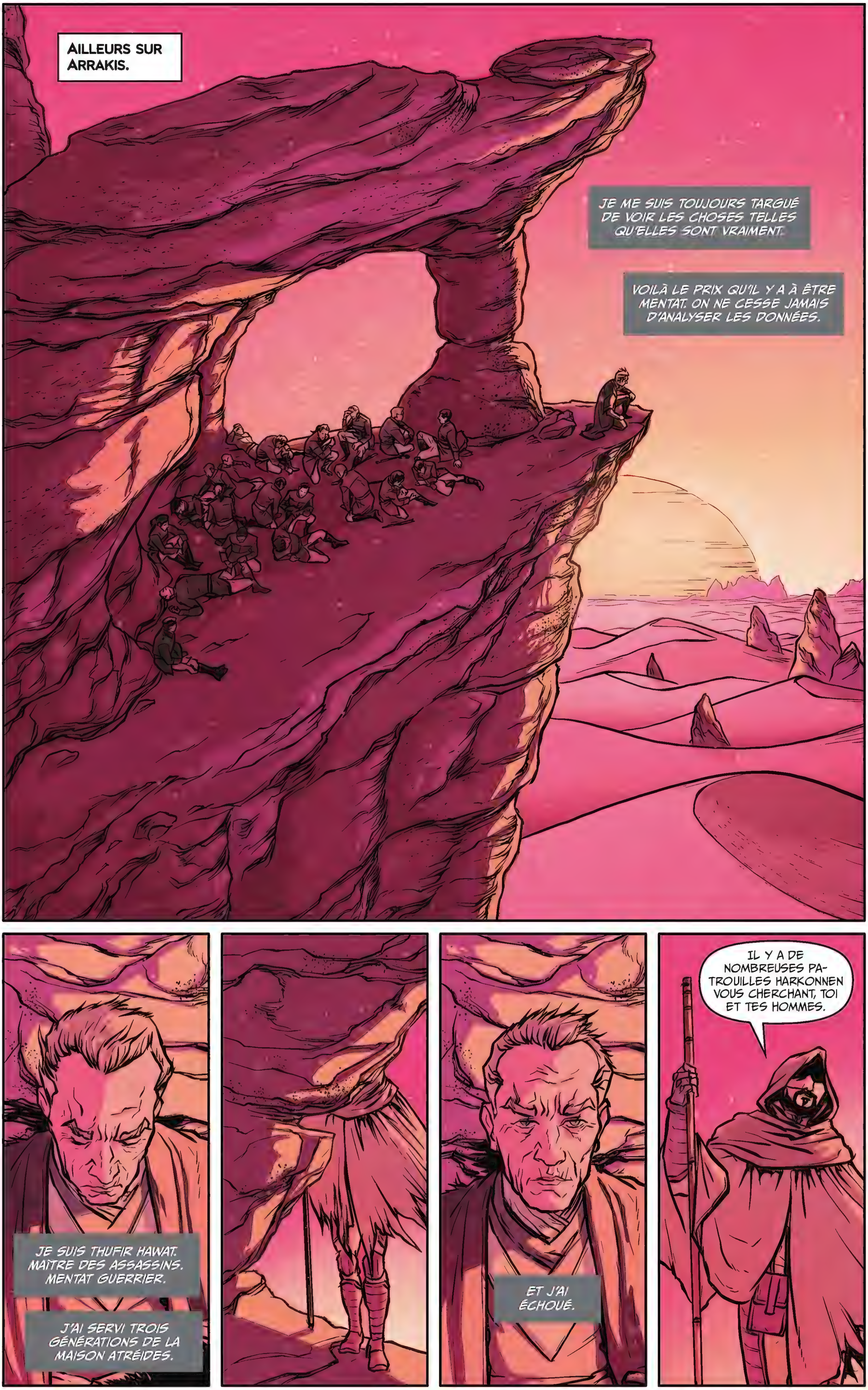

ARRAKIS, PLANÈTE DÉSERTIQUE.
AUSSI APPELÉE DUNE.
NOUS AVONS PASSÉ LA JOURNÉE CACHÉS DANS LE SABLE, À L'ABRI DES CHASSEURS…
DANS L'ATTENTE.
À PRÉSENT, UN HARKONNEN TUERA DES HARKONNEN.
JE SUIS UN HARKONNEN !

IL DEVRAIT FAIRE BIENTÔT NUIT. AUCUN SIGNE DE DUNCAN ?
IL DISAIT QU'IL REVIENDRAIT POUR NOUS.
RIEN.
"UNE GRANDE TEMPÊTE S'EST LEVÉE DANS L'APRÈS-MIDI. ELLE DEVRAIT AVOIR EFFACÉ TOUTES LES TRACES."
ESSAIE ENCORE LE RÉCEPTEUR.
INUTILE. IL Y A TROP DE STATIQUE À CAUSE DE LA TEMPÊTE.

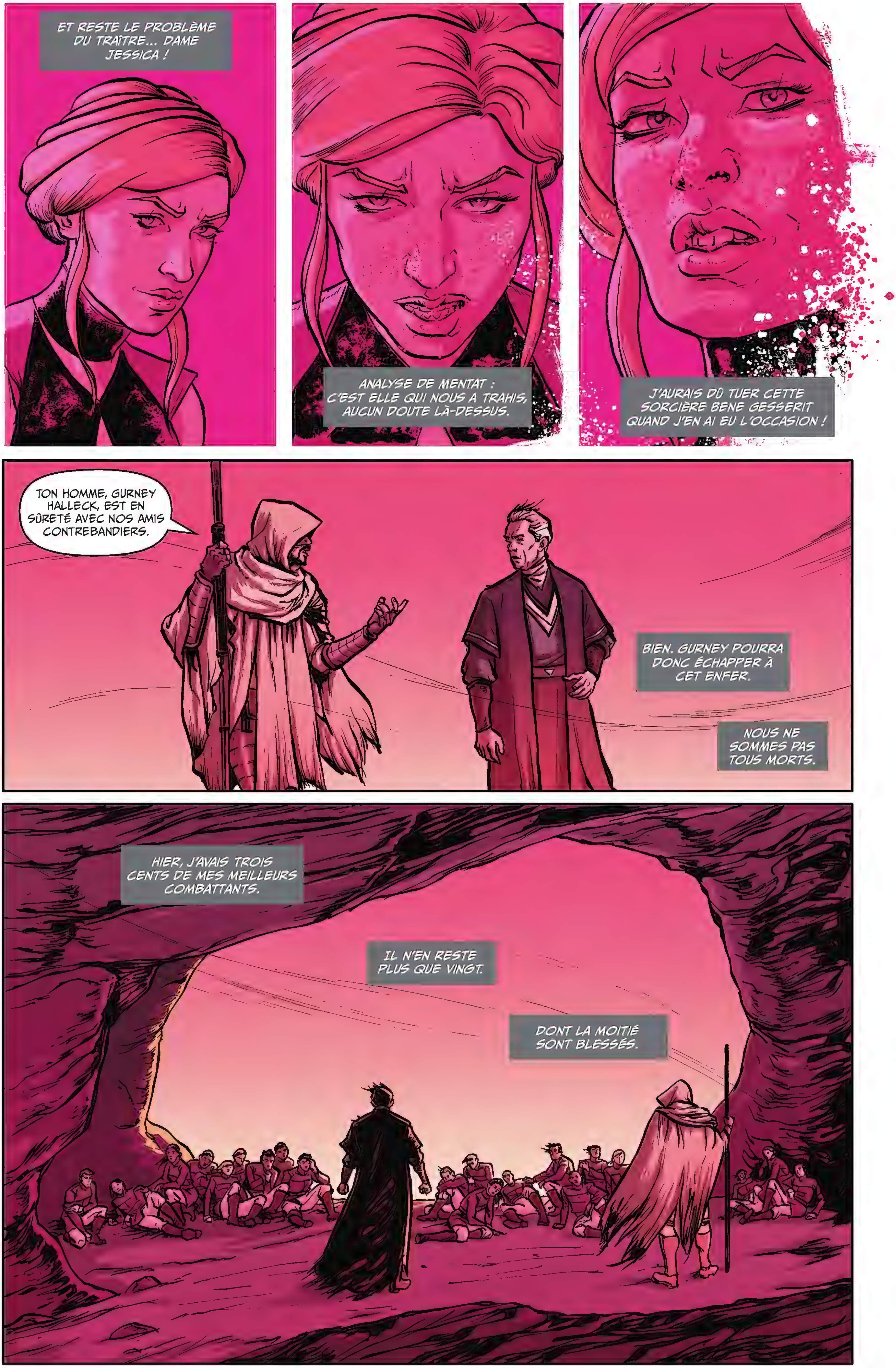
MON BIEN-AIMÉ DUC LETO EST MORT.
ARRAKEEN EST TOMBÉE. LA MAISON ATRÉIDES EST DÉTRUITE.
LE BARON HARKONNEN EST VICTORIEUX.
PAUL ET MOI SOMMES EN FUITE DANS CE TERRIBLE DÉSERT.


LE POINT OÙ LES FRAPPER, C'EST L'ÉPICE.
SUR CALADAN, IL S'AGISSAIT DU POUVOIR DE LA MER ET DES AIRS.
ICI, C'EST LE POUVOIR DU DÉSERT. LES FREMEN EN SONT LA CLÉ.
TOUTE MA VIE, ON M'A APPRIS À HAÏR LES HARKONNEN. ET JE DÉCOUVRE QUE MA MÈRE EST L'UNE D'ENTRE EUX.
QUE JE SUIS L'UN D'ENTRE EUX.
PRÉPAREZ-VOUS À L'OUVERTURE. NOUS DEVONS PARTIR.
L'OUTIL DE COMPRESSION PERMETTRA DE RETENIR UNE PARTIE DU SABLE.
DUNCAN M'A DIT QU'EN CAS DE CAPTURE, IL DEVRAIT POUVOIR TENIR... À PEU PRÈS CE TEMPS.
NOUS DEVONS NOUS ÉLOIGNER.
MON DEUIL EST PLUS LOURD QUE LE SABLE DE TOUTES LES MERS.
JE VIS DÉSORMAIS POUR MON JEUNE DUC ET MA FILLE ENCORE À VENIR.

LES FLAMMES DE RÉACTEURS ET LES LASERS D'APPAREILS HARKONNEN.
DES COLONNES DE FEU.
ZZT
ZZT
ILS NOUS CHERCHENT.
ZZZZTTT
NOUS DEVONS NOUS METTRE À COUVERT. S'ILS NOUS TROUVENT...
BZZZKK
ZZT
ILS TUENT TOUT CE QUI BOUGE.
THRUMMMMM


Ailleurs sur Arrakis.
JE ME SUIS TOUJOURS TARGUÉ DE VOIR LES CHOSES TELLES QU'ELLES SONT VRAIMENT.
VOILÀ LE PRIX QU'IL Y A À ÊTRE MENTAT. ON NE CESSE JAMAIS D'ANALYSER LES DONNÉES.
JE SUIS THUFIR HAWAT. MAÎTRE DES ASSASSINS. MENTAT GUERRIER.
J'AI SERVI TROIS GÉNÉRATIONS DE LA MAISON ATRÉIDES.
ET J'AI ÉCHOUÉ.
IL Y A DE NOMBREUSES PATROUILLES HARKONNEN VOUS CHERCHANT, TOI ET TES HOMMES.

TANT DE HARKONNEN.
CE FUT LA PIRE NUIT DE MA VIE.
LA CHUTE DE LA MAISON ATRÉIDES.
UN ASSAUT AU SOL GÉNÉRALISÉ À CARTHAG, CINQ LÉGIONS À ARRAKEEN !
UNE ATTAQUE SURPRISE SUR LE VILLAGE-GARNISON DE SIMPO. UNE AUTRE À ARSUNT !
L'AMPLEUR DE L'OFFENSIVE ! J'AI SOUS-ESTIMÉ CE QUE LE BARON HARKONNEN ÉTAIT PRÊT À DÉPENSER.
J'AI FAILLI À MA MISSION !

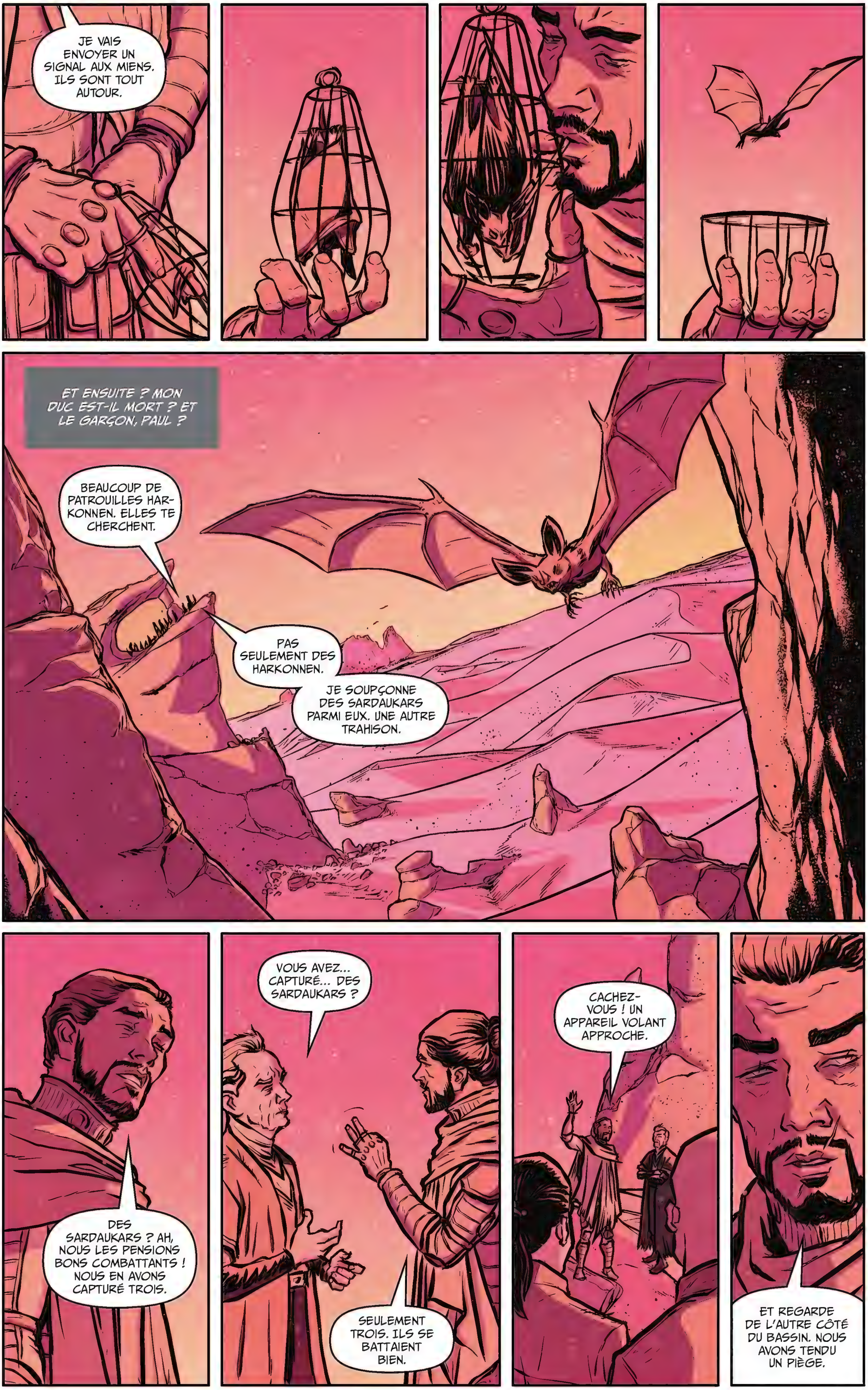

ET RESTE LE PROBLÈME DU TRAÎTRE... DAME JESSICA !
ANALYSE DE MENTAT : C'EST ELLE QUI NOUS A TRAHIS, AUCUN DOUTE LÀ-DESSUS.
J'AURAIS DÛ TUER CETTE SORCIÈRE BENE GESSERIT QUAND J'EN AI EU L'OCCASION !
TON HOMME, GURNEY HALLECK, EST EN SÛRETÉ AVEC NOS AMIS CONTREBANDIERS.
BIEN. GURNEY POURRA DONC ÉCHAPPER À CET ENFER.
NOUS NE SOMMES PAS TOUS MORTS.
HIER, J'AVAIS TROIS CENTS DE MES MEILLEURS COMBATTANTS.
IL N'EN RESTE PLUS QUE VINGT.
DONT LA MOITIÉ SONT BLESSÉS.

SI TOI ET TES HOMMES TRAVERSEZ LE CREUX CETTE NUIT, N'UTILISEZ PAS VOS BOUCLIERS.
ILS ATTIRERAIENT UN VER.
JE NE SAIS PAS SI J'AI JAMAIS ÉTÉ À CE POINT FATIGUÉ.
NOS ENNEMIS NE COMBATTAIENT PAS SEULS.
ILS ONT EU DE L'AIDE. DES SOLDATS IMPÉRIAUX FANATIQUES, SOUS UNIFORME HARKONNEN.
CES MAUDITS SARDAUKARS !
CELA INDIQUE UNE TRAHISON VENANT DE L'EMPEREUR SHADDAM LUI-MÊME. BIEN ENTENDU, JE NE POURRAI JAMAIS LA PROUVER DEVANT LE LANDSRAAD.
VEUX-TU ALLER TOI AUSSI CHEZ LES CONTREBANDIERS, THUFIR HAWAT ?
CE SERAIT POSSIBLE ?
LA ROUTE EST LONGUE.
MAIS POUVEZ-VOUS AIDER MES BLESSÉS ?
ILS SONT BLESSÉS.
JE SAIS QU'ILS SONT BLESSÉS !
LA MÊME MAUDITE RÉPONSE À CHAQUE FOIS ! QU'EST-CE QUI M'ÉCHAPPE ICI ?

JE COMPRENDS TES RÉTICENCES. ILS SONT TES AMIS. TES FRÈRES DE TRIBU. QU'EN DISENT TES BLESSÉS ?
Y EN A-T-IL PARMI EUX POUR VOIR LES BESOINS EN EAU DES VÔTRES ?
COMBIEN D'ENTRE EUX DOIS-TU SACRIFIER ?
TU DOIS PRENDRE UNE DÉCISION D'EAU, MON AMI. TU N'AS PAS D'EAU.
JE SUIS THUFIR HAWAT ! JE PARLE POUR MON DUC ! JE PEUX PROMETTRE UN PAIEMENT FERME EN ÉCHANGE DE VOTRE AIDE !
"ET J'AI BESOIN DE VOTRE AIDE AFIN DE CONSERVER MES FORCES ASSEZ LONGTEMPS POUR ABATTRE UNE TRAÎTRESSE ! ELLE SE CROIT À L'ABRI DE MA VENGEANCE !"
AH, TU CHERCHES DE L'AIDE POUR UNE VENDETTA ! MAIS D'ABORD, TU DOIS PRENDRE UNE DÉCISION D'EAU. TU N'AS NI EAU, NI DISTILLES. TU NE TIENDRAS PAS LONGTEMPS.
IL Y A UNE CHOSE INCOMPRISE, ICI. JE DOIS ME MONTRER PRUDENT.
LES VOIES D'ARRAKIS NE S'APPRENNENT PAS FACILEMENT. MONTRE-MOI. QUE FAITES-VOUS AVEC VOS BLESSÉS ?

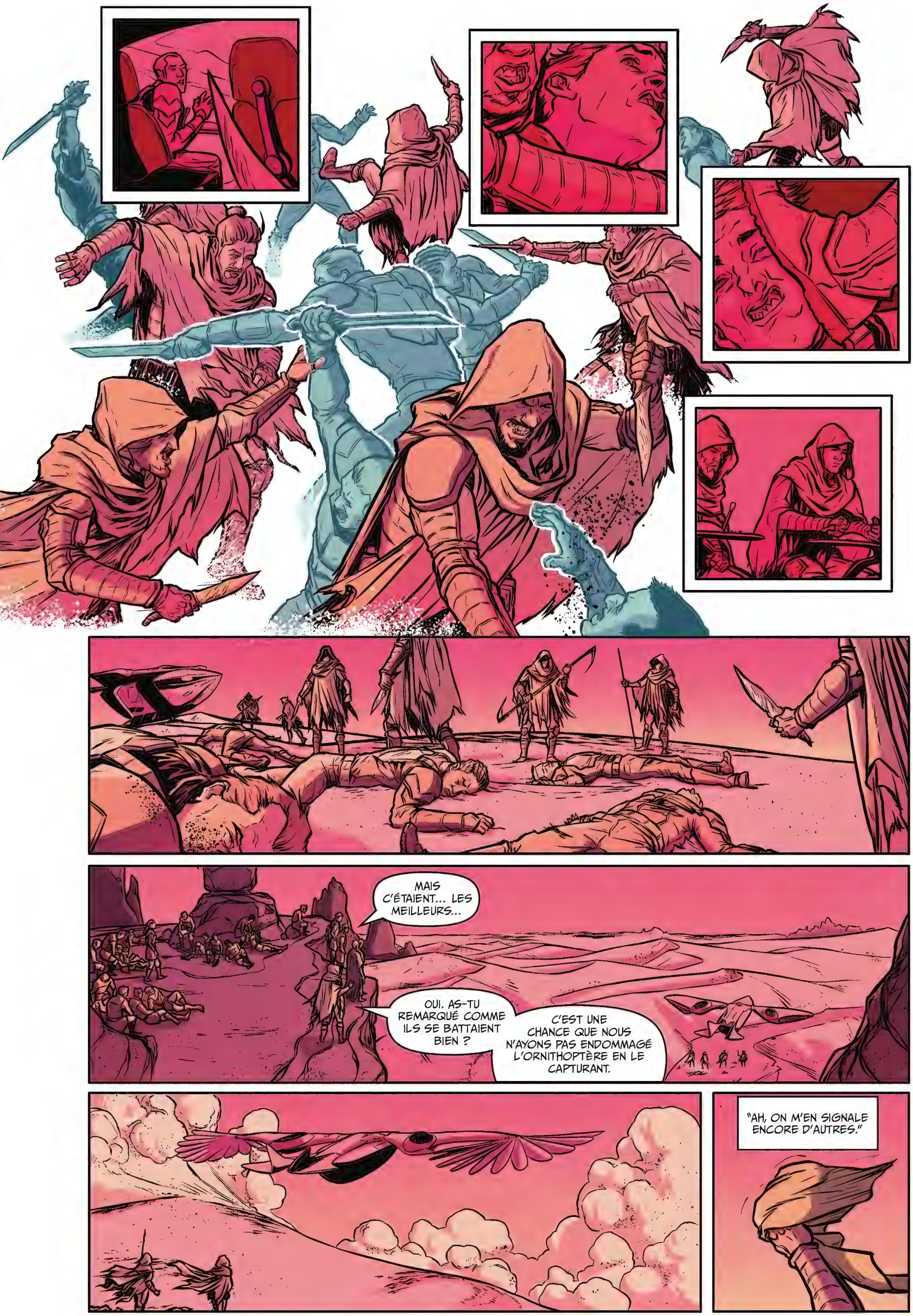
UN HOMME NE SAIT-IL PAS LORSQU'IL PEUT ENCORE ÊTRE SAUVÉ ?
TES BLESSÉS SAVENT QUE TU N'AS PAS D'EAU.
THUFIR ! ARKIE VIENT DE MOURIR !
LE LIEN D'EAU ! C'EST UN SIGNE !
NOUS AVONS UN ENDROIT TOUT PROCHE POUR ACCEPTER SON EAU.
QU'EST-CE ?
UNE SOLUTION POSSIBLE. QUE NOS TRIBUS SE REJOIGNENT.

QUE VONT-ILS FAIRE AVEC ARKIE ?
ILS LE PRENNENT POUR... L'ENTERRER.
LES FREMEN N'ENTERRENT PAS LEURS MORTS !
ARRÊTEZ ÇA, TOUT DE SUITE !
ILS VONT PRESSER ARKIE POUR PRENDRE SON EAU !
VEUX-TU ASSISTER À LA CÉRÉMONIE ?
AIDERAS-TU ALORS MES BLESSÉS ?
L'AIDE EST-ELLE ACHETÉE AVEC L'EAU D'ARKIE ?
C'EST UN LIEN D'EAU. C'EST LA VOIE.



JE VAIS ENVOYER UN SIGNAL AUX MIENS. ILS SONT TOUT AUTOUR.
ET ENSUITE ? MON DUC EST-IL MORT ? ET LE GARÇON, PAUL ?
BEAUCOUP DE PATROUILLES HAR-KONNEN. ELLES TE CHERCHENT.
PAS SEULEMENT DES HARKONNEN.
JE SOUPÇONNE DES SARDAUKARS PARMI EUX. UNE AUTRE TRAHISON.
DES SARDAUKARS ? AH, NOUS LES PENSIONS BONS COMBATTANTS ! NOUS EN AVONS CAPTURÉ TROIS.
VOUS AVEZ... CAPTURÉ... DES SARDAUKARS ?
SEULEMENT TROIS. ILS SE BATTAIENT BIEN.
CACHEZ-VOUS ! UN APPAREIL VOLANT APPROCHE.
ET REGARDE DE L'AUTRE CÔTÉ DU BASSIN. NOUS AVONS TENDU UN PIÈGE.

"LES HARKONNEN NOUS CROIENT IMPRUDENTS ET STUPIDES."
"ILS UTILISENT LEURS BOUCLIERS, CES IMBÉCILES !"
"CE SONT DES SARDAUKARS. JE LE VOIS À LEUR MANIÈRE DE BOUGER."
"DES SARDAUKARS ? BIEN !"


MAIS C'ÉTAIENT... LES MEILLEURS...
OUI. AS-TU REMARQUÉ COMME ILS SE BATTAIENT BIEN ?
C'EST UNE CHANCE QUE NOUS N'AYONS PAS ENDOMMAGÉ L'ORNITHOPTÈRE EN LE CAPTURANT.
"AH, ON M'EN SIGNALE ENCORE D'AUTRES."

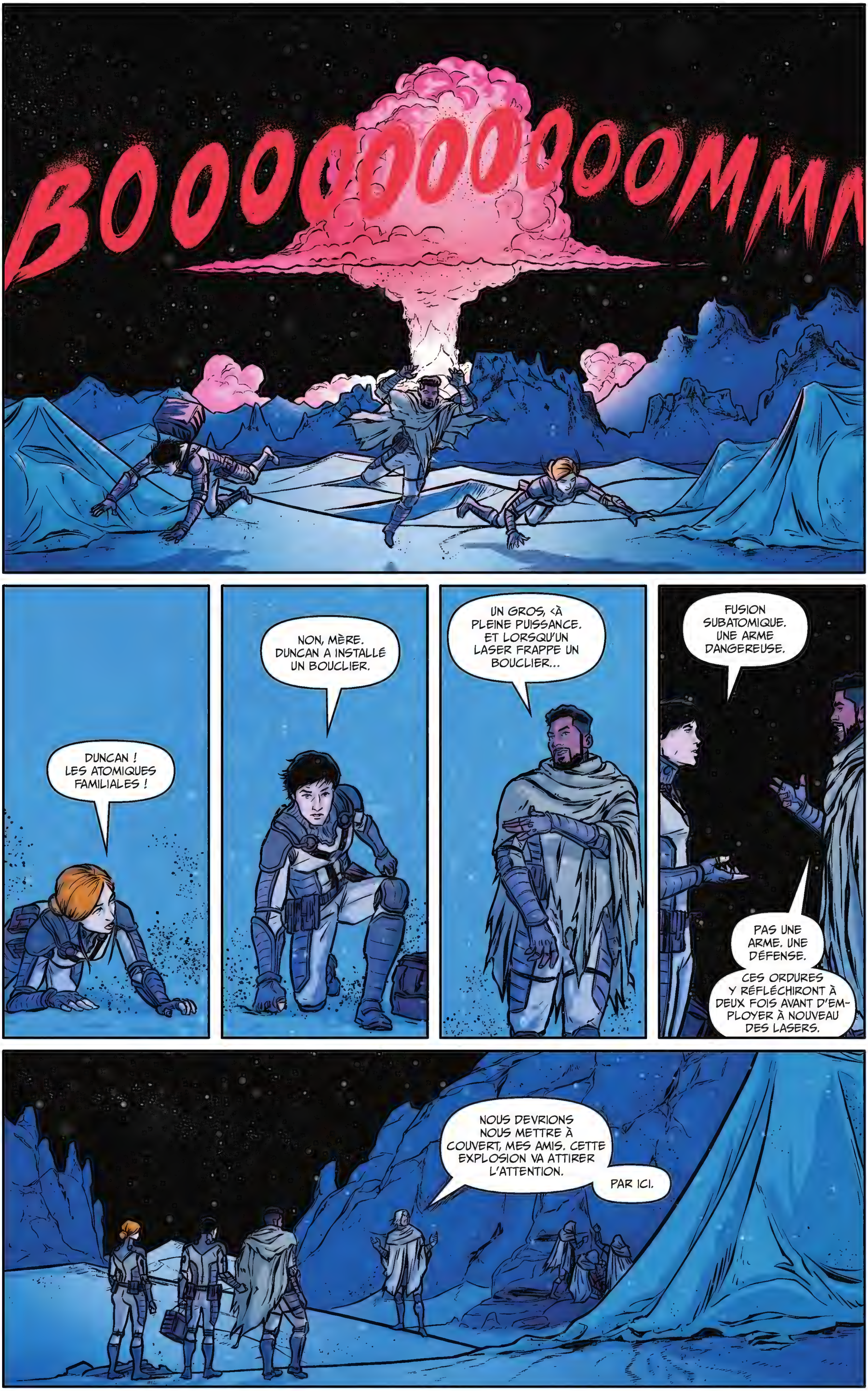
J'ESPÉRAIS POUVOIR ÉVACUER SANS AUTRES INCIDENTS.
"LES LÂCHES ! ILS UTILISENT DES LASERS !"
THRUMMMMMMMMMMMMMM
UN GROS TRANSPORT DE TROUPES !

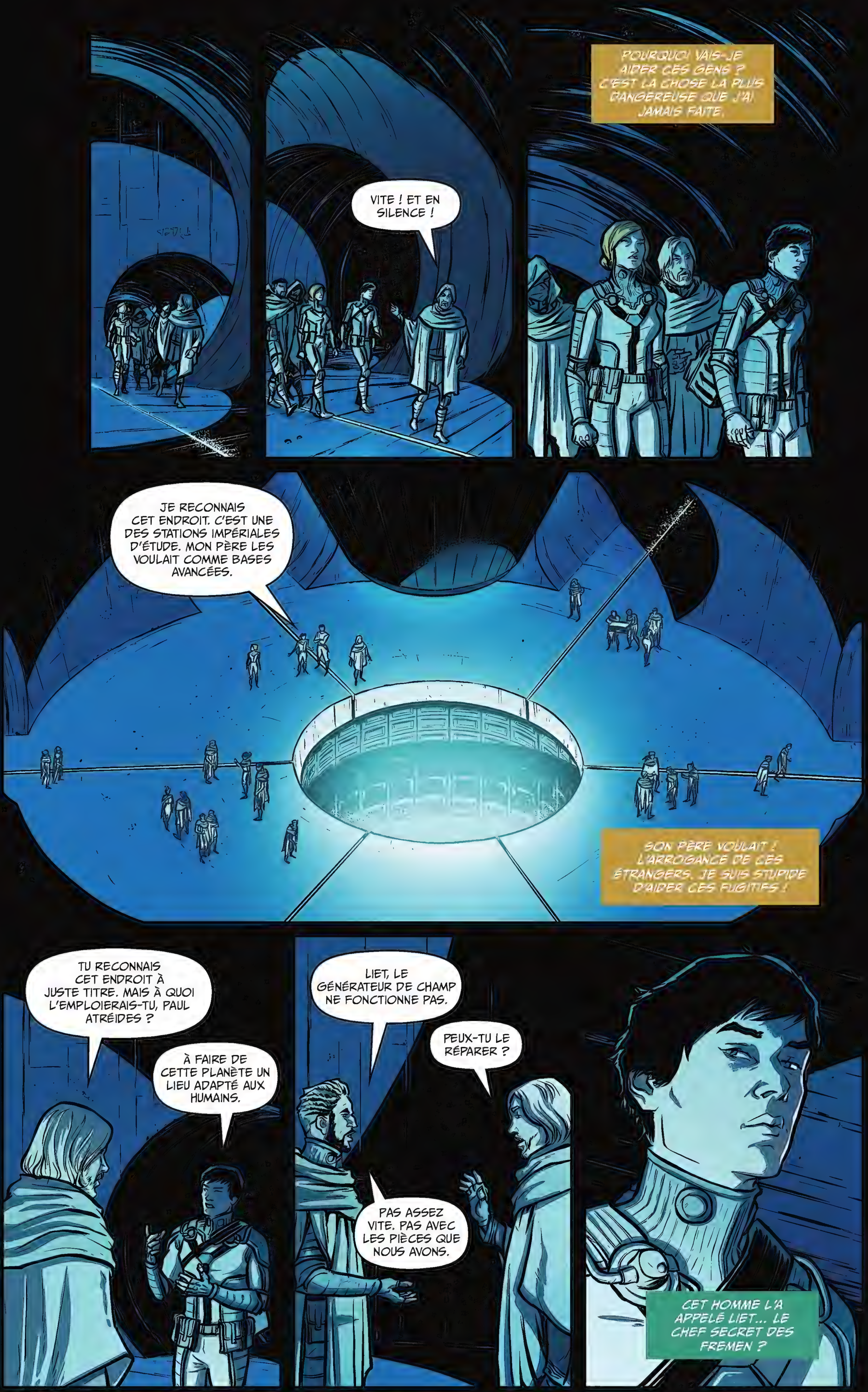
ET UN AUTRE ORNITHOPTÈRE QUI VA CROISER SA TRAJECTOIRE ! IL FILE DROIT...
IL S'EST DÉLIBÉRÉMENT SACRIFIÉ POUR ABATTRE LE TRANSPORT !
UN ÉCHANGE RAISONNABLE. IL DEVAIT Y AVOIR TROIS CENTS HOMMES AU MOINS À BORD.

IL NOUS FAUT FAIRE DES PLANS POUR OBTENIR UN AUTRE APPAREIL...
NOUS SOMMES DÉCOUVERTS ! BATTEZ-VOUS ! N...
BZZZZZZZZZ

Cependant, dans le désert profond...
Nous sommes pris. Nulle part où se cacher...
Ne bougez pas, mère.
Ha ! Je reconnais cette technique ! C'est Duncan !

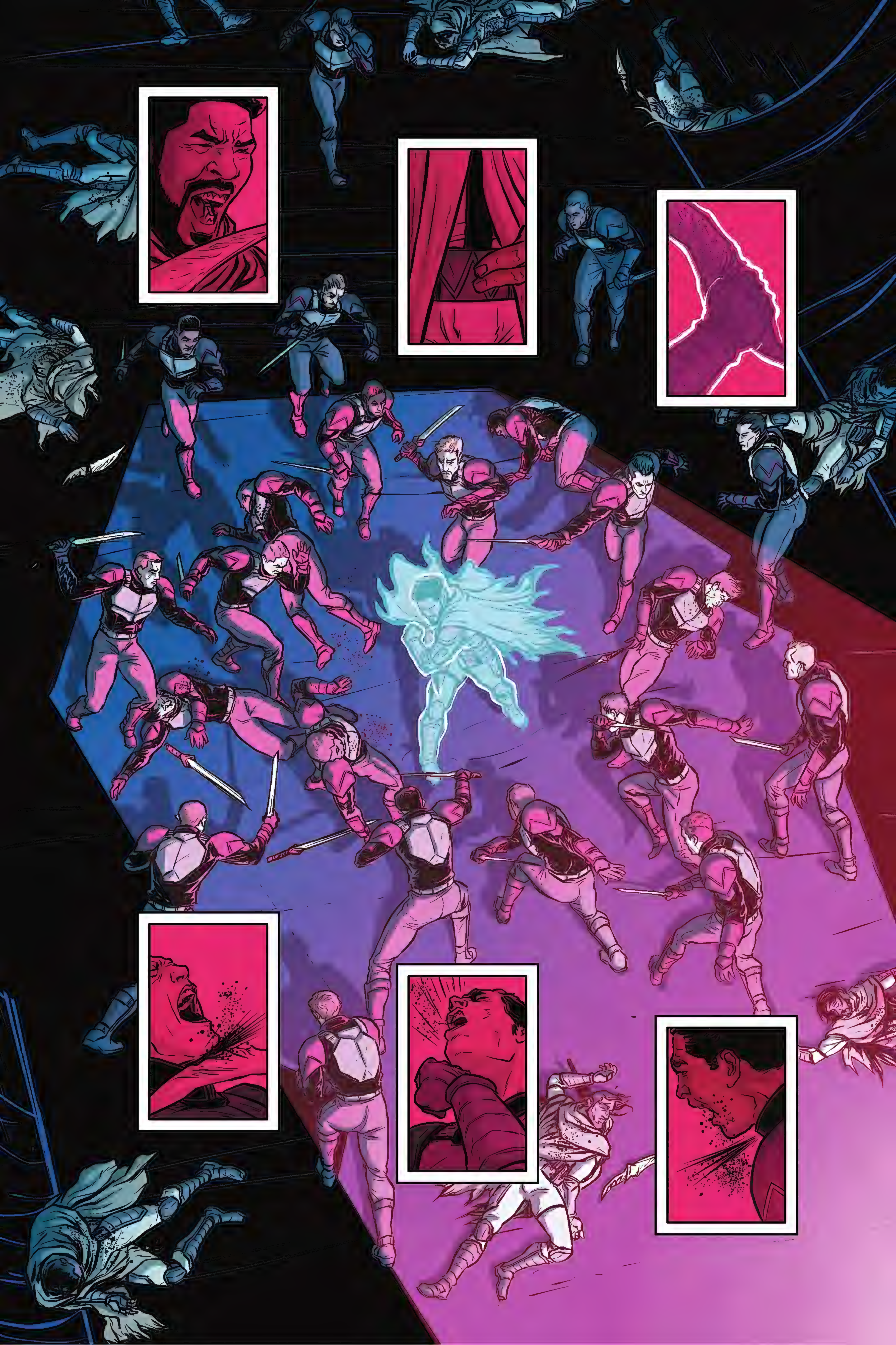
PAUL ! NOUS DEVONS FAIRE VITE !
WHOOOOOSH
DOCTEUR KYNES !
PAR ICI.
MON SEIGNEUR, LES FREMEN DISPOSENT D'UN ABRI TEMPORAIRE NON LOIN. NOUS DEVONS...
ET ÇA, DERRIÈRE ? LES HARKONNEN ÉVENTRENT LE DÉSERT !
JE LEUR AI LAISSÉ UNE PETITE SURP...


BOOOOOOOOOMMM
DUNCAN ! LES ATOMIQUES FAMILIALES !
NON, MÈRE. DUNCAN A INSTALLÉ UN BOUCLIER.
UN GROS, <À PLEINE PUISSANCE. ET LORSQU'UN LASER FRAPPE UN BOUCLIER...
FUSION SUBATOMIQUE. UNE ARME DANGEREUSE.
PAS UNE ARME. UNE DÉFENSE.
CES ORDURES Y RÉFLÉCHIRONT À DEUX FOIS AVANT D'EMPLOYER À NOUVEAU DES LASERS.
NOUS DEVRIONS NOUS METTRE À COUVERT, MES AMIS. CETTE EXPLOSION VA ATTIRER L'ATTENTION.
PAR ICI.

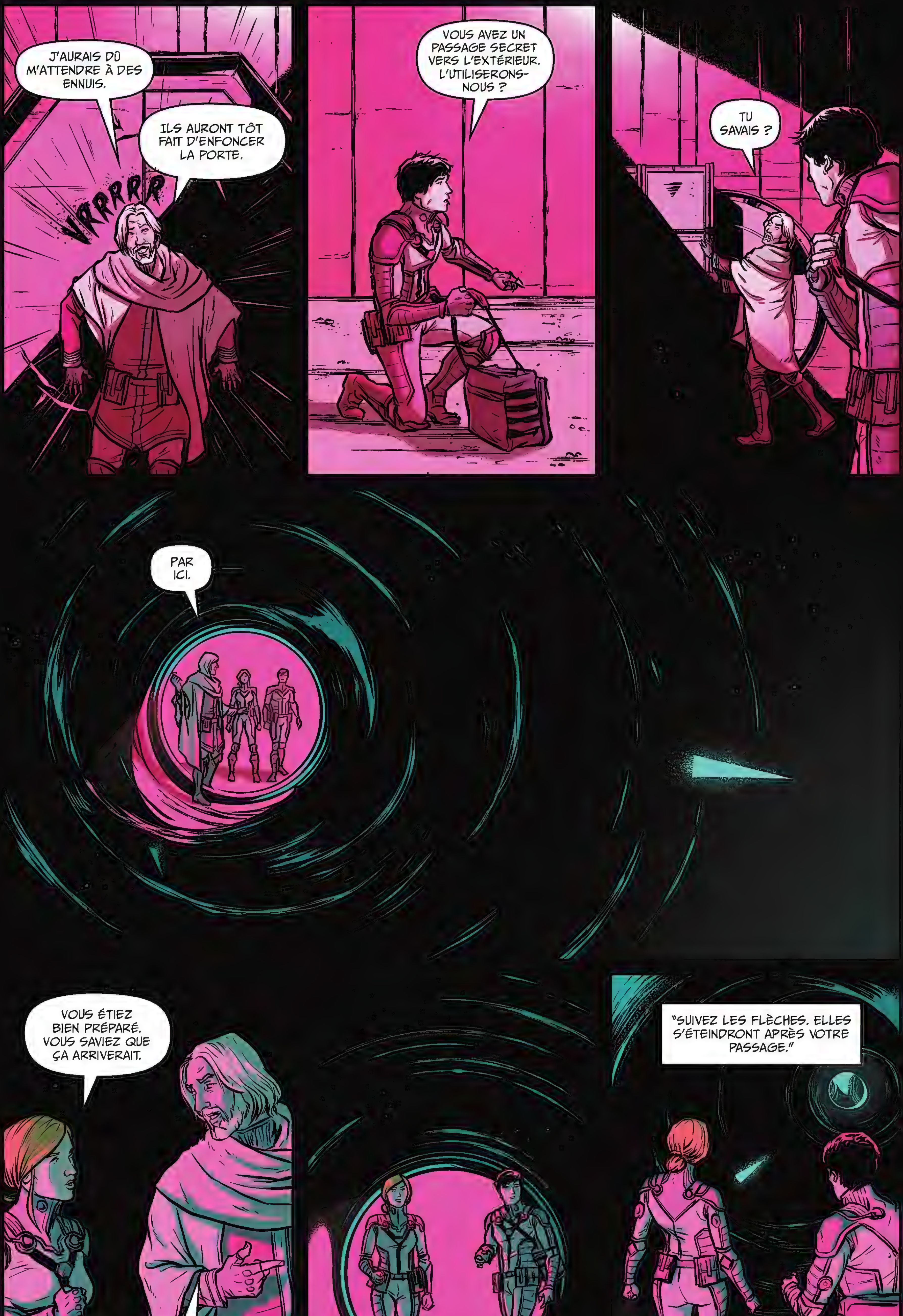

VITE ! ET EN SILENCE !
POURQUOI VAIS-JE AIDER CES GENS ? C'EST LA CHOSE LA PLUS DANGEREUSE QUE J'AI JAMAIS FAITE.
JE RECONNAIS CET ENDROIT. C'EST UNE DES STATIONS IMPÉRIALES D'ÉTUDE. MON PÈRE LES VOULAIT COMME BASES AVANCÉES.
SON PÈRE VOULAIT ! L'ARROGANCE DE CES ÉTRANGERS. JE SUIS STUPIDE D'AIDER CES FUGITIFS !
TU RECONNAIS CET ENDROIT À JUSTE TITRE. MAIS À QUOI L'EMPLOIERAIS-TU, PAUL ATRÉIDES ?
À FAIRE DE CETTE PLANÈTE UN LIEU ADAPTÉ AUX HUMAINS.
LIET, LE GÉNÉRATEUR DE CHAMP NE FONCTIONNE PAS.
PEUX-TU LE RÉPARER ?
PAS ASSEZ VITE. PAS AVEC LES PIÈCES QUE NOUS AVONS.
CET HOMME L'A APPELÉ LIET... LE CHEF SECRET DES FREMEN ?

NOUS VOUS SOMMES RECONNAISSANTS DE VOTRE AIDE, DR KYNES.
NOUS EN PARLERONS DANS MES QUARTIERS PRIVÉS.
ILS PEUVENT ÊTRE VER-ROUILLÉS.
VOUS SEREZ EN SÉCURITÉ.
VEUILLE T'ASSEOIR, PAUL ATRÉIDES. TU AS DONNÉ UNE BONNE RÉPONSE, LÀ-BAS.
JE SUIS DÉSORMAIS LE DUC ATRÉIDES ! ADRESSEZ-VOUS À MOI EN TANT QUE MON SEIGNEUR ! JE DÉTIENS LÉGALEMENT L'AUTORITÉ IMPÉRIALE ICI SUR ARRAKIS !
DES MOTS... ET QUE FERAS-TU DE CETTE AUTORITÉ ?
FOURNISSEZ-MOI LES PREUVES QUE DES SARDAUKARS ÉTAIENT PRÉSENTS ICI, SOUS UNIFORME HARKONNEN.
QUE L'EMPEREUR AIT À FAIRE FACE À UNE MOTION AU LANDSRAAD !
LE CHAOS !
LE SEUL RÉSULTAT SERAIT UNE GUERRE GÉNÉRALE ENTRE L'IMPERIUM ET LES GRANDES MAISONS.
OUI, C'EST COMPLEXE. MAIS J'AI UN PLAN QUI S'ÉTENDRA JUSQU'AU TRÔNE LUI-MÊME.
KRRASSSHH

DUNCAN !
KLANNNNGGGG
VERMINES DE SARDAUKARS !

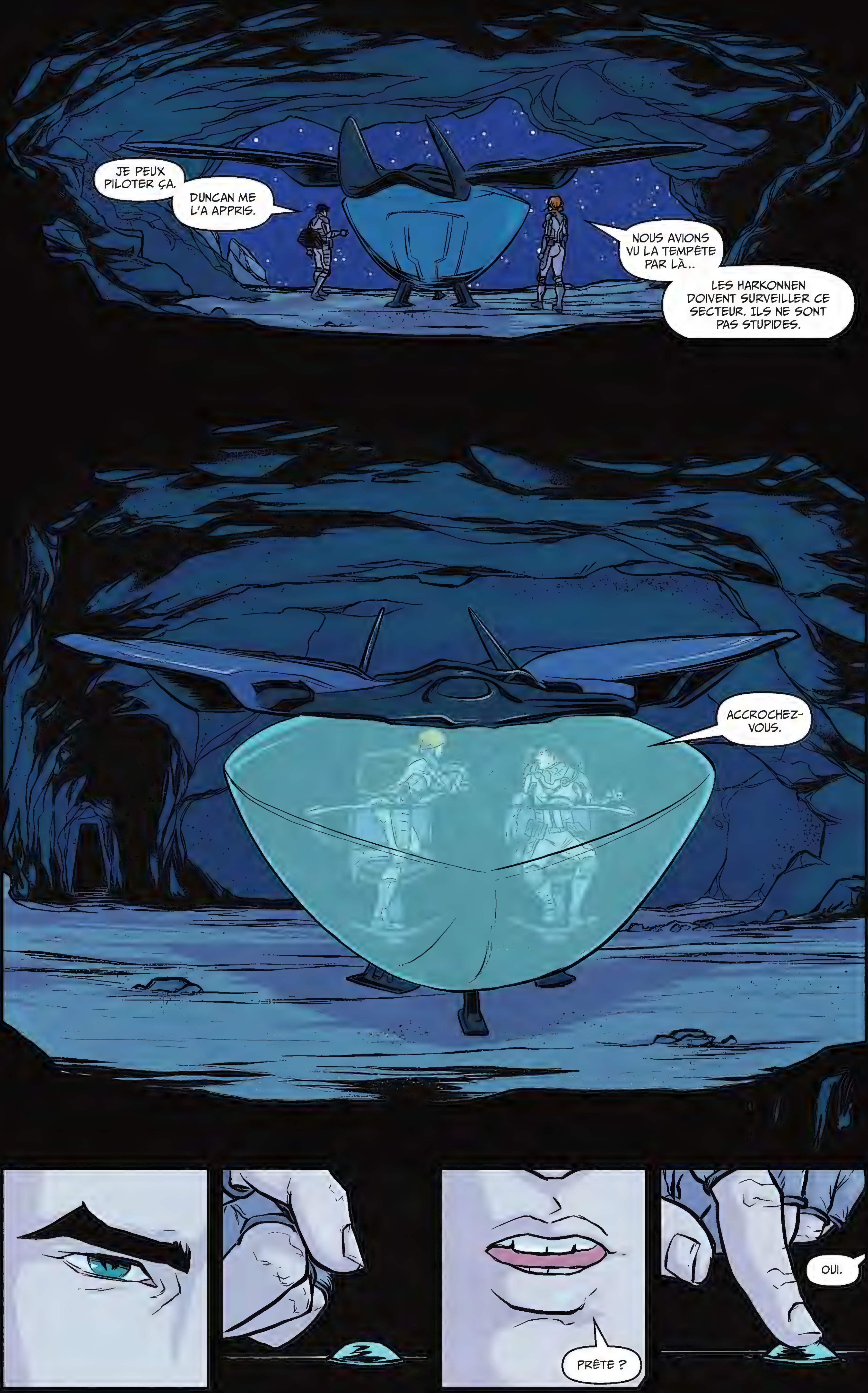


NOUS DEVONS LES BLOQUER DEHORS !
DUNCAN !
IL SEMBLE QUE J'AIE DÉCIDÉ DE MA LOYAUTÉ.
WHAMMMM

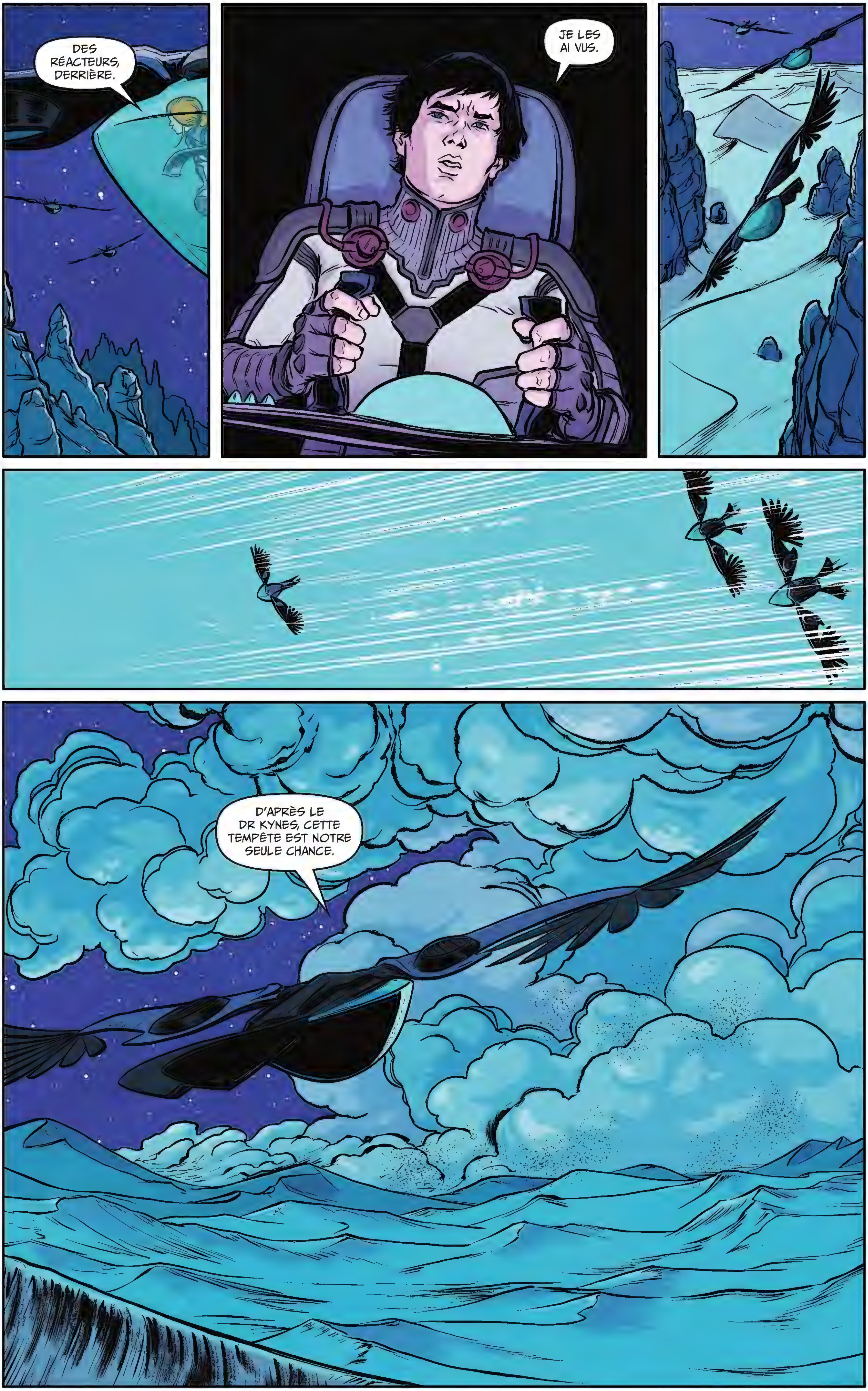

J'AURAIS DÛ M'ATTENDRE À DES ENNUIS.
ILS AURONT TÔT FAIT D'ENFONCER LA PORTE.
VRRRRR
VOUS AVEZ UN PASSAGE SECRET VERS L'EXTÉRIEUR. L'UTILISERONS-NOUS ?
TU SAVAIS ?
PAR ICI.
VOUS ÉTIEZ BIEN PRÉPARÉ. VOUS SAVIEZ QUE ÇA ARRIVERAIT.
NOUS AVONS VÉCU QUATRE-VINGTS ANS SOUS LES HARKONNEN.
"SUIVEZ LES FLÈCHES. ELLES S'ÉTEINDRONT APRÈS VOTRE PASSAGE."

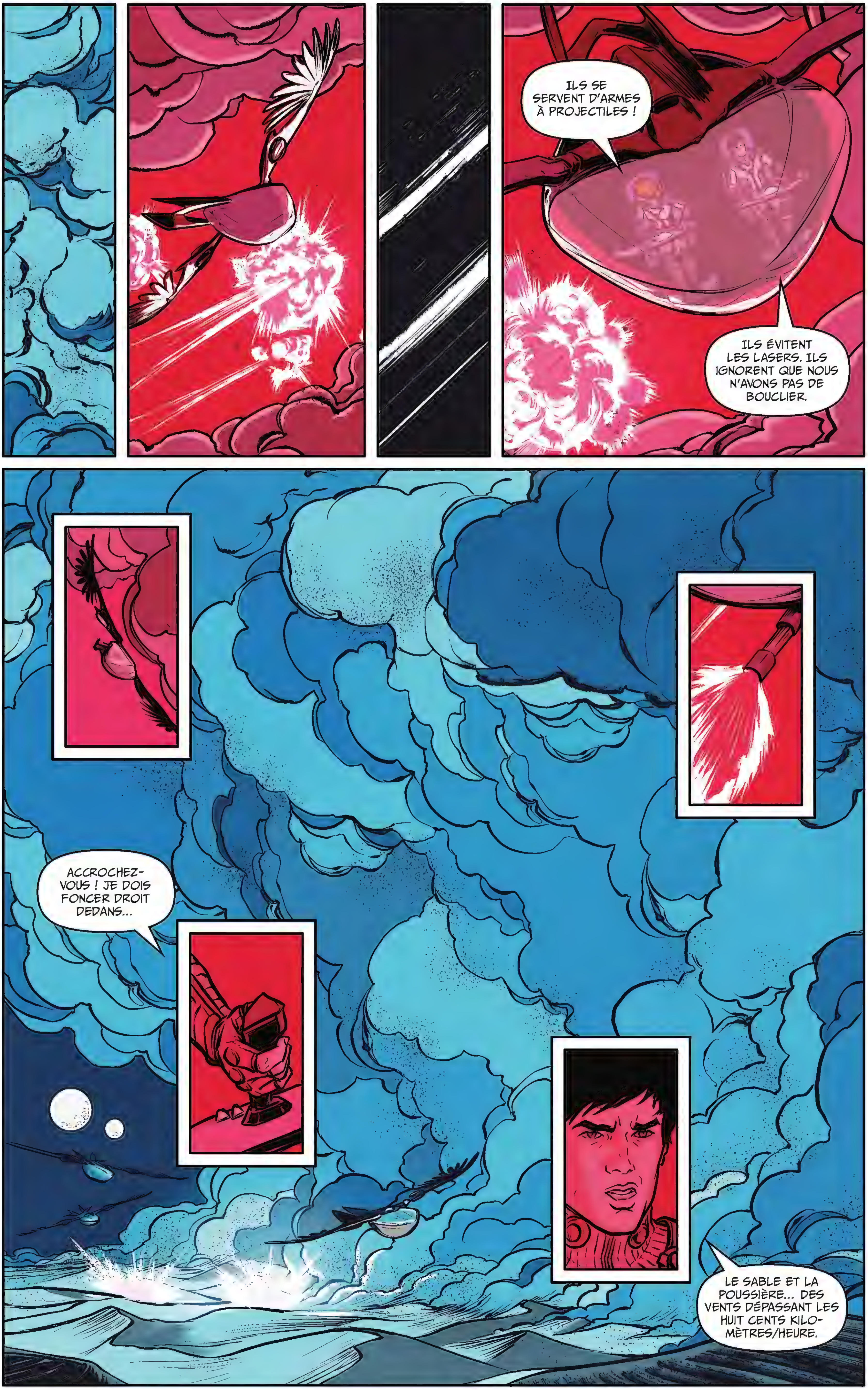
SÉPARONS-NOUS ICI. LORSQUE J'AURAI SCELLÉ LA PORTE, ELLE TIENDRA AU MOINS UNE HEURE.
CE DÉDALE DE PASSAGES VOUS CONDUIRA À UNE AUTRE SORTIE. IL Y A UN ORNI CACHÉ.
UNE TEMPÊTE BALAIERA LE DÉSERT CE SOIR.
VOTRE SEULE CHANCE EST DE FILER DROIT SUR ELLE, DE PASSER AU-DESSUS ET DE LA LAISSER VOUS ENTRAÎNER.
ET VOUS ?
JE FUIRAI PAR UNE AUTRE VOIE.
SI JE SUIS CAPTURÉ... JE DEMEURE LE PLANÉTOLOGUE IMPÉRIAL. JE DIRAI QUE VOUS M'AVIEZ FAIT PRISONNIER.
MAIS... DUNCAN...
DUNCAN EST MORT, PAUL. TU AS VU SES BLESSURES. TU NE PEUX RIEN POUR LUI.
"JE LES FERAI TOUS PAYER POUR ÇA UN JOUR."
PAS SI TU NE TE DÉPÊCHES PAS.
JE VAIS PAR ICI. J'ENVERRAI DES FREMEN À VOTRE RECHERCHE. NOUS CONNAISSONS LA TRAJECTOIRE DE LA TEMPÊTE.

TOURNONS
ICI.

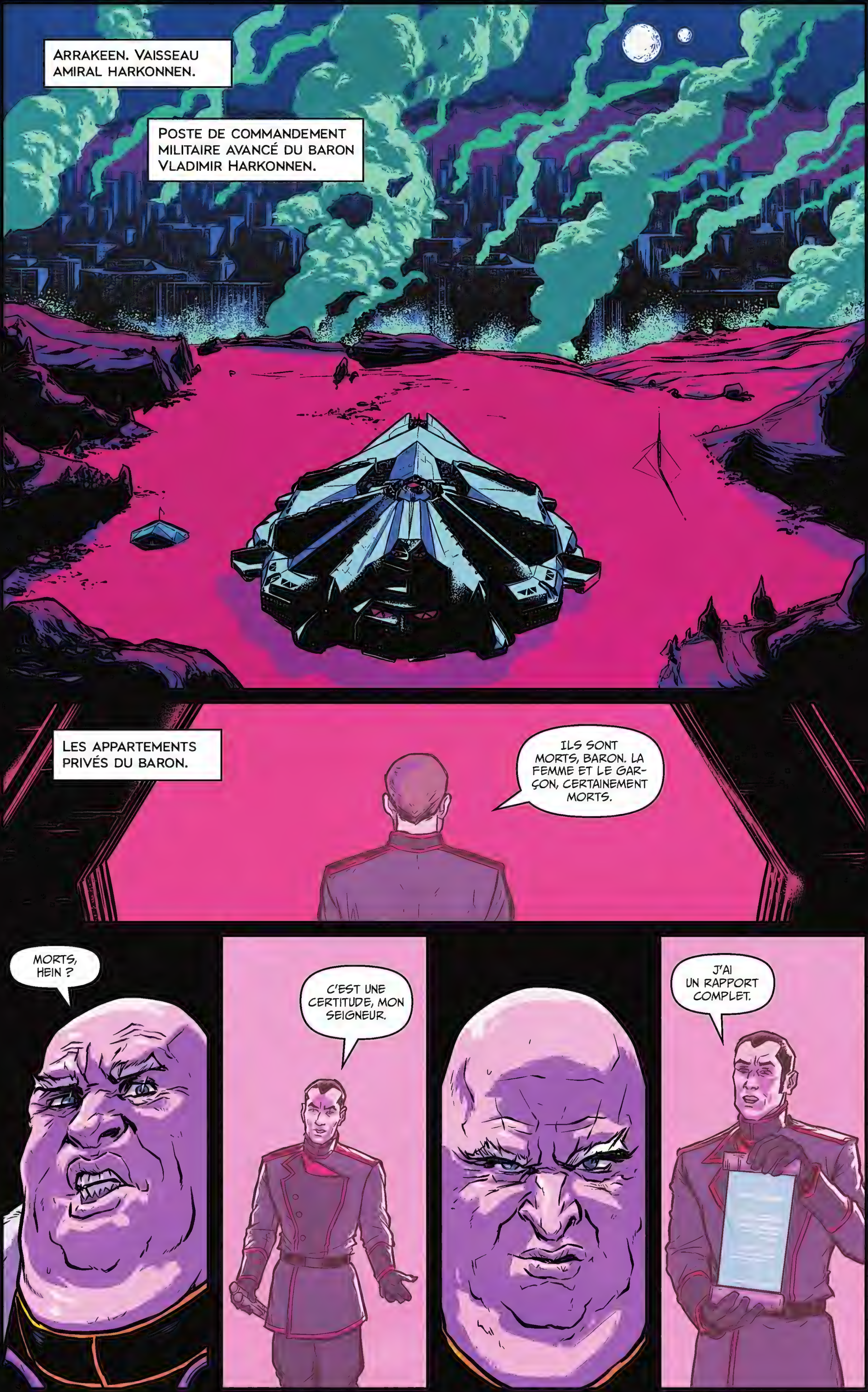

JE PEUX PILOTER ÇA.
DUNCAN ME L'A APPRIS.
NOUS AVIONS VU LA TEMPÊTE PAR LÀ..
LES HARKONNEN DOIVENT SURVEILLER CE SECTEUR. ILS NE SONT PAS STUPIDES.
ACCROCHEZ-VOUS.
PRÊTE ?
OUI.

L'ENTRAÎNEMENT DE PAUL EST DÉSORMAIS NOTRE DERNIER ESPOIR.


DES RÉACTEURS, DERRIÈRE.
JE LES AI VUS.
D'APRÈS LE DR KYNES, CETTE TEMPÊTE EST NOTRE SEULE CHANCE.


ILS SE SERVENT D'ARMES À PROJECTILES !
ILS ÉVITENT LES LASERS. ILS IGNORENT QUE NOUS N'AVONS PAS DE BOUCLIER.
ACCROCHEZ-VOUS ! JE DOIS FONCER DROIT DEDANS...
LE SABLE ET LA POUSSIÈRE... DES VENTS DÉPASSANT LES HUIT CENTS KILO-MÈTRES/HEURE.

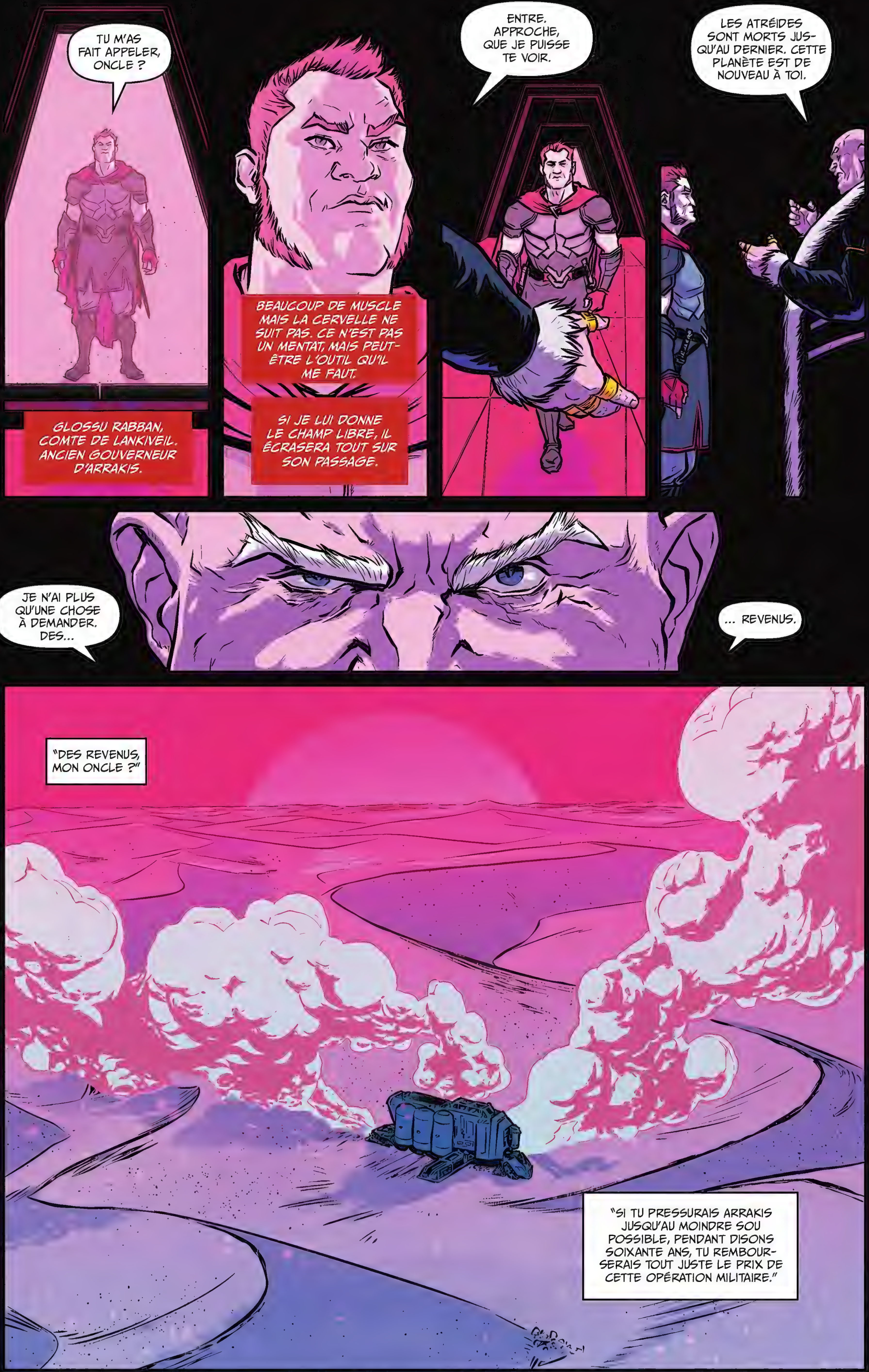
JE NE CONNAITRAI PAS LA PEUR.
CAR LA PEUR TUE L'ESPRIT.
LA PEUR EST LA PETITE MORT QUI CONDUIT À L'OBLITÉRATION TOTALE.
J'AFFRONTERAI MA PEUR.
JE LUI PERMETTRAI DE PASSER SUR MOI, AU TRAVERS DE MOI.
ET LORSQU'ELLE SERA PASSÉE, JE TOURNERAI MON ŒIL INTÉRIEUR SUR SON CHEMIN.
ET LÀ OÙ ELLE SERA PASSÉE, IL N'Y AURA PLUS RIEN.
RIEN QUE MOI.

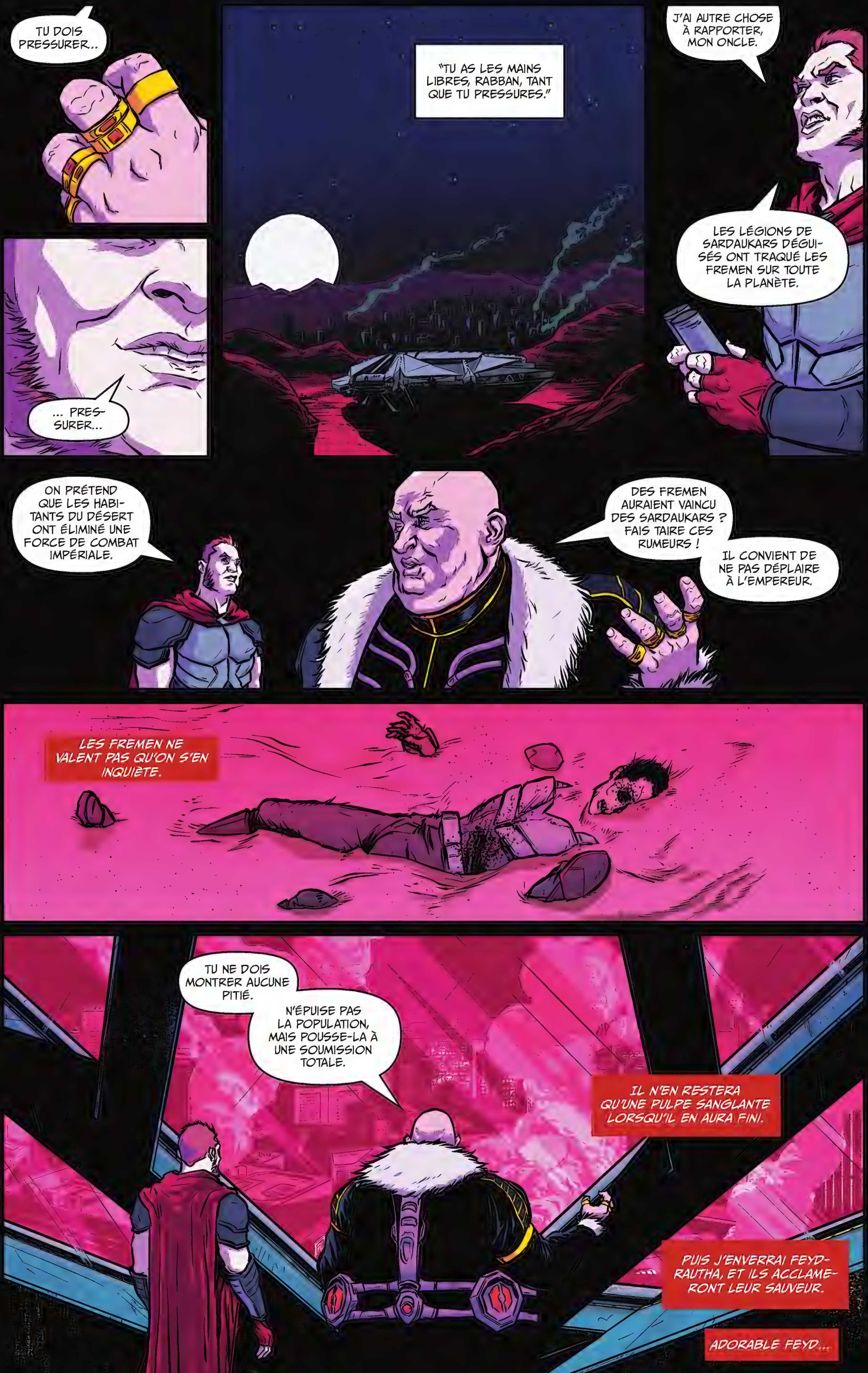

Arrakeen. Vaisseau amiral Harkonnen.
Poste de commandement militaire avancé du baron Vladimir Harkonnen.
Les appartements privés du baron.
Ils sont morts, baron. La femme et le garçon, certainement morts.
Morts, hein ?
C'est une certitude, mon seigneur.
J'ai un rapport complet.

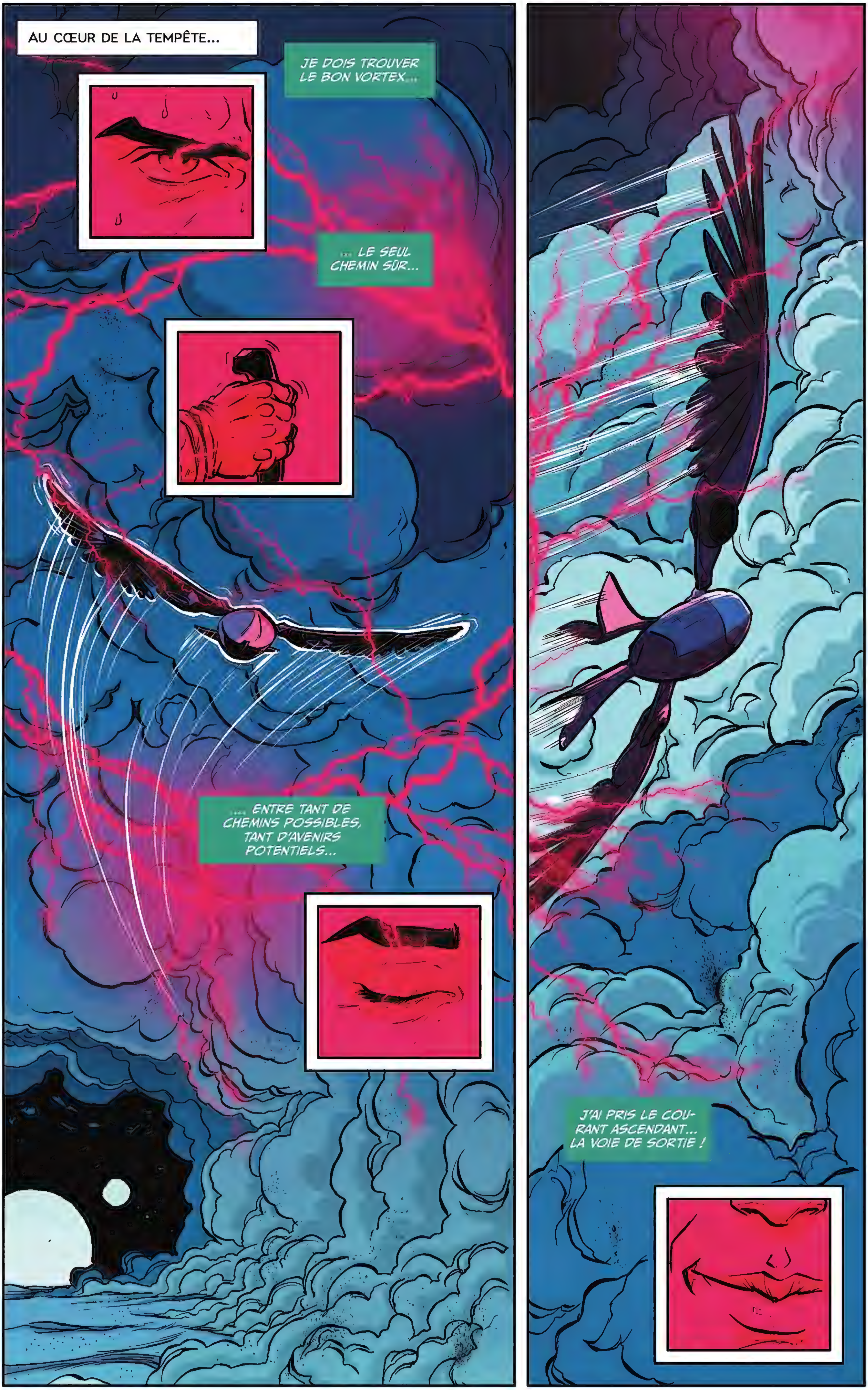
ET AS-TU VU LES CORPS ?
IL CACHE QUELQUE CHOSE. QU'IL TRANSPIRE DONC UN PEU.
AS-TU VU LES CORPS ?
ILS ONT ÉTÉ VUS PLONGEANT DANS UNE TEMPÊTE DE SABLE. RIEN NE SAURAIT Y SURVIVRE, MON SEIGNEUR.
UN... UN DE NOS APPAREILS A ÉTÉ DÉTRUIT DANS LA POURSUITE.
NE ME DIS PAS QU'UNE CHOSE EST CERTAINE SI ELLE NE L'EST PAS !
BIEN SÛR QU'ILS SONT MORTS.
QUOI D'AUTRE, DANS CE RAPPORT ?
LE PLANÉTOLOGUE IMPÉRIAL KYNES ÉTAIT IMPLIQUÉ, SEIGNEUR.
IL A ÉTÉ FAIT PRISONNIER PAR LES SARDAUKARS.

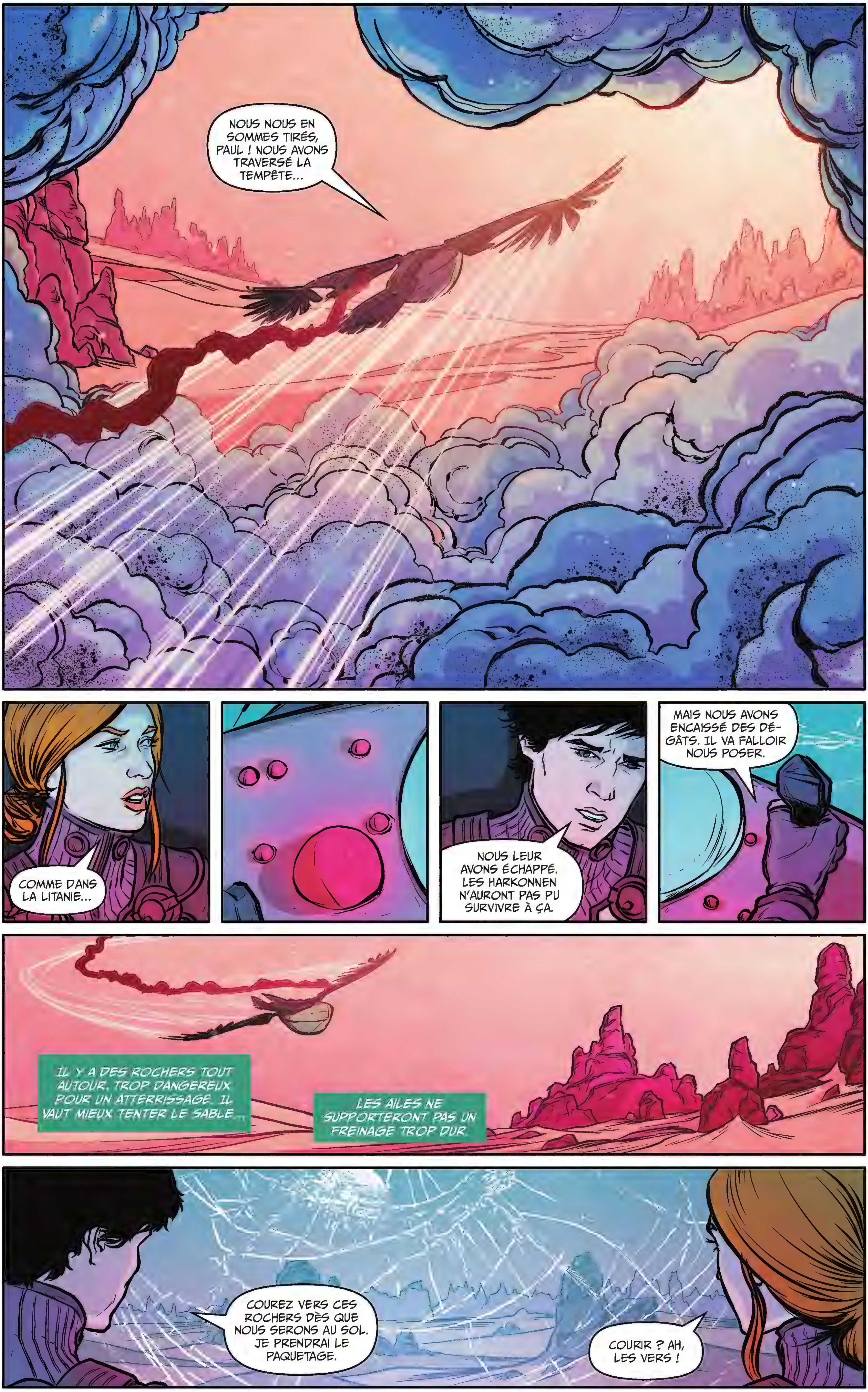
KYNES ! LE LAQUAIS IMPÉRIAL ! IL JOUAIT SUR LES DEUX TABLEAUX...
FAITES-LE TUER.
MON SEIGNEUR, IL EST PLANÉTOLOGUE IMPÉRIAL ! SA MAJESTÉ A...
QUE CELA RESSEMBLE À UN ACCIDENT ! IL DOIT MOURIR ! IL A TENTÉ D'AIDER MES ENNEMIS !
LES SARDAUKARS DÉTIENNENT UN AUTRE PRISONNIER IMPORTANT, MON SEIGNEUR. ILS ONT PRIS LE MAÎTRE DES ASSASSINS DU DUC.
HAWAT ? THUFIR HAWAT ? JE NE L'AURAIS PAS CRU POSSIBLE !
"IL A JUSTE ASSEZ PARLÉ POUR DONNER À ENTENDRE QU'IL CROIT CONNAÎTRE L'IDENTITÉ DE NOTRE TRAÎTRE. IL PENSE QU'IL S'AGISSAIT DE DAME JESSICA."
"VRAIMENT ? C'EST IMPÉRATIF QU'IL CONTINUE À LE CROIRE !"
"ASSURE-TOI QU'IL SOIT BIEN TRAITÉ. ET ENCOURAGE SES SOUPÇONS ENVERS DAME JESSICA."
"JE LE FERAI TRAVAILLER POUR MOI."
"CE NE SERA PAS SIMPLE."
NON, EN EFFET.

"LORSQU'HAWAT RECEVRA SES REPAS, ARRANGE-TOI POUR QUE SA NOURRITURE ET SA BOISSON CONTIENNENT LE POISON RÉSIDUEL DÉVELOPPÉ PAR FEU PITER DE VRIES."
"ET FAIS ÉGALEMENT EN SORTE QU'ILS CONTIENNENT *L'ANTIDOTE* À CE POISON À PARTIR DE MAINTENANT ET JUSQU'À NOUVEL ORDRE DE MA PART."
"L'ABSENCE D'UNE CHOSE PEUT ÊTRE AUSSI MORTELLE QUE SA PRÉSENCE. HAWAT NE POURRA PAS REPÉRER L'ANTIDOTE, MÊME AVEC LES MEILLEURS DÉTECTEURS DE POISONS."
"IL NE LE SAURA PEUT-ÊTRE JAMAIS. MAIS SI JE NE PARVIENS PAS À OBTENIR D'HAWAT QU'IL ME SERVE, ALORS NOUS SUPPRIMERONS CE REMÈDE."
AU TRAVAIL ! METS CELA EN PLACE !
IMMÉDIATEMENT, SEIGNEUR.
ENVOYEZ MON NEVEU RABBAN.
HAWAT À MES CÔTÉS ! UN DES MENTATS LES PLUS FORMIDABLES DE TOUTE L'HISTOIRE.
ET TOUS LES ATRÉIDES SONT MORTS !
POUVOIR ET PEUR... PEUR ET POUVOIR.
RABBAN PEUT ENCORE M'ÊTRE UTILE, MAIS SEULEMENT POUR UN TEMPS.
L'AVENIR DE LA MAISON HARKONNEN REPOSE SUR SON ADORABLE FRÈRE, FEYD-RAUTHA.
ADORABLE FEYD...

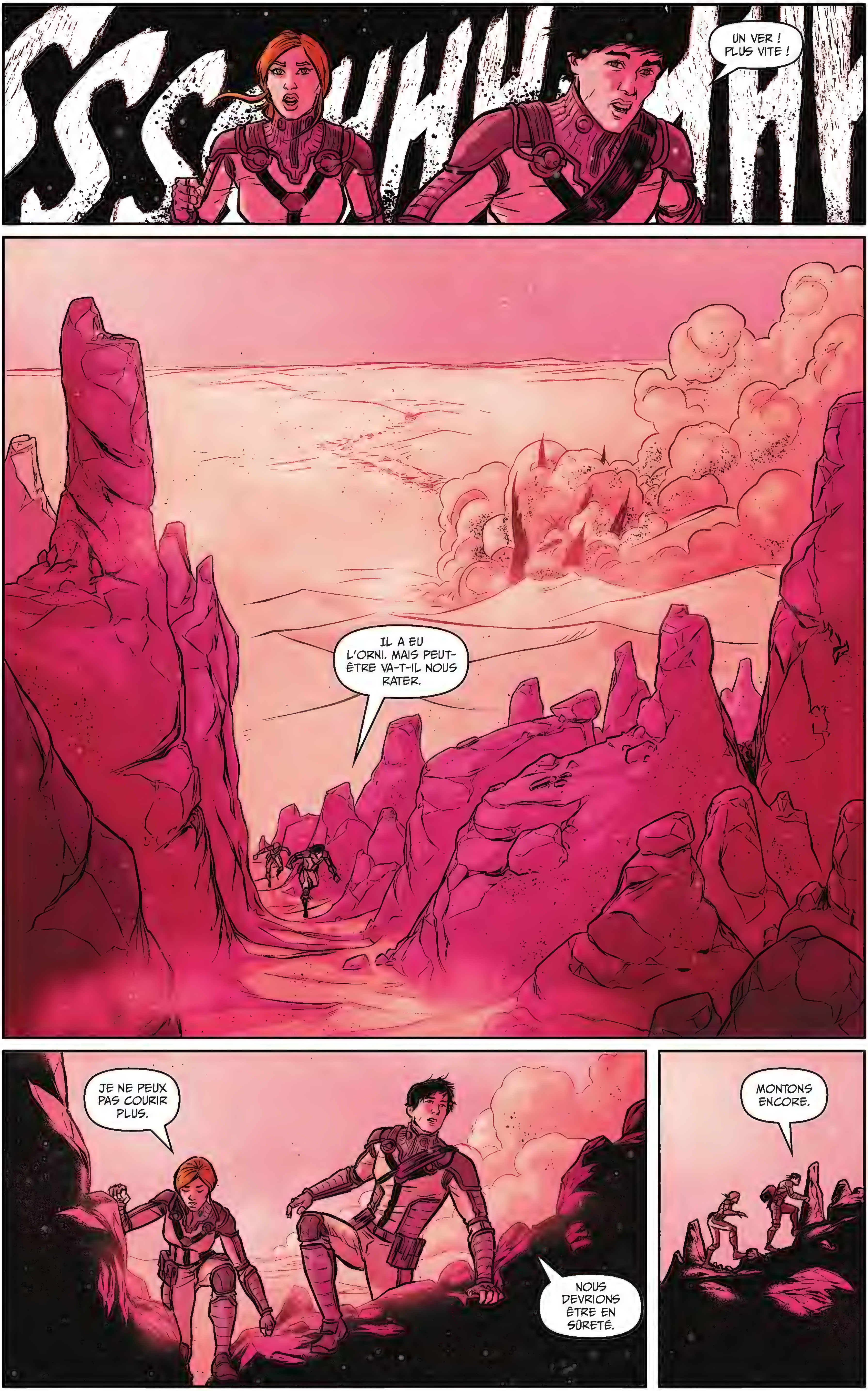

TU M'AS FAIT APPELER, ONCLE ?
GLOSSU RABBAN, COMTE DE LANKIVEIL. ANCIEN GOUVERNEUR D'ARRAKIS.
BEAUCOUP DE MUSCLE MAIS LA CERVELLE NE SUIT PAS. CE N'EST PAS UN MENTAT, MAIS PEUT-ÊTRE L'OUTIL QU'IL ME FAUT.
SI JE LUI DONNE LE CHAMP LIBRE, IL ÉCRASERA TOUT SUR SON PASSAGE.
ENTRE. APPROCHE, QUE JE PUISSE TE VOIR.
LES ATRÉIDES SONT MORTS JUSQU'AU DERNIER. CETTE PLANÈTE EST DE NOUVEAU À TOI.
JE N'AI PLUS QU'UNE CHOSE À DEMANDER. DES...
... REVENUS.
"DES REVENUS, MON ONCLE ?"
"SI TU PRESSURAIS ARRAKIS JUSQU'AU MOINDRE SOU POSSIBLE, PENDANT DISONS SOIXANTE ANS, TU REMBOURSERAIS TOUT JUSTE LE PRIX DE CETTE OPÉRATION MILITAIRE."

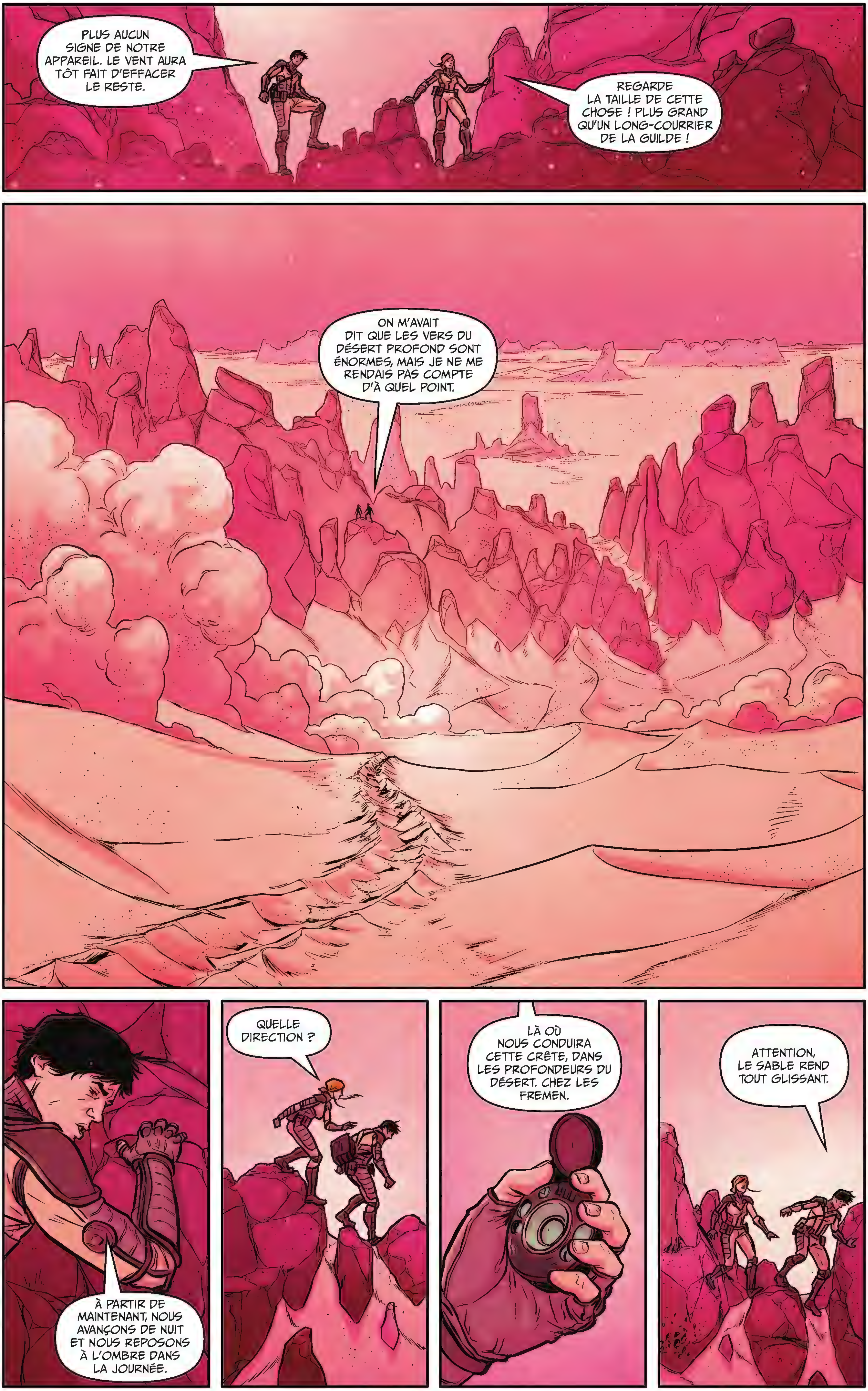

TU DOIS PRESSURER...
... PRES-SURER...
"TU AS LES MAINS LIBRES, RABBAN, TANT QUE TU PRESSURES."
J'AI AUTRE CHOSE À RAPPORTER, MON ONCLE.
LES LÉGIONS DE SARDAUKARS DÉGUI-SÉS ONT TRAQUÉ LES FREMEN SUR TOUTE LA PLANÈTE.
ON PRÉTEND QUE LES HABI-TANTS DU DÉSERT ONT ÉLIMINÉ UNE FORCE DE COMBAT IMPÉRIALE.
DES FREMEN AURAIENT VAINCU DES SARDAUKARS ? FAIS TAIRE CES RUMEURS !
IL CONVIENT DE NE PAS DÉPLAIRE À L'EMPEREUR.
LES FREMEN NE VALENT PAS QU'ON S'EN INQUIÈTE.
TU NE DOIS MONTRER AUCUNE PITIÉ.
N'ÉPUISE PAS LA POPULATION, MAIS POUSSE-LA À UNE SOUMISSION TOTALE.
IL N'EN RESTERA QU'UNE PULPE SANGLANTE LORSQU'IL EN AURA FINI.
PUIS J'ENVERRAI FEYD-RAUTHA, ET ILS ACCLAME-RONT LEUR SAUVEUR.
ADORABLE FEYD...

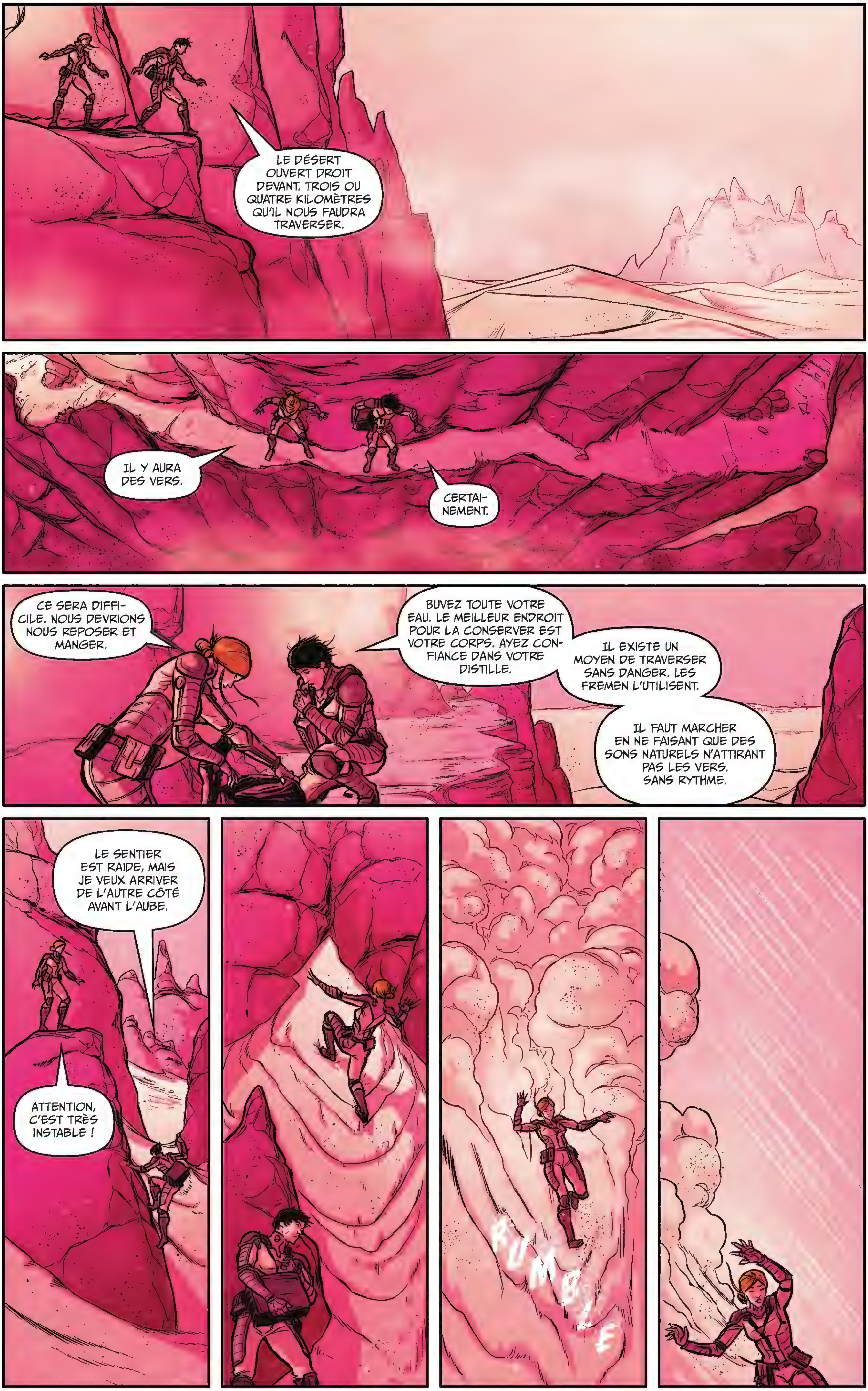

AU CŒUR DE LA TEMPÊTE...
JE DOIS TROUVER LE BON VORTEX...
... LE SEUL CHEMIN SÛR...
... ENTRE TANT DE CHEMINS POSSIBLES, TANT D'AVENIRS POTENTIELS...
J'AI PRIS LE COURANT ASCENDANT... LA VOIE DE SORTIE !

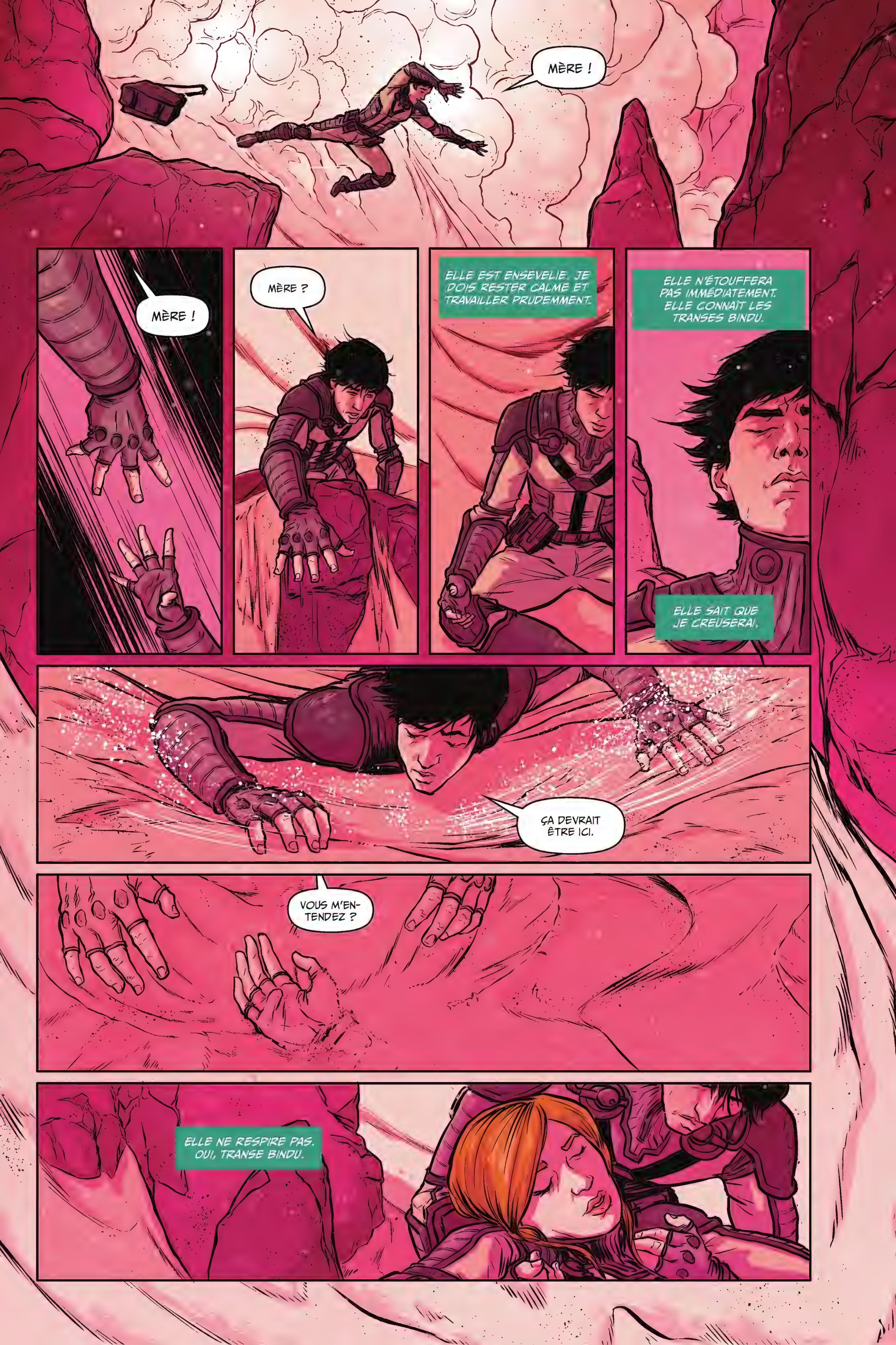

NOUS NOUS EN SOMMES TIRÉS, PAUL ! NOUS AVONS TRAVERSÉ LA TEMPÊTE...
COMME DANS LA LITANIE...
NOUS LEUR AVONS ÉCHAPPÉ. LES HARKONNEN N'AURONT PAS PU SURVIVRE À ÇA.
MAIS NOUS AVONS ENCAISSÉ DES DÉGÂTS. IL VA FALLOIR NOUS POSER.
IL Y A DES ROCHERS TOUT AUTOUR. TROP DANGEREUX POUR UN ATTERRISSAGE. IL VAUT MIEUX TENTER LE SABLE...
LES AILES NE SUPPORTERONT PAS UN FREINAGE TROP DUR.
COUREZ VERS CES ROCHERS DÈS QUE NOUS SERONS AU SOL. JE PRENDRAI LE PAQUETAGE.
COURIR ? AH, LES VERS !

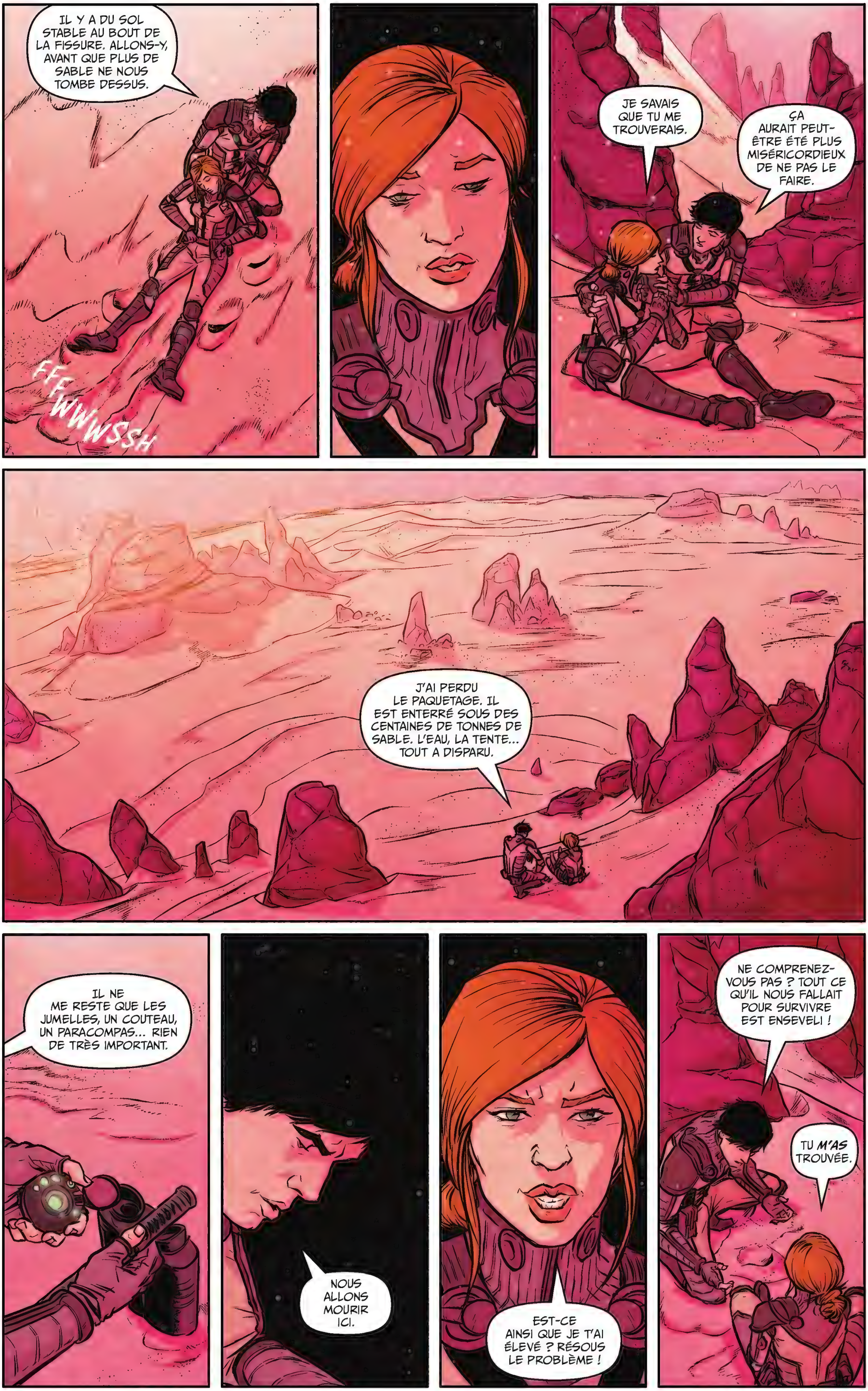
POUR L'INSTANT, LES VERS SONT NOS AMIS. IL NE RESTERA AUCUN INDICE DE NOTRE POINT D'ARRIVÉE.
JE VAIS NOUS RALENTIR AVEC LE SABLE.
ACCROCHEZ-VOUS !
KRASSHHHHHHH
COUREZ !
SUIVEZ LA CRÊTE ! NOUS DEVONS ARRIVER À CES ROCHERS !
ÉCOUTE... TU ENTENDS ÇA ?

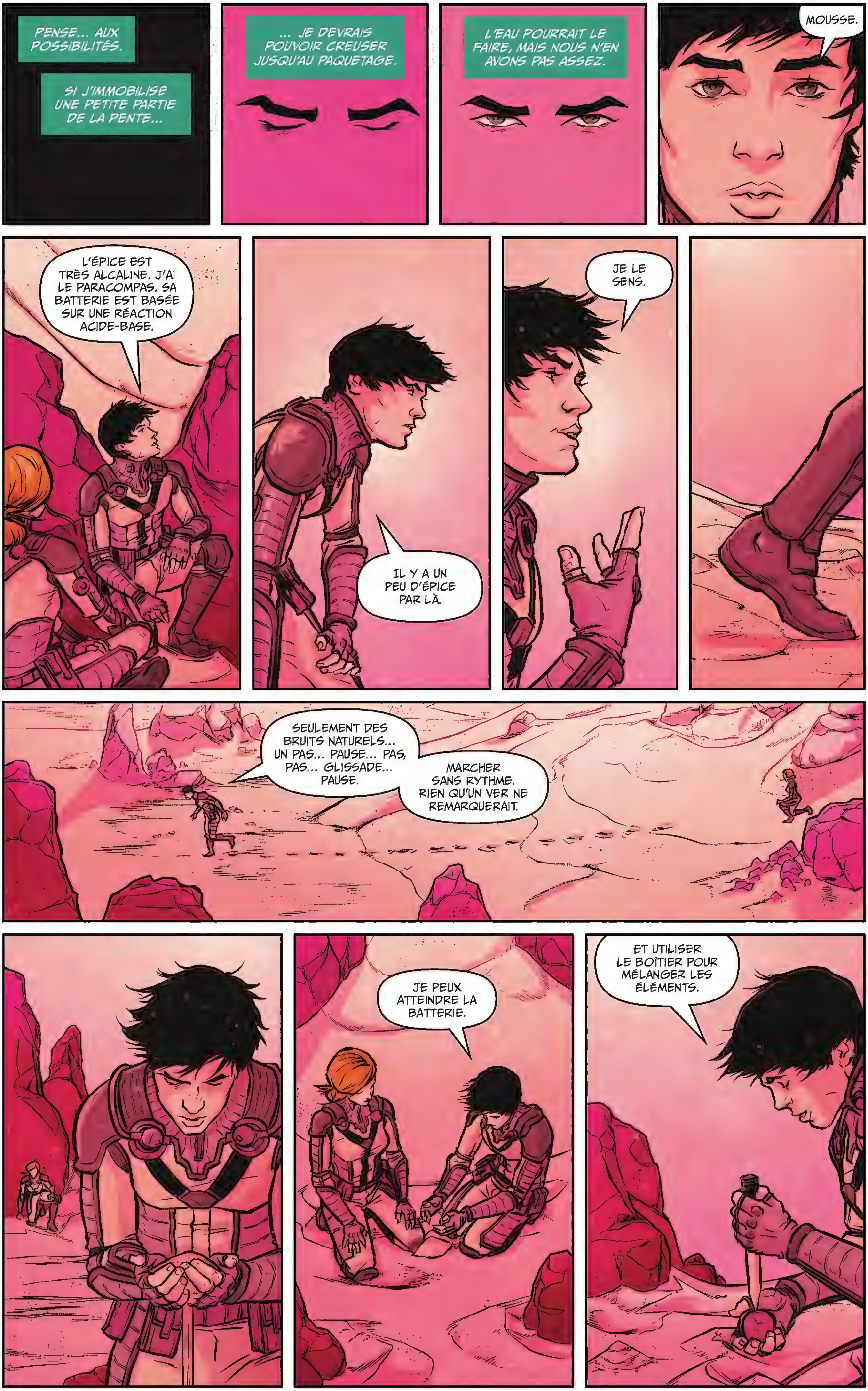

UN VER ! PLUS VITE !
IL A EU L'ORNI. MAIS PEUT-ÊTRE VA-T-IL NOUS RATER.
JE NE PEUX PAS COURIR PLUS.
NOUS DEVRIONS ÊTRE EN SÛRETÉ.
MONTONS ENCORE.

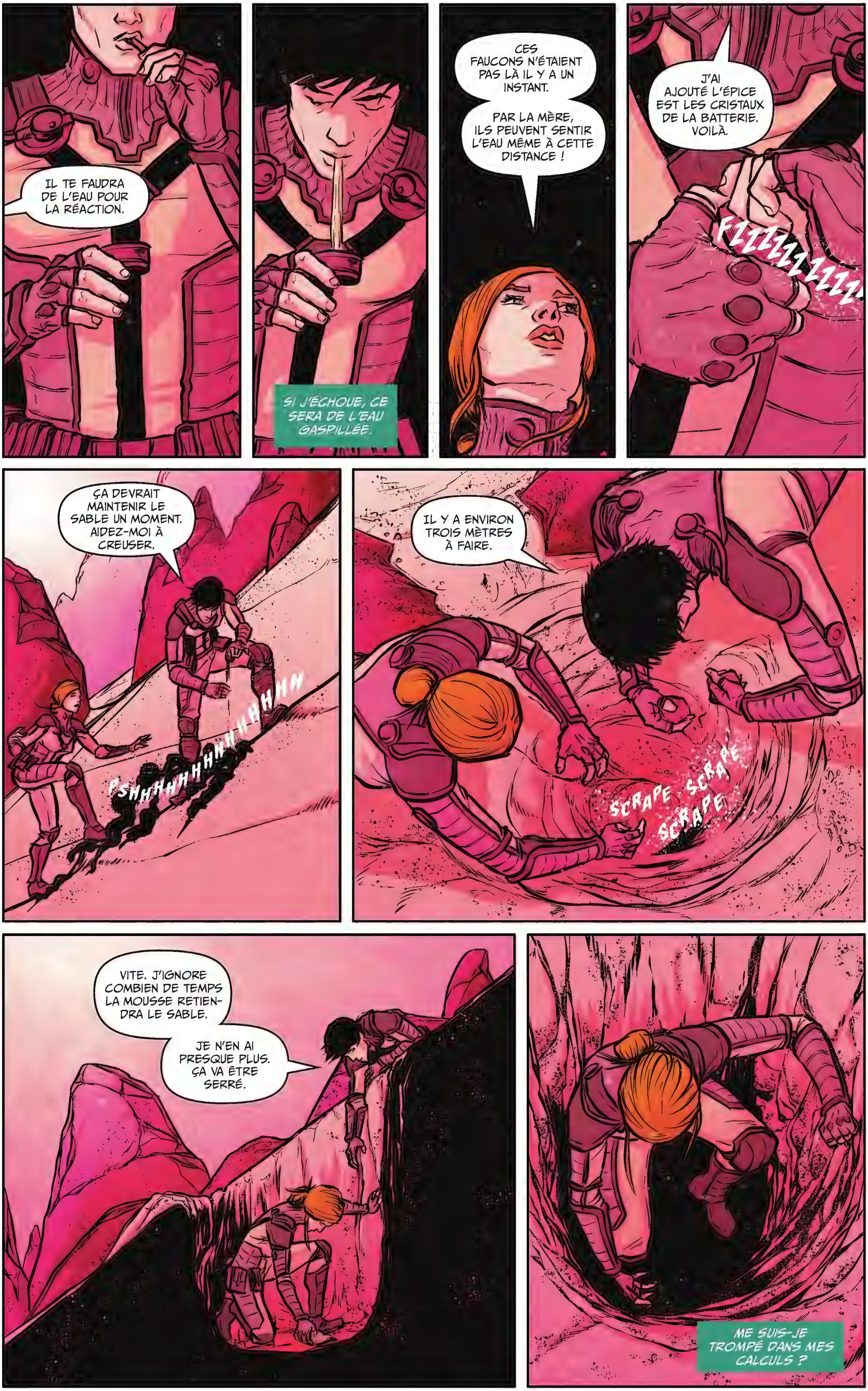

PLUS AUCUN SIGNE DE NOTRE APPAREIL. LE VENT AURA TÔT FAIT D'EFFACER LE RESTE.
REGARDE LA TAILLE DE CETTE CHOSE ! PLUS GRAND QU'UN LONG-COURRIER DE LA GUILDE !
ON M'AVAIT DIT QUE LES VERS DU DÉSERT PROFOND SONT ÉNORMES, MAIS JE NE ME RENDAIS PAS COMPTE D'À QUEL POINT.
À PARTIR DE MAINTENANT, NOUS AVANÇONS DE NUIT ET NOUS REPOSONS À L'OMBRE DANS LA JOURNÉE.
QUELLE DIRECTION ?
LÀ OÙ NOUS CONDUIRA CETTE CRÊTE, DANS LES PROFONDEURS DU DÉSERT. CHEZ LES FREMEN.
ATTENTION, LE SABLE REND TOUT GLISSANT.


LE DÉSERT OUVERT DROIT DEVANT. TROIS OU QUATRE KILOMÈTRES QU'IL NOUS FAUDRA TRAVERSER.
IL Y AURA DES VERS.
CERTAI-NEMENT.
CE SERA DIFFI-CILE. NOUS DEVRIONS NOUS REPOSER ET MANGER.
BUVEZ TOUTE VOTRE EAU. LE MEILLEUR ENDROIT POUR LA CONSERVER EST VOTRE CORPS. AYEZ CON-FIANCE DANS VOTRE DISTILLE.
IL EXISTE UN MOYEN DE TRAVERSER SANS DANGER. LES FREMEN L'UTILISENT.
IL FAUT MARCHER EN NE FAISANT QUE DES SONS NATURELS N'ATTIRANT PAS LES VERS. SANS RYTHME.
LE SENTIER EST RAIDE, MAIS JE VEUX ARRIVER DE L'AUTRE CÔTÉ AVANT L'AUBE.
ATTENTION, C'EST TRÈS INSTABLE !
RUMBLE

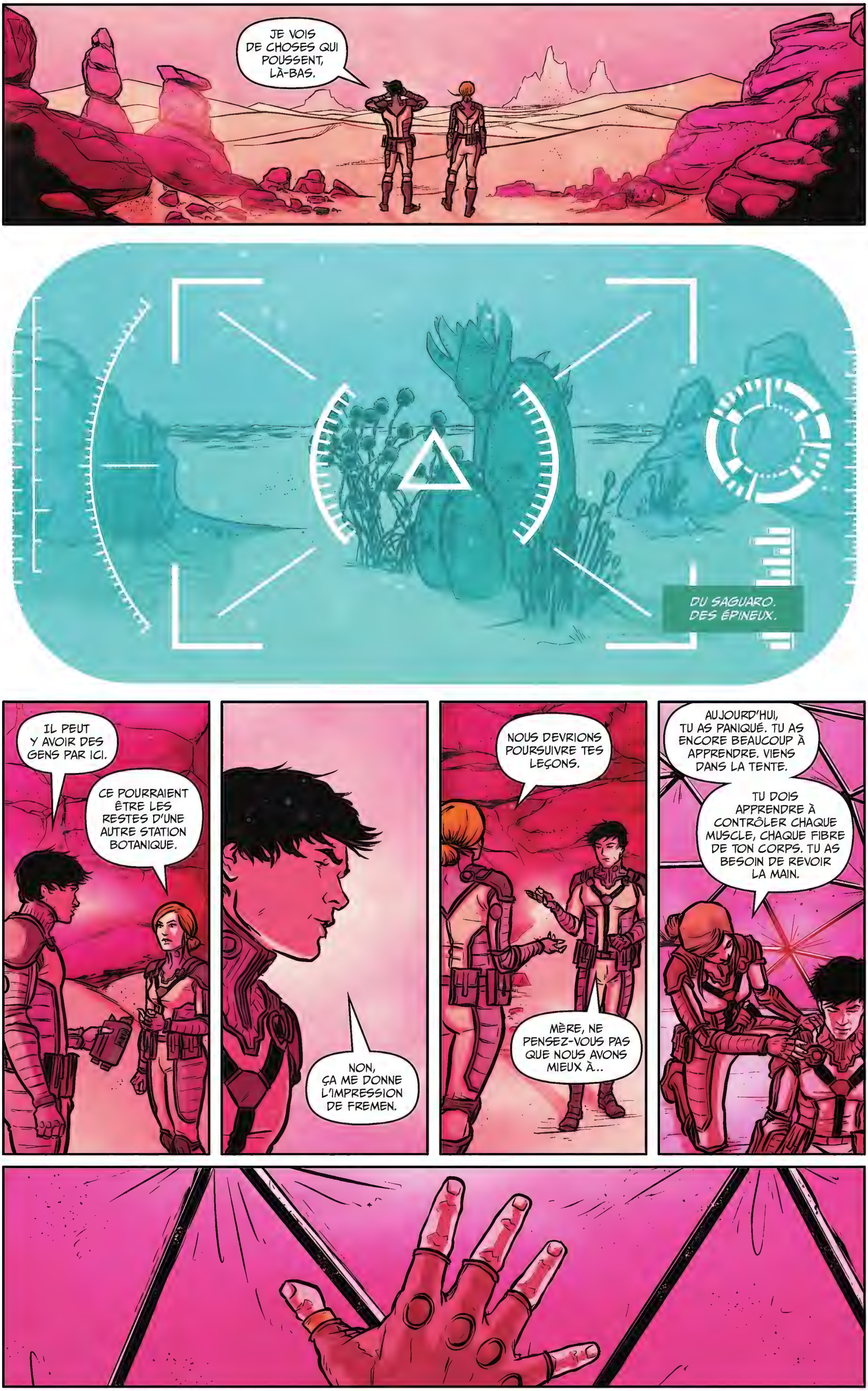

MÈRE !
MÈRE !
MÈRE ?
ELLE EST ENSEVELIE. JE DOIS RESTER CALME ET TRAVAILLER PRUDEMMENT.
ELLE N'ÉTOUFFERA PAS IMMÉDIATEMENT. ELLE CONNAÎT LES TRANSES BINDU.
ELLE SAIT QUE JE CREUSERAI.
ÇA DEVRAIT ÊTRE ICI.
VOUS M'ENTENDEZ ?
ELLE NE RESPIRE PAS. OUI, TRANSE BINDU.


IL Y A DU SOL STABLE AU BOUT DE LA FISSURE. ALLONS-Y, AVANT QUE PLUS DE SABLE NE NOUS TOMBE DESSUS.
FFFWWWSSH
JE SAVAIS QUE TU ME TROUVERAIS.
ÇA AURAIT PEUT-ÊTRE ÉTÉ PLUS MISÉRICORDIEUX DE NE PAS LE FAIRE.
J'AI PERDU LE PAQUETAGE. IL EST ENTERRÉ SOUS DES CENTAINES DE TONNES DE SABLE. L'EAU, LA TENTE… TOUT A DISPARU.
IL NE ME RESTE QUE LES JUMELLES, UN COUTEAU, UN PARACOMPAS… RIEN DE TRÈS IMPORTANT.
NOUS ALLONS MOURIR ICI.
EST-CE AINSI QUE JE T'AI ÉLEVÉ ? RÉSOUS LE PROBLÈME !
NE COMPRENEZ-VOUS PAS ? TOUT CE QU'IL NOUS FALLAIT POUR SURVIVRE EST ENSEVELI !
TU *M'AS* TROUVÉE.


PENSE... AUX POSSIBILITÉS.
SI J'IMMOBILISE UNE PETITE PARTIE DE LA PENTE...
... JE DEVRAIS POUVOIR CREUSER JUSQU'AU PAQUETAGE.
L'EAU POURRAIT LE FAIRE, MAIS NOUS N'EN AVONS PAS ASSEZ.
MOUSSE.
L'ÉPICE EST TRÈS ALCALINE. J'AI LE PARACOMPAS. SA BATTERIE EST BASÉE SUR UNE RÉACTION ACIDE-BASE.
IL Y A UN PEU D'ÉPICE PAR LÀ.
JE LE SENS.
SEULEMENT DES BRUITS NATURELS... UN PAS... PAUSE... PAS, PAS... GLISSADE... PAUSE.
MARCHER SANS RYTHME. RIEN QU'UN VER NE REMARQUERAIT.
JE PEUX ATTEINDRE LA BATTERIE.
ET UTILISER LE BOÎTIER POUR MÉLANGER LES ÉLÉMENTS.

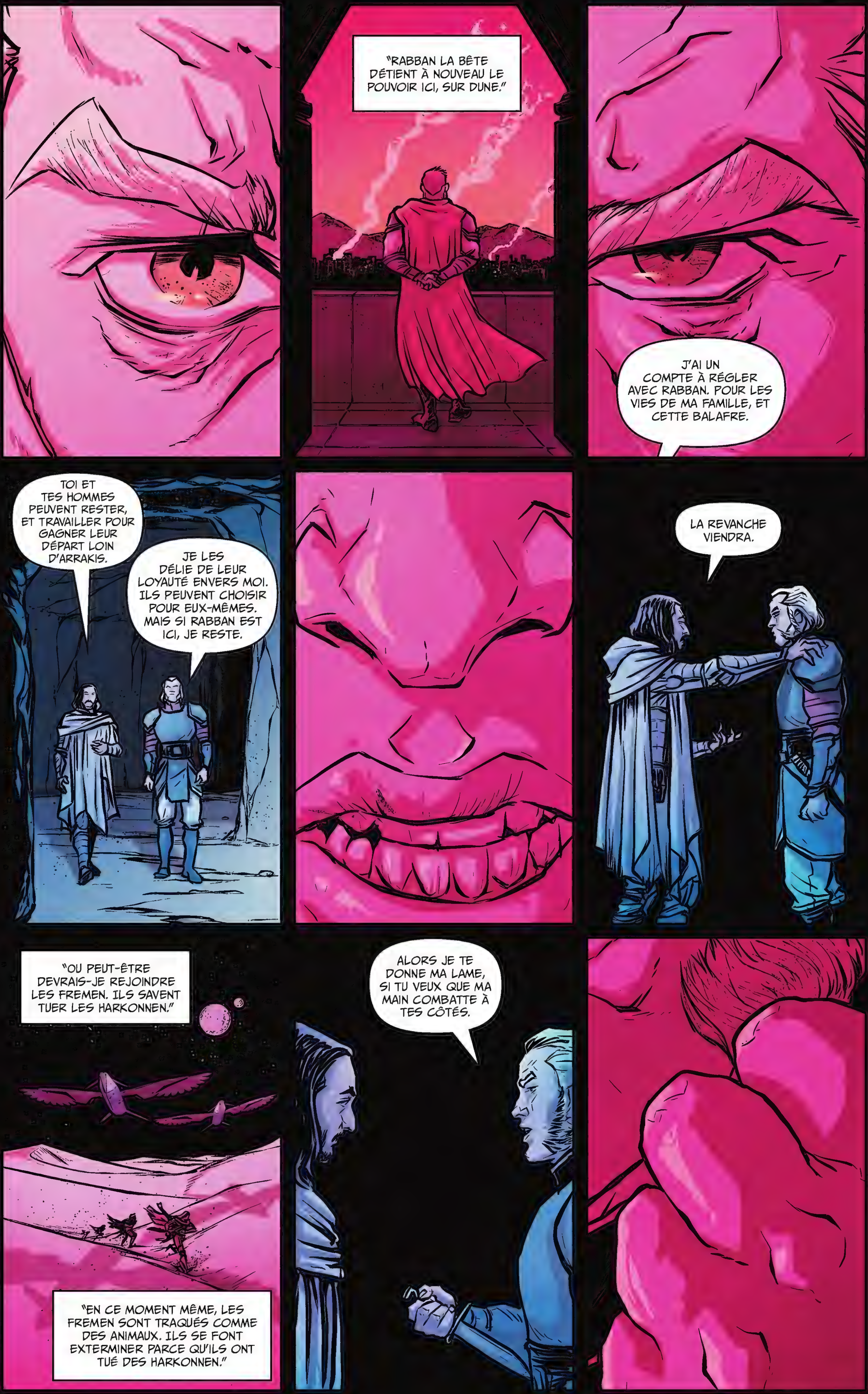

IL TE FAUDRA DE L'EAU POUR LA RÉACTION.
SI J'ÉCHOUE, CE SERA DE L'EAU GASPILLÉE.
CES FAUCONS N'ÉTAIENT PAS LÀ IL Y A UN INSTANT.
PAR LA MÈRE, ILS PEUVENT SENTIR L'EAU MÊME À CETTE DISTANCE !
J'AI AJOUTÉ L'ÉPICE EST LES CRISTAUX DE LA BATTERIE. VOILÀ.
FZZZZZZZZZZ
ÇA DEVRAIT MAINTENIR LE SABLE UN MOMENT. AIDEZ-MOI À CREUSER.
FSHHHHHHHHHHHHHHHH
IL Y A ENVIRON TROIS MÈTRES À FAIRE.
SCRAPE SCRAPE SCRAPE
VITE. J'IGNORE COMBIEN DE TEMPS LA MOUSSE RETIEN-DRA LE SABLE.
JE N'EN AI PRESQUE PLUS. ÇA VA ÊTRE SERRÉ.
ME SUIS-JE TROMPÉ DANS MES CALCULS ?

TROUVÉ !
ATTENTION. TOUT EST TRÈS INSTABLE.
J'AI ATTRAPÉ LA SANGLE.
JE L'AI !
VOUS ÊTES DANS UN ÉTAT...
TU N'ES PAS BIEN JOLI NON PLUS.
J'INSTALLE LA TENTE. IL VA BIENTÔT FAIRE CHAUD.
IL Y A DES TROUS DE FIXATION DANS LA PIERRE. QUELQU'UN A DÉJÀ CAMPÉ ICI.
POURQUOI PAS ? C'EST UN BON ENDROIT OÙ FAIRE HALTE AVANT DE TENTER LA TRAVERSÉE.
FREMEN.

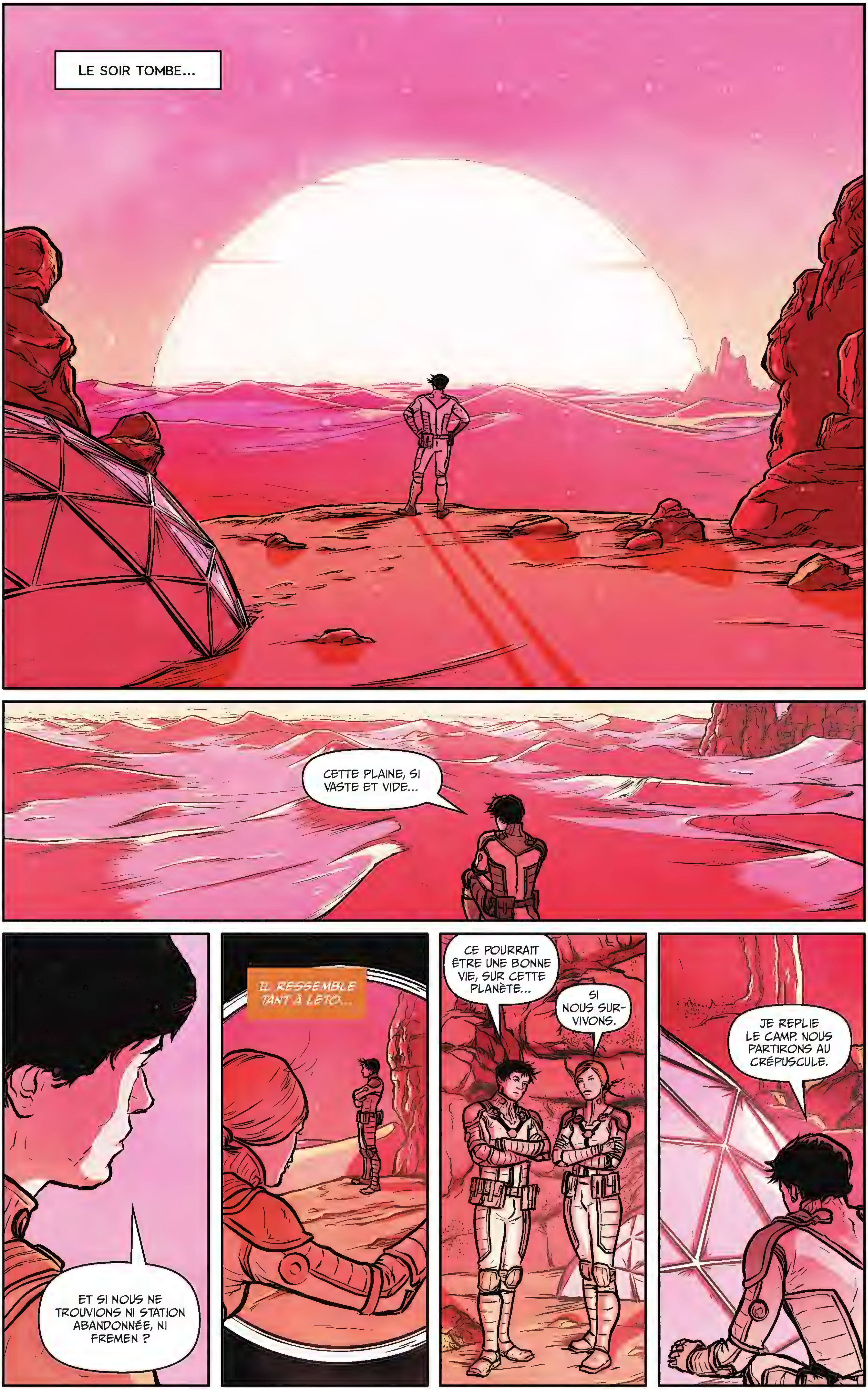

JE VOIS DE CHOSES QUI POUSSENT, LÀ-BAS.
DU SAGUARO. DES ÉPINEUX.
IL PEUT Y AVOIR DES GENS PAR ICI.
CE POURRAIENT ÊTRE LES RESTES D'UNE AUTRE STATION BOTANIQUE.
NON, ÇA ME DONNE L'IMPRESSION DE FREMEN.
NOUS DEVRIONS POURSUIVRE TES LEÇONS.
MÈRE, NE PENSEZ-VOUS PAS QUE NOUS AVONS MIEUX À...
AUJOURD'HUI, TU AS PANIQUÉ. TU AS ENCORE BEAUCOUP À APPRENDRE. VIENS DANS LA TENTE.
TU DOIS APPRENDRE À CONTRÔLER CHAQUE MUSCLE, CHAQUE FIBRE DE TON CORPS. TU AS BESOIN DE REVOIR LA MAIN.

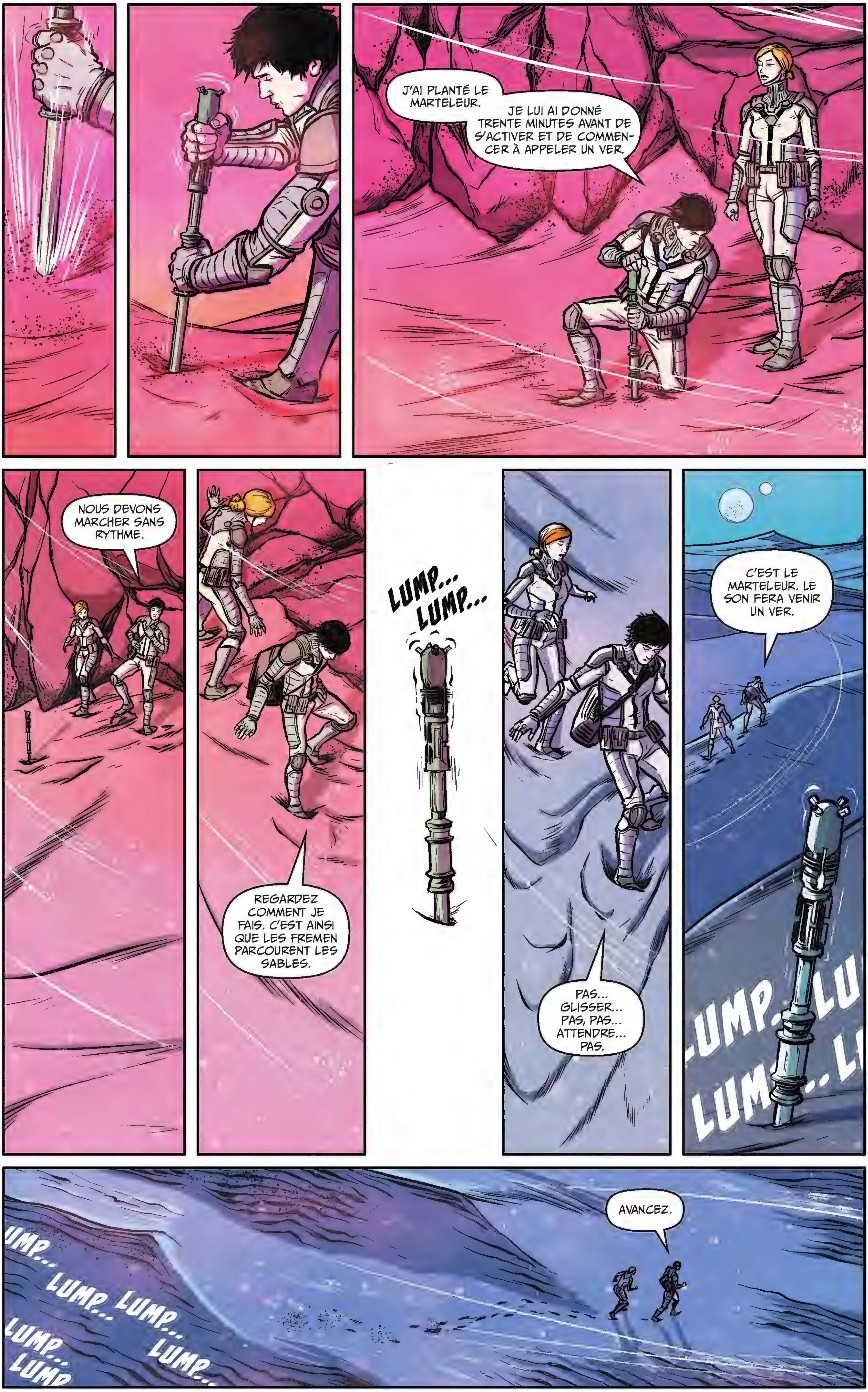
UNE BASE CACHÉE DES CONTREBANDIERS.
ET DONC, TU ES LE GRAND GURNEY HALLECK.
JE SUIS STABAN TUEK, FILS D'ESMAR TUEK.
JE DOIS DONC TE REMERCIER POUR L'AIDE QUE J'AI REÇUE.
AAAH. DE LA GRATITUDE. ASSIEDS-TOI.
J'AI CONNU TON PÈRE.
J'AI ENTENDU QU'IL ÉTAIT MORT, TUÉ PAR LES HARKONNEN.
PAR LES HARKONNEN OU PAR UN TRAÎTRE PARMI VOUS.
PEUX-TU NOMMER CE TRAÎTRE ? THUFIR HAWAT SOUPÇONNAIT DAME JESSICA.
OH, MAIS HAWAT LUI-MÊME EST MAINTENANT CAPTIF DES HARKONNEN. EST-IL LE TRAÎTRE ?
S'EST-IL LAISSÉ CAPTURER PAR TES ENNEMIS ?

NOUS AVONS BEAUCOUP À TUER DANS UN AVENIR PROCHE.
NOUS NE FERONS RIEN POUR ATTIRER L'ATTENTION.
ET NOUS TE DÉTRUIRONS SI TU AGIS OUVERTEMENT CONTRE LES HARKONNEN.
MAIS ILS ONT TUÉ TON PÈRE, L'AMI.
JE TE DONNERAI LA RÉPONSE DE MON PÈRE À CEUX QUI AGISSENT SANS RÉFLÉCHIR.
"LA PIERRE EST LOURDE ET LE SABLE AUSSI, MAIS LA COLÈRE D'UN HOMME PLUS QU'EUX DEUX RÉUNIS."
TU NE FERAS DONC RIEN ?
TU NE M'AS PAS ÉCOUTÉ.
IL Y A D'AUTRES MOYENS DE DÉTRUIRE UN ENNEMI.
"NOUS AVONS SOIXANTE-QUATORZE HOMMES. TOUS CEUX DES MIENS QUI ONT SURVÉCU."
"SI NOUS DEVONS REJOINDRE TES ÉQUIPES, CELA SIGNIFIERA QUE LE DUC EST MORT."
LE CORPS DU DUC LETO A ÉTÉ VU.
QUANT AU GARÇON PAUL ET À SA MÈRE, ILS SE SONT PERDUS DANS UNE TEMPÊTE. ON N'EN RETROUVERA MÊME PAS LES OS.
TOUS MORTS.


"RABBAN LA BÊTE DÉTIENT À NOUVEAU LE POUVOIR ICI, SUR DUNE."
J'AI UN COMPTE À RÉGLER AVEC RABBAN. POUR LES VIES DE MA FAMILLE, ET CETTE BALAFRE.
TOI ET TES HOMMES PEUVENT RESTER, ET TRAVAILLER POUR GAGNER LEUR DÉPART LOIN D'ARRAKIS.
JE LES DÉLIE DE LEUR LOYAUTÉ ENVERS MOI. ILS PEUVENT CHOISIR POUR EUX-MÊMES. MAIS SI RABBAN EST ICI, JE RESTE.
LA REVANCHE VIENDRA.
"OU PEUT-ÊTRE DEVRAIS-JE REJOINDRE LES FREMEN. ILS SAVENT TUER LES HARKONNEN."
"EN CE MOMENT MÊME, LES FREMEN SONT TRAQUÉS COMME DES ANIMAUX. ILS SE FONT EXTERMINER PARCE QU'ILS ONT TUÉ DES HARKONNEN."
ALORS JE TE DONNE MA LAME, SI TU VEUX QUE MA MAIN COMBATTE À TES CÔTÉS.

VEUX-TU QUE JE PERSUADE MES HOMMES ?
JE PENSE QU'ILS TE SUIVRONT, GURNEY HALLECK.
"SOIXANTE-QUATORZE HOMMES, TOUT CE QUI RESTE D'UNE GRANDE LÉGION ATRÉIDES."
GURNEY, J'AI TA BALISETTE.
LES MÉDECINS DISENT QU'IL N'Y A PLUS D'ESPOIR POUR MATTAI, ET... IL A UNE REQUÊTE À TE SOUMETTRE.
MATTAI VEUT UNE CHANSON POUR ADOUCIR SON DÉPART. IL DIT QUE TU SAURAS LAQUELLE.
UHHHHHH...
JE SUIS LÀ, MON AMI. OUI, J'AI UNE CHANSON POUR TOI.
♫ "VENEZ À MOI, VENEZ À MOI, BRAS CHAUDS DE MON AIMÉE... SOYEZ LÀ POUR MOI, BRAS CHAUDS DE MON AIMÉE." ♫
ET NOUS VOILÀ SOIXANTE-TREIZE.


LE SOIR TOMBE...
CETTE PLAINE, SI VASTE ET VIDE...
ET SI NOUS NE TROUVIONS NI STATION ABANDONNÉE, NI FREMEN ?
IL RESSEMBLE TANT À LETO...
CE POURRAIT ÊTRE UNE BONNE VIE, SUR CETTE PLANÈTE...
SI NOUS SURVIVONS.
JE REPLIE LE CAMP. NOUS PARTIRONS AU CRÉPUSCULE.



J'AI PLANTÉ LE MARTELEUR.
JE LUI AI DONNÉ TRENTE MINUTES AVANT DE S'ACTIVER ET DE COMMENCER À APPELER UN VER.
NOUS DEVONS MARCHER SANS RYTHME.
REGARDEZ COMMENT JE FAIS. C'EST AINSI QUE LES FREMEN PARCOURENT LES SABLES.
LUMP... LUMP...
PAS... GLISSER... PAS, PAS... ATTENDRE... PAS.
C'EST LE MARTELEUR. LE SON FERA VENIR UN VER.
AVANCEZ.
LUMP... LUMP... LUMP...

ÉCOUTE...
LUMP... LUMP... LUMP... LUMP...
N'ARRÊTEZ PAS.
SSSSSSHHHHHHHSSSSSS
AVANCEZ. NE REGARDEZ PAS EN AR- RIÈRE.
VOUS AVEZ ENTENDU ? IL A EU LE MAR- TELEUR.
NOUS DEVONS FINIR LA TRAVERSÉE.
PAS UN BRUIT.

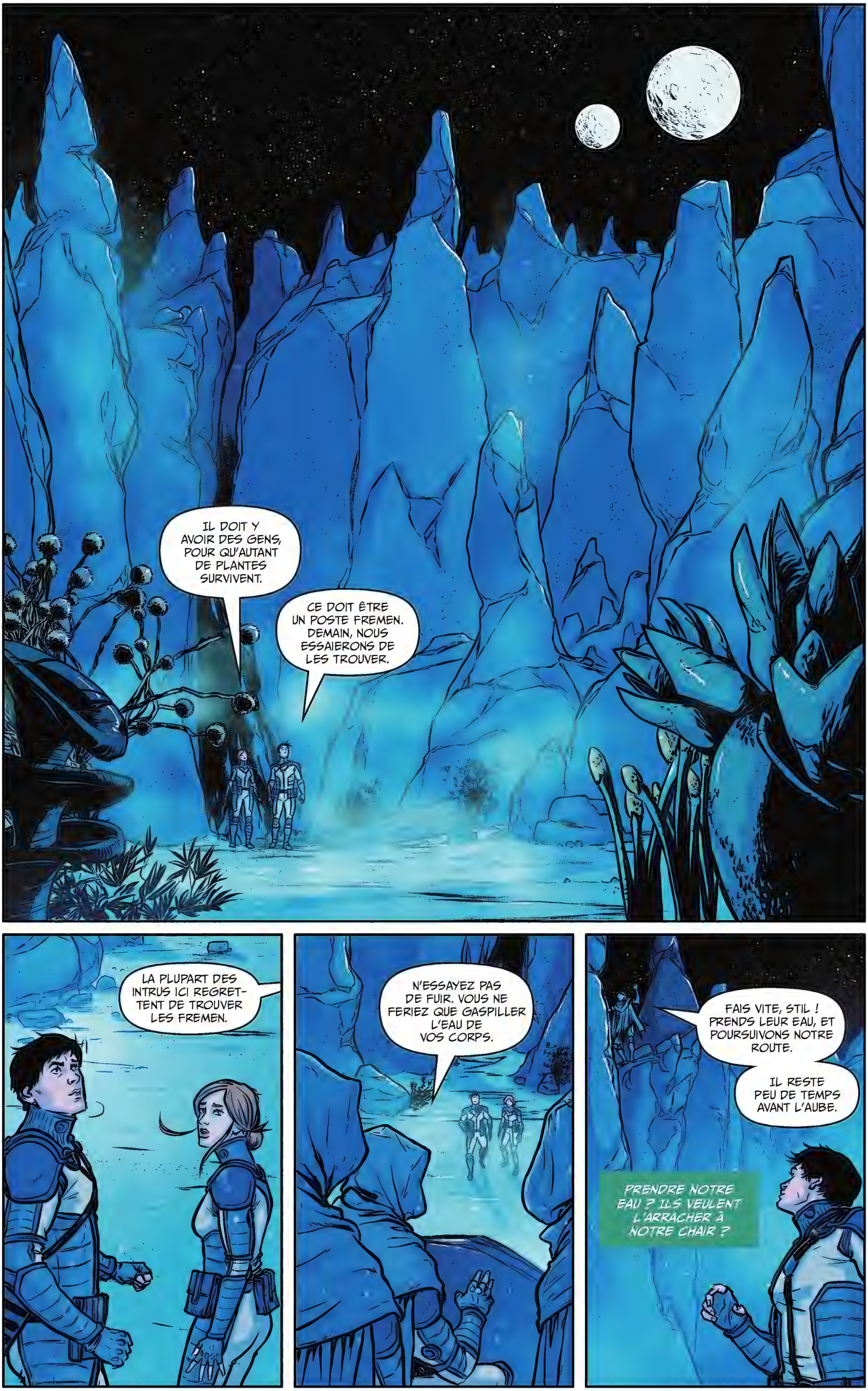
DES SABLES TAMBOUR, PAUL !
BOOM
BOOM
BOOM
COUREZ, MÈRE !
BOOM BOOM BOOM
BOOM BOOM BOOM
NE VOUS ARRÊTEZ PAS ! NOUS Y SOMMES PRESQUE !

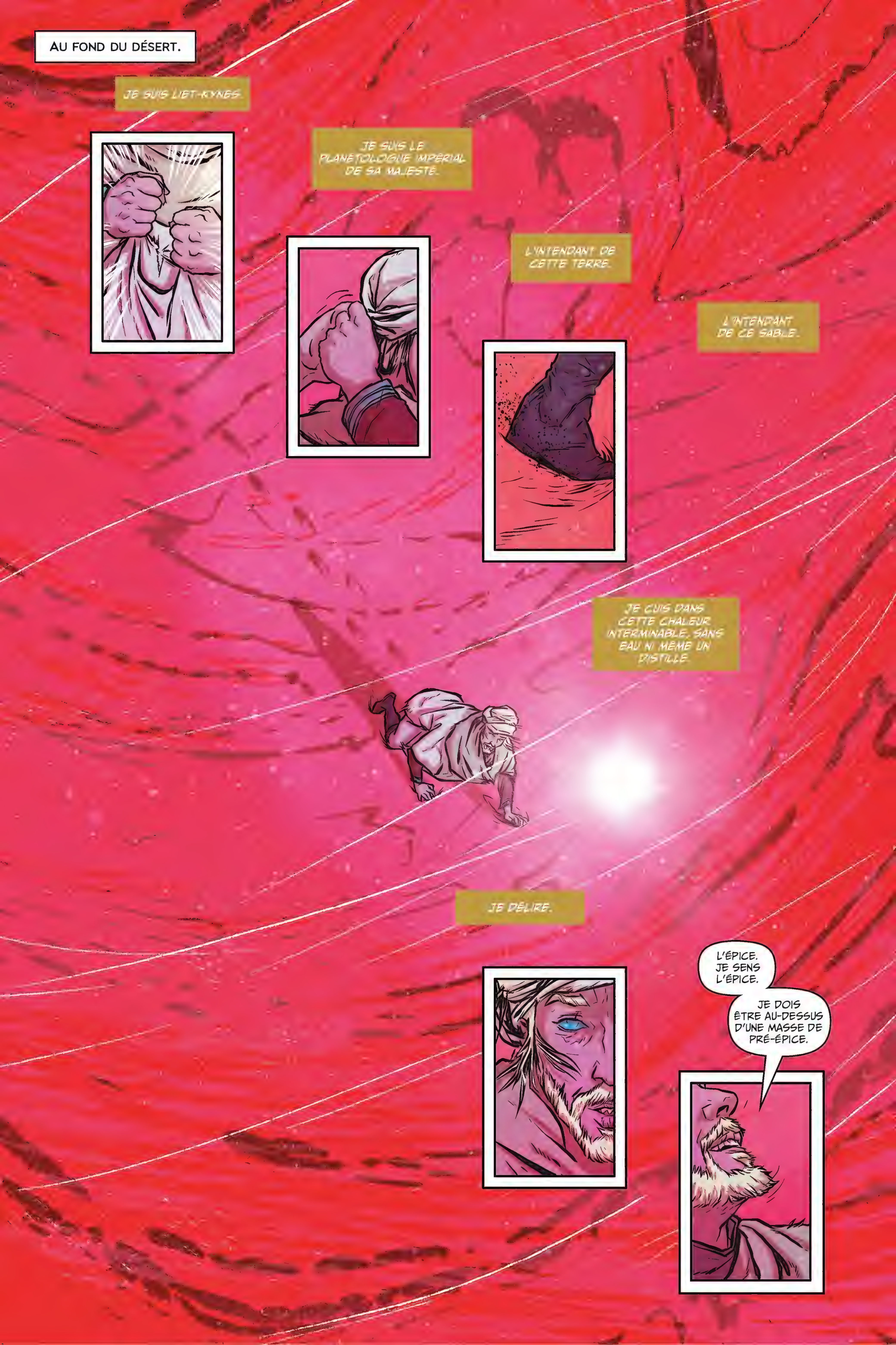
ÉCOUTEZ...
MONTEZ ! PLUS HAUT ! NOUS SOMMES SUR UN TERRAIN STABLE, MAIS NOUS DEVONS NOUS ÉLOIGNER DU VER !
LÀ ! NOUS POUVONS NOUS ABRITER.
IL SORT...

CANNELLE ! L'ODEUR EST SI FORTE QU'ELLE HURLE ! LE MÉLANGE !
JE DOIS EMPLOYER TOUTES MES CAPACITÉS BENE GESSERIT POUR DEMEURER IMMOBILE. CALME. SILENCIEUSE.
IL NOUS SENT !
L'ODEUR DU MÉLANGE. SI FORTE.
LE DR KYNES A PARLÉ D'UN LIEN ENTRE LES VERS ET L'ÉPICE.

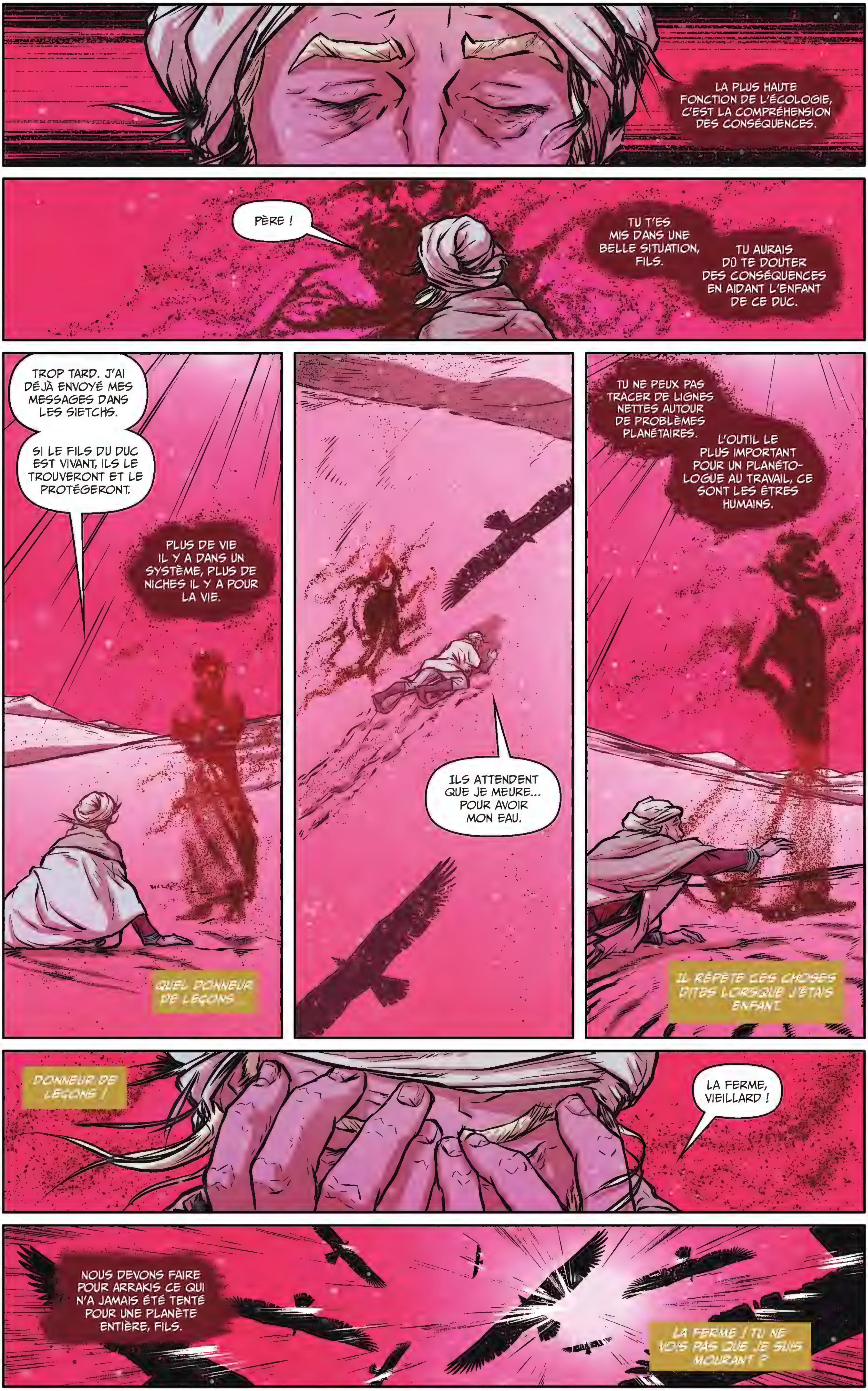
BARROOMM
LUMP... LUMP... LUMP... LUMP...
"LE BRUIT L'A ÉLOIGNÉ !"
"UN MARTELEUR."
QUELQU'UN L'A APPELÉ. DES FREMEN.
POURQUOI NOUS AIDERAIENT-ILS ?
PEUT-ÊTRE NE CHERCHAIENT-ILS PAS À NOUS AIDER.
PEUT-ÊTRE VOULAIENT-ILS JUSTE L'APPELER.

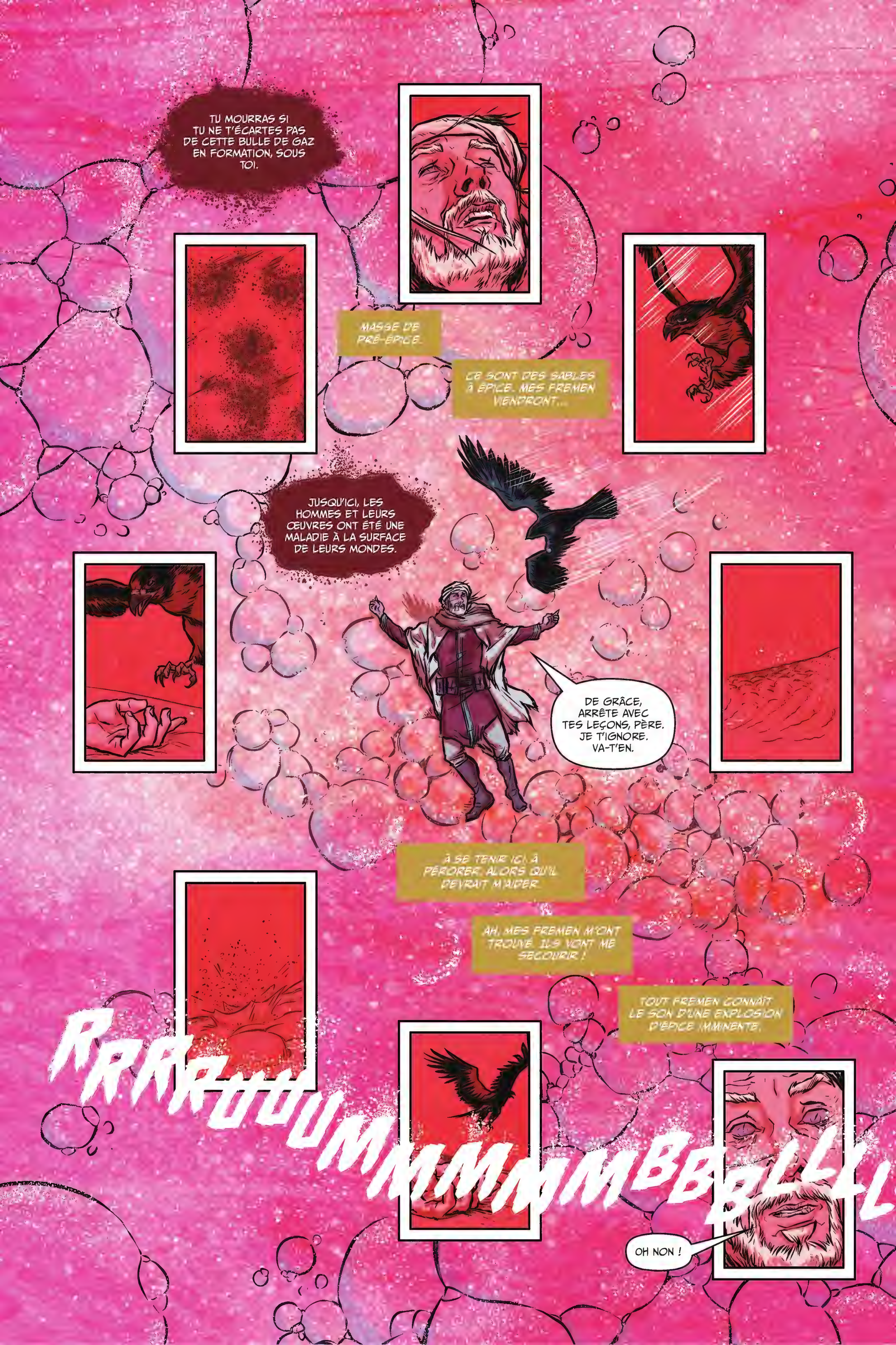
CES POTEAUX QUE NOUS AVONS DÉPASSÉS ONT CLAIREMENT ÉTÉ PLANTÉS DE MAIN D'HOMME.
JE N'AI PAS FAIT TROP ATTENTION EN COURANT.
REGARDE, ILS MONTRENT UN CHEMIN VERS LA FALAISE.
PAR ICI. MAIS IL FAIT UN NOIR D'ENCRE.
NOUS AVONS D'AUTRES SENS QUE LA VUE.
CE SONT DES MARCHES LARGES ET RÉGULIÈRES... ARTIFICIELLES SANS NUL DOUTE.
REGARDEZ... COMME UN CONTE DE FÉES !


IL DOIT Y AVOIR DES GENS, POUR QU'AUTANT DE PLANTES SURVIVENT.
CE DOIT ÊTRE UN POSTE FREMEN. DEMAIN, NOUS ESSAIERONS DE LES TROUVER.
LA PLUPART DES INTRUS ICI REGRET-TENT DE TROUVER LES FREMEN.
N'ESSAYEZ PAS DE FUIR. VOUS NE FERIEZ QUE GASPILLER L'EAU DE VOS CORPS.
FAIS VITE, STIL ! PRENDS LEUR EAU, ET POURSUIVONS NOTRE ROUTE.
IL RESTE PEU DE TEMPS AVANT L'AUBE.
PRENDRE NOTRE EAU ? ILS VEULENT L'ARRACHER À NOTRE CHAIR ?


AU FOND DU DÉSERT.
JE SUIS LIET-KYNES.
JE SUIS LE PLANÉTOLOGUE IMPÉRIAL DE SA MAJESTÉ.
L'INTENDANT DE CETTE TERRE.
L'INTENDANT DE CE SABLE.
JE CUIS DANS CETTE CHALEUR INTERMINABLE, SANS EAU NI MÊME UN DISTILLE.
JE DÉLIRE.
L'ÉPICE. JE SENS L'ÉPICE.
JE DOIS ÊTRE AU-DESSUS D'UNE MASSE DE PRÉ-ÉPICE.

OUI, J'EN DISCERNE LES GAZ...
LA PRESSION MONTE... PRÈS DU POINT D'EXPLOSION.
LES HARKONNEN ONT TOUJOURS DES DIFFICULTÉS À TUER DES FREMEN. NOUS NE MOURONS PAS FACILEMENT.
ILS NE M'ONT MÊME PAS LAISSÉ DE DISTILLE.
JE DEVRAIS ÊTRE DÉJÀ MORT. JE LE SERAI BIENTÔT.
MAIS JE NE PEUX CESSER D'ÊTRE UN ÉCOLOGISTE.


LA PLUS HAUTE FONCTION DE L'ÉCOLOGIE, C'EST LA COMPRÉHENSION DES CONSÉQUENCES.
PÈRE !
TU T'ES MIS DANS UNE BELLE SITUATION, FILS.
TU AURAIS DÛ TE DOUTER DES CONSÉQUENCES EN AIDANT L'ENFANT DE CE DUC.
TROP TARD. J'AI DÉJÀ ENVOYÉ MES MESSAGES DANS LES SIETCHS.
SI LE FILS DU DUC EST VIVANT, ILS LE TROUVERONT ET LE PROTÉGERONT.
PLUS DE VIE IL Y A DANS UN SYSTÈME, PLUS DE NICHES IL Y A POUR LA VIE.
QUEL DONNEUR DE LEÇONS.
ILS ATTENDENT QUE JE MEURE... POUR AVOIR MON EAU.
TU NE PEUX PAS TRACER DE LIGNES NETTES AUTOUR DE PROBLÈMES PLANÉTAIRES.
L'OUTIL LE PLUS IMPORTANT POUR UN PLANÉTOLOGUE AU TRAVAIL, CE SONT LES ÊTRES HUMAINS.
IL RÉPÈTE CES CHOSES DITES LORSQUE J'ÉTAIS ENFANT.
DONNEUR DE LEÇONS !
LA FERME, VIEILLARD !
NOUS DEVONS FAIRE POUR ARRAKIS CE QUI N'A JAMAIS ÉTÉ TENTÉ POUR UNE PLANÈTE ENTIÈRE, FILS.
LA FERME ! TU NE VOIS PAS QUE JE SUIS MOURANT ?


TU MOURRAS SI TU NE T'ÉCARTES PAS DE CETTE BULLE DE GAZ EN FORMATION, SOUS TOI.
MASSE DE PRÉ-ÉPICE.
CE SONT DES SABLES À ÉPICE. MES FREMEN VIENDRONT…
JUSQU'ICI, LES HOMMES ET LEURS ŒUVRES ONT ÉTÉ UNE MALADIE À LA SURFACE DE LEURS MONDES.
DE GRÂCE, ARRÊTE AVEC TES LEÇONS, PÈRE. JE T'IGNORE. VA-T'EN.
À SE TENIR ICI, À PÉRORER, ALORS QU'IL DEVRAIT M'AIDER.
AH, MES FREMEN M'ONT TROUVÉ. ILS VONT ME SECOURIR !
TOUT FREMEN CONNAÎT LE SON D'UNE EXPLOSION D'ÉPICE IMMINENTE.
RRRROOUUMMMMMMBBBLLL
OH NON !

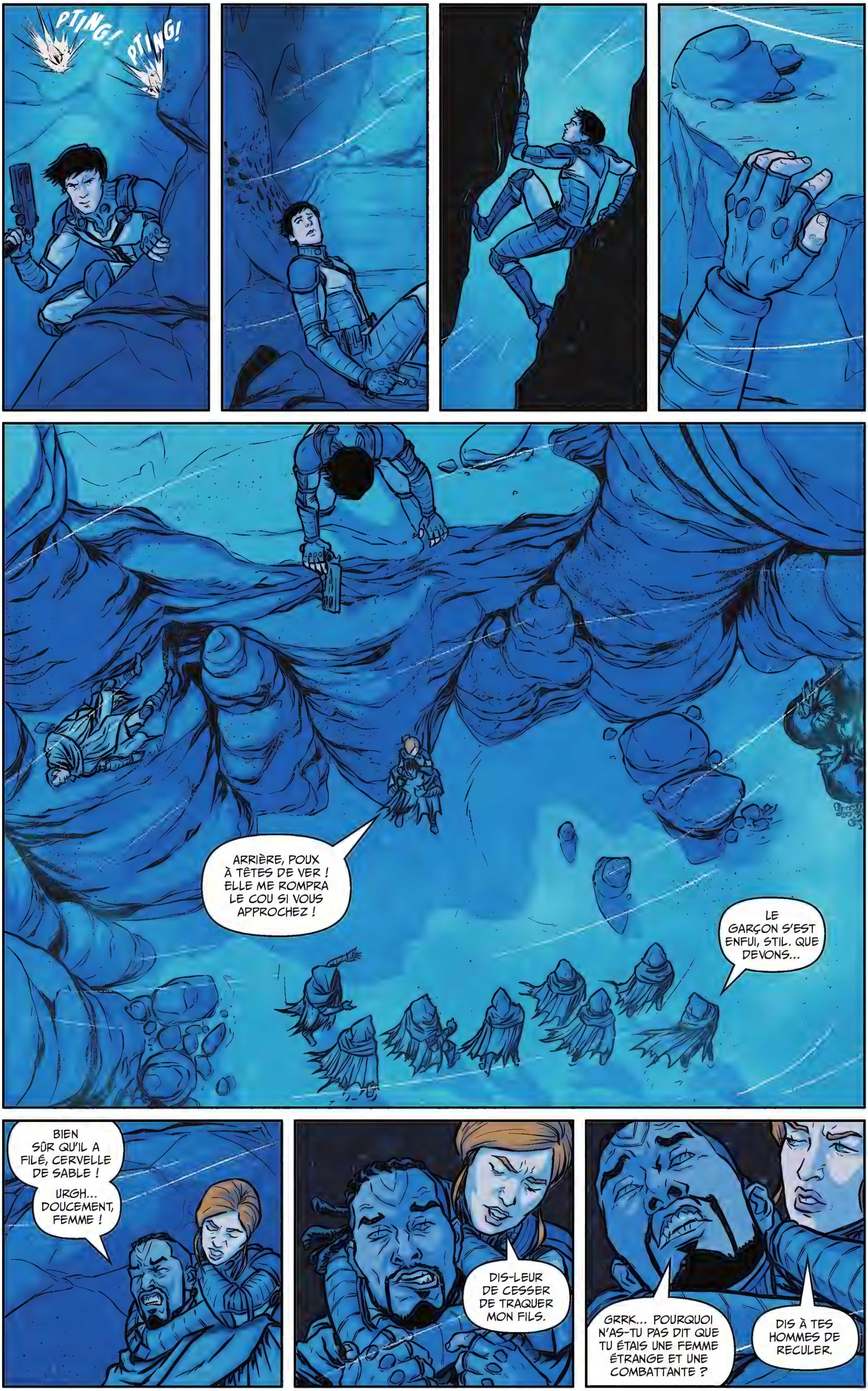
FHHWOOOOMMM

Mais, parmi les Fremen...
PRENDS LEUR EAU !
IL SERAIT REGRETTABLE D'AVOIR À VOUS DÉTRUIRE AINSI.
‹PEUT-ÊTRE SONT-CE LÀ LES ÉTRANGERS QUE LIET A DEMANDÉ DE CHERCHER.›
IL PARLE LE CHAKOBSA, LE LANGAGE DES ANCIENS.
QU'AVONS-NOUS LÀ ? JINN, OU HUMAIN ?
QUI S'APPROCHE DE NOUS TELS DES CRIMINELS DANS LA NUIT ?
POURQUOI DEVRIEZ-VOUS ACCUEILLIR DES FUGITIFS ?
LE LOUVETEAU EST HABILE. SI VOUS ÊTES DES FUGITIFS FACE AUX HARKONNEN, VOUS POURRIEZ ÊTRE LES BIENVENUS PARMI NOUS.

UN ENFANT QUI PENSE ET PARLE COMME UN HOMME.
JE SUIS STILGAR LE FREMEN.
"JE TE CONNAIS, STILGAR."
"J'ÉTAIS AVEC MON PÈRE, AU CONSEIL, LORSQUE TU ES VENU À ARRAKEEN POUR L'EAU DE TON AMI."
TU AS DONNÉ UN PEU DE LA TIENNE À MON PÈRE.
NOUS PERDONS DU TEMPS, STIL.
C'EST LE FILS DU DUC ! CERTAINEMENT CELUI QUE LIET NOUS A DEMANDÉ DE CHERCHER.
CE N'EST QU'UN ENFANT !
CE GARÇON A UTILISÉ UN MARTELEUR. C'ÉTAIT UNE TRAVERSÉE COURAGEUSE, SUR LE CHEMIN DE SHAIHULUD.
NOUS N'AVONS PAS LE TEMPS DE LE TESTER.
ET LA FEMME, ET SON EAU...
NOUS N'ALLONS PAS RESTER TOUTE LA NUIT À DISCUTER ! SI UNE PATROUILLE HARKONNEN...
JE NE LE RÉPÉTERAI PAS, JAMIS ! SILENCE !
JE VOIS DES POSSIBILITÉS DANS CE GARÇON-HOMME SI FORT. IL EST JEUNE ET PEUT APPRENDRE. ET TOI, FEMME ?

JE SUIS LA MÈRE DE CE GARÇON.
SA FORCE, QUE VOUS ADMIREZ, EST LE PRODUIT DE MON ENSEIGNEMENT.
LA FORCE D'UNE FEMME PEUT ÊTRE SANS LIMITE. CONNAIS-TU LES VOIES DU DÉSERT ?
NON, MAIS LA VALEUR DE MON SAVOIR EST RECONNUE.
NOUS JUGEONS NOUS-MÊMES DE TELLES VALEURS.
IL EST BIEN QUE TU COMPRENNES POURQUOI NOUS NE POUVONS TE TESTER ICI, FEMME.
JE PRENDRAI TON FILS. IL TROUVERA REFUGE DANS MA TRIBU.
QUANT À TOI...

UNE ARME À PROJECTILE. UNE NOUVELLE PREUVE DE L'ABSENCE DE BOUCLIERS CHEZ LES FREMEN. C'EST SI ÉTRANGE...


PTING!
PTING!
ARRIÈRE, POUX À TÊTES DE VER ! ELLE ME ROMPRA LE COU SI VOUS APPROCHEZ !
LE GARÇON S'EST ENFUI, STIL. QUE DEVONS...
BIEN SÛR QU'IL A FILÉ, CERVELLE DE SABLE !
URGH... DOUCEMENT, FEMME !
DIS-LEUR DE CESSER DE TRAQUER MON FILS.
GRRK... POURQUOI N'AS-TU PAS DIT QUE TU ÉTAIS UNE FEMME ÉTRANGE ET UNE COMBATTANTE ?
DIS À TES HOMMES DE RECULER.

UNNGH ! LÂCHE-MOI, FEMME. NOUS NE TE FERONS PAS DE MAL.
GRANDS DIEUX ! SI TU PEUX FAIRE CELA AU PLUS FORT D'ENTRE NOUS, TU VAUX DIX FOIS TON POIDS EN EAU !
DIS À L'HOMME DERRIÈRE LE BUISSON DE BAISSER SON ARME, OU JE LIBÈRE L'UNIVERS DE TA PRÉSENCE PUIS DE LA SIENNE ENSUITE.
TOI, LÀ ! FAIS CE QU'ELLE DIT, FACE DE VER, ÉTRON DE LÉZARD RAMPANT SUR LE SABLE ! NE VOIS-TU PAS LA VALEUR DE CETTE FEMME ?
MAINTENANT, EXPLIQUE CLAIREMENT À TES GENS CE QUE TU ATTENDS DE MOI. JE NE VOUDRAIS PAS QU'UNE TÊTE BRÛLÉE FASSE UNE BÊTISE.
LORSQUE NOUS NOUS GLISSONS DANS LES VILLAGES, NOUS DEVONS NOUS Y FONDRE. NOUS NE PORTONS PAS D'ARMES, NI NOS KRYS SACRÉS.
MAIS TOI, FEMME, TU DÉTIENS L'ART ÉTRANGE DE LA BATAILLE.
NUL NE PEUT DOUTER DE CE QU'IL A VU DE SES YEUX : TU AS MAÎTRISÉ UN FREMEN ARMÉ ! VOILÀ UNE ARME QUE NULLE FOUILLE NE SAURAIT DÉCOUVRIR.
APPRENDS-NOUS CELA.

ET SI J'ACCEPTE DE VOUS ENSEIGNER CET... ART ÉTRANGE ?
APPRENDS-NOUS, ET TU AURAS UN SANCTUAIRE CHEZ NOUS AUSSI LONGTEMPS QUE TU VOUDRAS. TON EAU SE MÊLERA À LA NÔTRE.
TU ES LIÉE PAR LES MOTS DEVANT LA TRIBU. MON PEUPLE CONNAÎT DÉSORMAIS TA VALEUR.
ALORS JE VOUS ENSEIGNERAI MON ART DE LA BATAILLE.
VOUS, LÀ-HAUT ! ARRÊTEZ DE COURIR APRÈS LE GARÇON. IL VA DESCENDRE.
MAIS STIL, IL NE PEUT PAS ÊTRE LOIN...
J'AI DIT LAISSE-LE, CHANI !
REJETON DE LÉZARD !

VOUS TOUS, AVANCEZ.
TU ES UNE ÉTRANGÈRE, QUI A VÉCU DE PAPIERS ET DE CONTRATS VIDES.
COMMENT SAVONS-NOUS QUE TU TIENDRAS TA PART DU MARCHÉ ?
TOUT COMME VOUS, LES BENE GESSERIT NE REVIENNENT PAS SUR LEUR PAROLE.
UNE SORCIÈRE BENE GESSERIT !
C'EST LA LÉGENDE !
POUVONS-NOUS AVOIR CONFIANCE EN CET HOMME ? SOMMES-NOUS EN SÛRETÉ ? LE DR KYNES DISAIT...
TU PEUX DESCENDRE, MON GARÇON. ET SACHE QUE TU AS FAIT ÉNORMÉMENT DE BRUIT EN GRIMPANT !
IL A BEAUCOUP À APPRENDRE, OU IL NOUS METTRA EN DANGER. MAIS IL EST JEUNE.
IL EST PARVENU À BLESSER L'UN DE TES FREMEN EN S'ENFUYANT.
MÊME TON LOUVETEAU CONNAÎT L'ART ÉTRANGE.
PAUL, TU PEUX DESCENDRE.

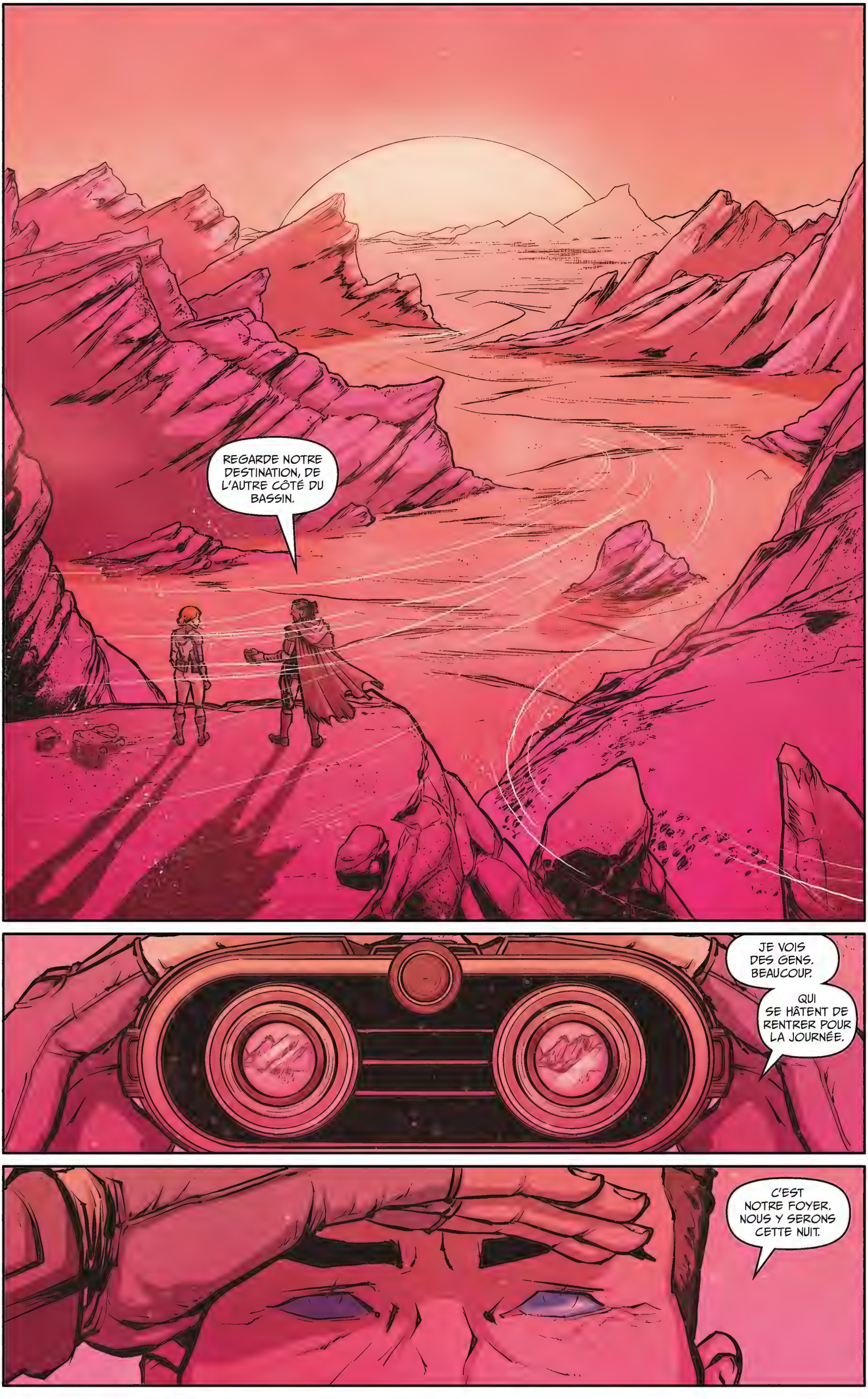
JE SUIS CHANI, FILLE DE LIET.
JE NE T'AURAIS PAS PERMIS DE FAIRE DU MAL À MES COMPAGNONS.
LA FILLE ! J'AI RÊVÉ D'ELLE !
TU ÉTAIS PLUS BRUYANT QU'UN SHAI-HULUD ENRAGÉ.
ET TU AS PRIS LE CHEMIN LE PLUS DIFFICILE POUR MONTER.
SUIS-MOI, JE TE MONTRERAI UNE DESCENTE PLUS COMMODE.
CHANI, PRENDS L'HOMME-ENFANT SOUS TON AILE ET ÉVITE-LUI LES ENNUIS.
VIENS, HOMME-ENFANT.

MON NOM EST PAUL, ET IL SERAIT BON POUR TOI DE...
NOUS TE DONNERONS UN NOM EN TEMPS VOULU.
JAMIS, PEUX-TU VOYAGER ?
OUI. IL M'A SURPRIS, C'EST TOUT. C'ÉTAIT UN ACCIDENT.
NON. JE TE TIENS RESPONSABLE AVEC CHANI DE LA SÉCURITÉ DU GARÇON, JAMIS. CES GENS SONT SOUS MA PROTECTION.
NOUS DEVONS PARTIR, EFFACER NOS TRACES, NE RIEN LAISSER DERRIÈRE NOUS.

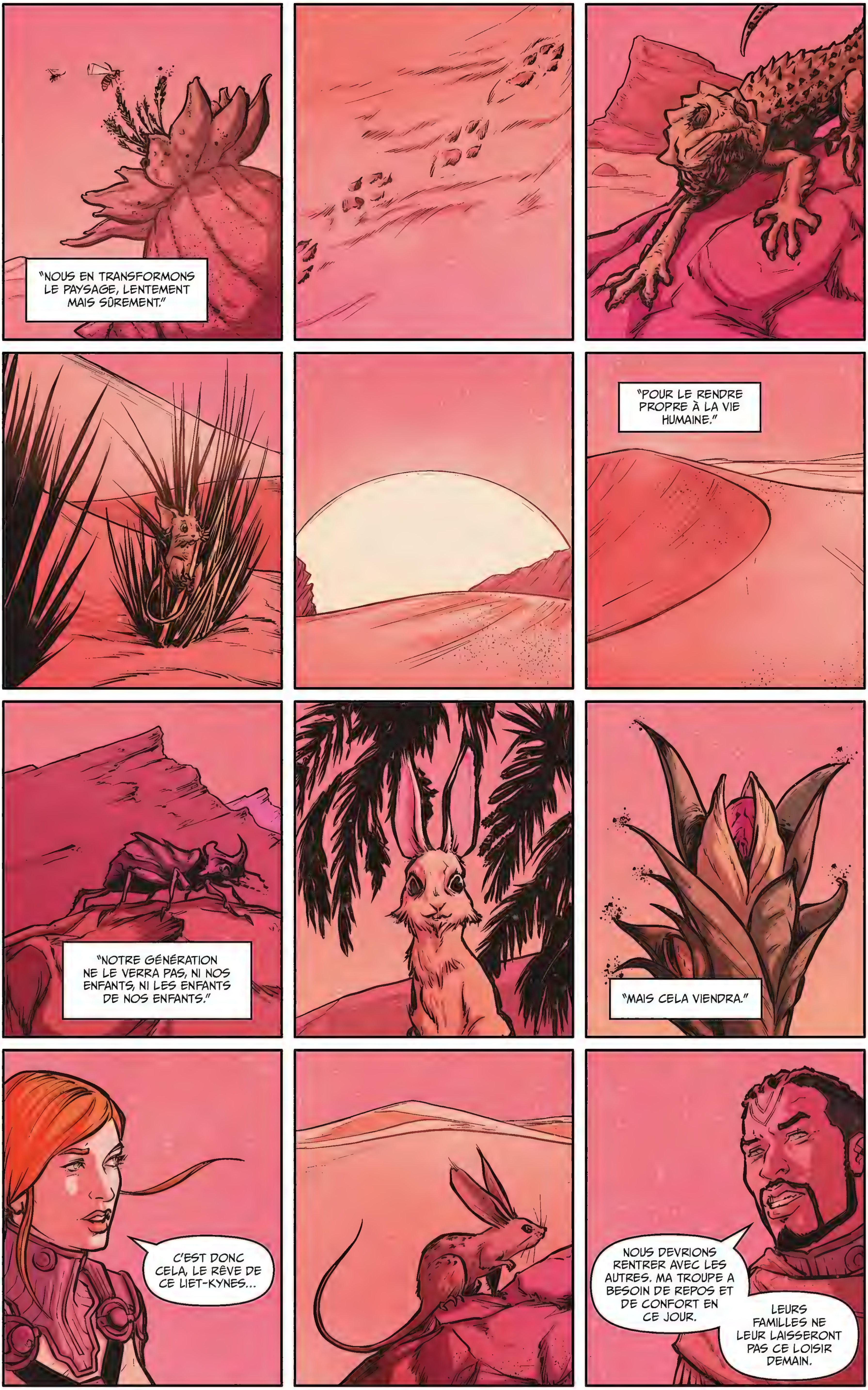
SOYEZ D'AUTANT PLUS PRUDENTS. IL Y EN A DEUX PARMI NOUS QUI NE SONT PAS ENTRAÎNÉS.
FAIS ATTENTION, NE TE FROTTE PAS AUX BUISSONS, OU TU LAISSERAS DES FIBRES INDIQUANT NOTRE PASSAGE.
LE VOYAGE EST LONG JUSQU'AU SIETCH TABR.
SIETCH ? UN AUTRE MOT CHAKOBSA.
LIEU DE RENCONTRE EN TEMPS DE DANGER.
AVEC LA FAVEUR DE SHAI-HULUD, NOUS ATTEINDRONS LES GROTTES DE LA FALAISE AVANT L'AUBE.

NOUS N'EN SOMMES PLUS LOIN.
OÙ VONT-ILS ?
ILS ASSURENT LA PREMIÈRE GARDE.
VITE ! NOUS SOMMES COMME DES LAPINS EN CAGE SI UNE PATROUILLE NOUS ATTRAPE ICI.

TROUVE UN ENDROIT OÙ TE REPOSER, ET RESTE HORS DU PASSAGE, HOMME-ENFANT.
TIENS, MANGE.
ÇA EMPESTE D'ÉPICE.
SCELLEZ LA PORTE, ET VEILLEZ À L'HUMIDITÉ.
MON PEUPLE EST HABILE.
VIENS, JE VAIS TE MONTRER QUELQUE CHOSE, FEMME ÉTRANGE.
LE SOLEIL SE LÈVE.


REGARDE NOTRE DESTINATION, DE L'AUTRE CÔTÉ DU BASSIN.
JE VOIS DES GENS. BEAUCOUP.
QUI SE HÂTENT DE RENTRER POUR LA JOURNÉE.
C'EST NOTRE FOYER. NOUS Y SERONS CETTE NUIT.

TON PEUPLE EST BIEN DISCIPLINÉ.
ILS OBÉISSENT À LA PRÉSERVATION DE LA TRIBU.
C'EST AINSI QUE NOUS CHOISISSONS NOS CHEFS. CELUI QUI EST LE PLUS FORT. CELUI QUI AMÈNE L'EAU ET LA SÉCURITÉ.
AI-JE COMPROMIS TON STATUT DE CHEF EN TE BATTANT, STILGAR ?
EN ME BATTANT, TU NOUS AS TOUS BATTUS.
ILS ESPÈRENT DÉSORMAIS APPRENDRE DE TOI. L'ART ÉTRANGE.
IL EST BON D'ÊTRE ENFIN SI PRÈS DE CHEZ NOUS.
NOTRE TROUPE EST RESTÉE PARTIE LONGTEMPS, POUR LIVRER NOTRE QUOTA D'ÉPICE À CETTE MAUDITE GUILDE.
QUE LEURS VISAGES NOIRCISSENT À JAMAIS !
LA GUILDE ? QU'A-T-ELLE À FAIRE DE VOTRE ÉPICE ?
C'EST L'ORDRE DE LIET.
UN POT-DE-VIN À LA GUILDE, POUR EMPÊCHER QU'ELLE NE METTE DES SATELLITES DANS NOTRE CIEL. AINSI, NUL NE VOIT CE QUE NOUS FAISONS À ARRAKIS.


"NOUS EN TRANSFORMONS LE PAYSAGE, LENTEMENT MAIS SÛREMENT."
"POUR LE RENDRE PROPRE À LA VIE HUMAINE."
"NOTRE GÉNÉRATION NE LE VERRA PAS, NI NOS ENFANTS, NI LES ENFANTS DE NOS ENFANTS."
"MAIS CELA VIENDRA."
C'EST DONC CELA, LE RÊVE DE CE LIET-KYNES...
NOUS DEVRIONS RENTRER AVEC LES AUTRES. MA TROUPE A BESOIN DE REPOS ET DE CONFORT EN CE JOUR.
LEURS FAMILLES NE LEUR LAISSERONT PAS CE LOISIR DEMAIN.

TU DEVRAS TE FAIRE UNE PLACE PARMI NOUS. TU ES UNE BELLE FEMME, TU POURRAIS...
IL SUFFIT. GARDE À L'ESPRIT QUE J'AI ÉTÉ LA COMPAGNE D'UN DUC.
NOUS NE PRENONS PAS LES FEMMES CONTRE LEUR VOLONTÉ.
MAIS TU DOIS TE FAIRE UNE PLACE.
IL NOUS ACCORDE SA PROTECTION. A-T-IL AUSSI BESOIN D'UNE FEMME ? DEVIENDRAI-JE L'ÉPOUSE D'UN CHEF ?
EST-CE MIEUX POUR PAUL ? ET POUR MA FILLE À NAÎTRE ?
TU NOUS CROIS ANNONCÉS PAR LA LÉGENDE ET LA PROPHÉTIE ?
IL EST DIT QU'UNE BENE GESSERIT ET SON REJETON SONT LES CLÉS DE NOTRE AVENIR.
JE NE VEUX PAS QUE TU ME DÉFIES POUR LE CONTRÔLE DE LA TRIBU. IL EXISTE UNE ALTERNATIVE. LA VOIE DE LA SAYYADINA.
NOTRE RÉVÉRENDE-MÈRE EST ÂGÉE.
ILS ONT UNE RÉVÉRENDE-MÈRE ?
LES SAYYADINAS ONT UNE PLACE D'HONNEUR PARTICULIÈRE ICI. ELLES ENSEIGNENT.
ELLES MAINTIENNENT LA FORCE DE DIEU.
ET TU PEUX ENCORE PASSER EN DEDANS POUR DEVENIR RÉVÉRENDE-MÈRE.
UNE RÉVÉRENDE-MÈRE ? PASSER EN DEDANS ? IL PARLE DE L'AGONIE...
LES BENE GESSERIT SONT VENUES ICI ET ONT ENVOYÉ LA MISSIONARIA PROTECTIVA POUR PLANTER DES GRAINES DE LÉGENDE, DE RELIGION ET DE SUPERSTITION.
ELLES NOUS ONT PRÉPARÉ UN CHEMIN.

CE BISCUIT... JE N'AI JAMAIS MANGÉ AUPARAVANT UNE TELLE CONCENTRATION D'ESSENCE D'ÉPICE.
NOUS SOMMES DES ÉTRANGERS ICI. LES FREMEN SENTENT QUELQUE CHOSE DE SPÉCIAL CHEZ MA MÈRE ET MOI.
JE SENS L'ÉPICE EN MOI, QUI M'AFFECTE.
CELA RÉVEILLE QUELQUE CHOSE EN MOI...
UN BUT TERRIBLE...
UNE VISION CLAIRE ET PLUS AFFÛTÉE, UN DÉFERLEMENT DE DONNÉES, LA CONSCIENCE D'UN FLUX HORS DU TEMPS, DE CHEMINS INFINIS...
LA PRES-CIENCE...
UN BUT TERRIBLE.

CE SOIR-LÀ...
IL FERA BIENTÔT NUIT.
TOUT EST À L'ENVERS, ICI. ON SE REPOSE LE JOUR.
LA NUIT CACHE. LA NUIT EST PLUS SÛRE.
COMMENT FAIRE PASSER UN MESSAGE AU BENE GESSERIT ?
LES SŒURS DOIVENT SAVOIR OÙ NOUS SOMMES.

ILS SONT SOUS MA PROTECTION !
TU CONNAIS LA RÈGLE, STILGAR !
QUI LA CONNAÎT MIEUX ?
JE CHOISIS LE COMBAT.
QU'Y A-T-IL ?

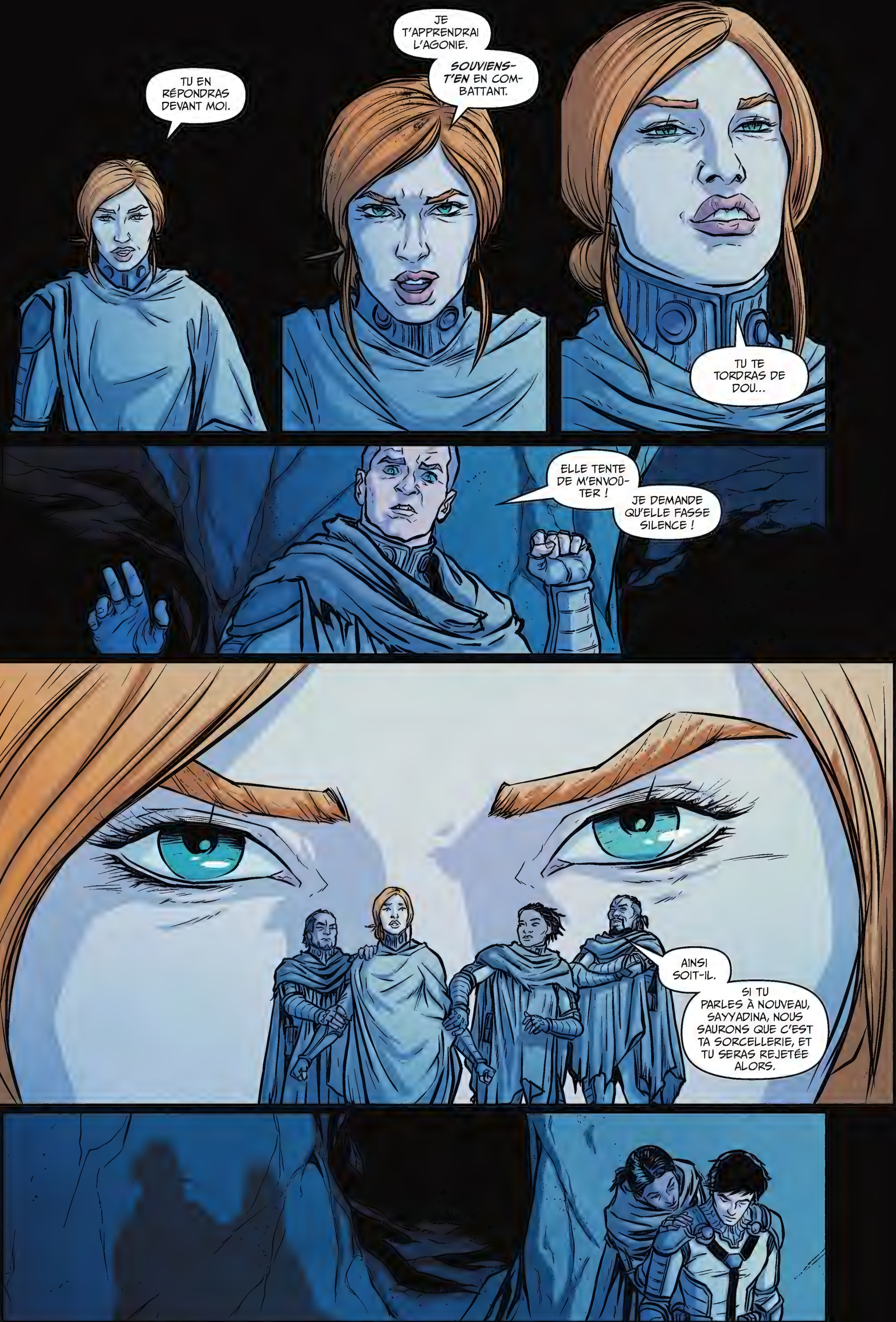
JAMIS DEMANDE LE DROIT DE TESTER TON APPARTENANCE À LA LÉGENDE.
ELLE DOIT TROUVER UN CHAMPION !
SI SON CHAMPION L'EMPORTE, ALORS NOUS SAURONS LA VÉRITÉ.
MAIS IL EST DIT QU'ELLE N'A PAS BESOIN D'UN CHAMPION CHEZ LES FREMEN.
CELA SIGNIFIE QU'ELLE AMÈNE SON *PROPRE* CHAMPION !
IL PARLE DE DÉFIER PAUL EN COMBAT SINGULIER.
JE SUIS TOUJOURS MA PROPRE CHAMPIONNE. LE SENS EST ASSEZ CLAIR.
TU N'AS PAS À NOUS EXPLIQUER NOS VOIES !
JE PEUX L'ABATTRE.
MAIS CELA ENTRERAIT EN CONFLIT AVEC LEUR INTERPRÉTATION DE LA LÉGENDE.

JAMIS EST RANCUNIER, SAYYADINA. TON FILS L'A HUMILIÉ, ET...
C'ÉTAIT UN ACCIDENT !
IL Y AVAIT UNE FORCE DE SORCIÈRE AU BASSIN DE TUONO. ET JE VAIS LE PROUVER !
ET COMME JE L'AVAIS VAINCU AUPARAVANT, AVEC CE DÉFI, IL S'ATTAQUE À MOI AUSSI.
IL Y A TROP DE VIOLENCE EN JAMIS POUR QU'IL FASSE JAMAIS UN BON CHEF.
STILGAAARRR !
NON, IL NE FERA JAMAIS UN BON CHEF.
LORSQU'IL LAISSE CETTE COLÈRE PARLER EN LUI, IL EST DANGEREUX POUR TOUS.
ET ILS VIENNENT PARMI NOUS, PORTANT DES JOLITRES D'EAU ! DES JOLITRES !
NOUS LAISSANT ASPIRER CE QUI SE TROUVE DANS NOS POCHES DE DISTILLES !
EST-CE VRAI ? VOUS AVEZ DE L'EAU ?
OUI. DEUX JOLITRES.

QUE COMPTAIS-TU FAIRE D'UNE TELLE RICHESSE ?
RICHESSE ?
LÀ D'OÙ JE VIENS, L'EAU TOMBAIT DU CIEL ET COURAIT SUR LA TERRE EN FLEUVES.
IL Y EN AVAIT DES OCÉANS, SI LARGES QU'ON N'EN VOYAIT PAS L'AUTRE RIVE.
L'EAU TOMBANT DU *CIEL*...
... *COU-RANT* SUR LES TERRES...

NOUS N'AVONS PAS REÇU VOTRE DISCIPLINE DE L'EAU.
NOUS N'AVONS JAMAIS EU À PENSER AINSI.
IL Y EN A PARMI NOUS QUI ONT UN BESOIN URGENT DE CETTE EAU.
QUE COMPTAIS-TU FAIRE D'UNE TELLE RICHESSE ?
ELLE EST LÀ POUR SAUVER DES VIES. ACCEPTEZ-LA AVEC NOTRE BÉNÉDICTION !
TU NE NOUS ACHÈTERAS PAS AVEC TON EAU, SORCIÈRE !
ES-TU DÉCIDÉ À IMPOSER CE COMBAT CONTRE UN ENFANT, JAMIS ?
IL LUI FAUT UN CHAMPION.
MÊME SI ELLE EST SOUS MA PROTECTION ?
J'INVOQUE LA RÈGLE DE L'AMTAL. C'EST MON DROIT.
ALORS, SI LE GARÇON NE TE DÉCOUPE PAS, TU EN RÉPONDRAS DEVANT MA LAME ENSUITE.

TU NE PEUX PAS FAIRE ÇA ! PAUL N'EST QU'UN...
TU NE DOIS PAS INTERFÉRER, SAYYADINA.
OH, JE SAIS QUE TU PEUX M'ABATTRE, ET CHACUN DES NÔTRES.
MAIS PAS SI NOUS COMBATTONS UNIS. CELA DOIT S'ACCOMPLIR, SELON L'AMTAL.
SI TU FAIS DU MAL À MON FILS, NOUS COMBATTRONS.
JE TE DÉFIE.
MÈRE, PEUT-ÊTRE PUIS-JE EXPLIQUER À JAMIS COMMENT...
EXPLIQUE !
C'EST UN POINT DE NEXUS. J'AI VU CET INSTANT DANS TANT DE VISIONS...
JE ME SUIS VU TANT DE FOIS GISANT SUR LE SOL DE CETTE CAVERNE...


TU EN RÉPONDRAS DEVANT MOI.
JE T'APPRENDRAI L'AGONIE.
SOUVIENS-T'EN EN COMBATTANT.
TU TE TORDRAS DE DOU...
ELLE TENTE DE M'ENVOÛTER !
JE DEMANDE QU'ELLE FASSE SILENCE !
AINSI SOIT-IL.
SI TU PARLES À NOUVEAU, SAYYADINA, NOUS SAURONS QUE C'EST TA SORCELLERIE, ET TU SERAS REJETÉE ALORS.

JAMIS SE TOURNE VERS LA DROITE AVEC SON COUTEAU, APRÈS AVOIR PARÉ.
C'EST UNE HABITUDE QUE NOUS AVONS TOUS CONSTATÉE.
IL VISERA LES YEUX, POUR TE LES FAIRE CLIGNER, AVANT DE TE TAILLADER.
ET IL SAIT COMBATTRE DES DEUX MAINS. ATTENTION À SES CHANGEMENTS.
PAUL EST BIEN ENTRAÎNÉ, MAIS IL N'A QUE QUINZE ANS, ET PAS DE BOUCLIER.
JE DOIS ARRÊTER CELA. IL DOIT BIEN Y AVOIR UN MOYEN.
TU NE PEUX L'EMPÊCHER. TU NE DOIS PAS PARLER.

QUE TON COUTEAU SE FENDE ET SE BRISE !
JE SUIS PRÊT. J'AI EU LES MEILLEURS MAÎTRES DE L'IMPERIUM. DUNCAN IDAHO, GURNEY HALLECK, THUFIR HAWAT.
JE ME SOUVIENDRAI DE MON ENTRAÎNEMENT. COMBAT AU COUTEAU SANS BOUCLIER.
LA POINTE PEUT AUSSI TRANCHER.
LA LAME PEUT AUSSI FRAPPER.
LA GARDE PEUT ÉGALEMENT SERVIR À COINCER LA LAME DE L'ADVERSAIRE.
MAIS UN KRYS N'A PAS DE GARDE.
JE SUIS PRÊT.

JE BAIGNERAI MA LAME DANS TON SANG !
LA PEUR TUE L'ESPRIT.
D'ABORD, IL FAUDRA LE TROUVER.
TROP LENT. PAUL EST HABITUÉ AU COMBAT AVEC BOUCLIER.
SES RÉACTIONS SONT INSTINCTIVES.

TON FILS JOUE-T-IL AVEC CET IDIOT ?
NON, NE RÉPONDS PAS. SILENCE.
AAAAH !

AH. CELLE-CI A FAIT MAL.
J'AI VERSÉ LE PREMIER SANG. TE RENDS-TU ?
HA !
UN INSTANT ! LE GARÇON NE CONNAÎT PAS NOS RÈGLES.
HOMME-ENFANT, ON NE SE REND PAS LORS D'UN DÉFI-TAHADDI. LA MORT EST LA SEULE ISSUE.

IL N'A JAMAIS TUÉ UN HOMME AUPARAVANT, DANS LE FEU DU COMBAT.
J'AI DÉJÀ VU CE MOMENT.
Y ARRIVERA-T-IL ?
DE NOMBREUX MOMENTS COMME CELUI-CI.
FINIS-EN, MON GARÇON. NE JOUE PAS AVEC LUI.
C'EST LÀ QUE JAMIS EST LE PLUS DANGEREUX.
IL EST DÉSESPÉRÉ ET TENTERA LE TOUT POUR LE TOUT.
ET MAINTENANT, LA PEUR QUE J'AI IMPLANTÉE DANS SON ESPRIT VA ÉCLORE.

ENCORE TROP LENT.
MES INSTINCTS NÉS DU COMBAT AU BOUCLIER ME DÉSAVANTAGENT.
LE GARÇON JOUE AVEC LUI.
DUNCAN IDAHO LE DISAIT TOUJOURS : "LORSQUE TON ADVERSAIRE TE CRAINT, DONNE À LA PEUR LE TEMPS DE LE TRAVAILLER, POUR SE MUER EN TERREUR."
L'HOMME TERRIFIÉ SE COMBAT LUI-MÊME.
L'HOMME TERRIFIÉ EST VOUÉ À COMMETTRE L'ERREUR FATALE.

CHANI M'A AVERTI. JAMIS COMBAT DES DEUX MAINS.
NOUS Y VOILÀ.
DUNCAN DISAIT : "TUER DE LA POINTE MANQUE D'ÉLÉGANCE."
"MAIS QUE CELA NE TE RETIENNE PAS LORSQUE L'OCCASION SE PRÉSENTE."

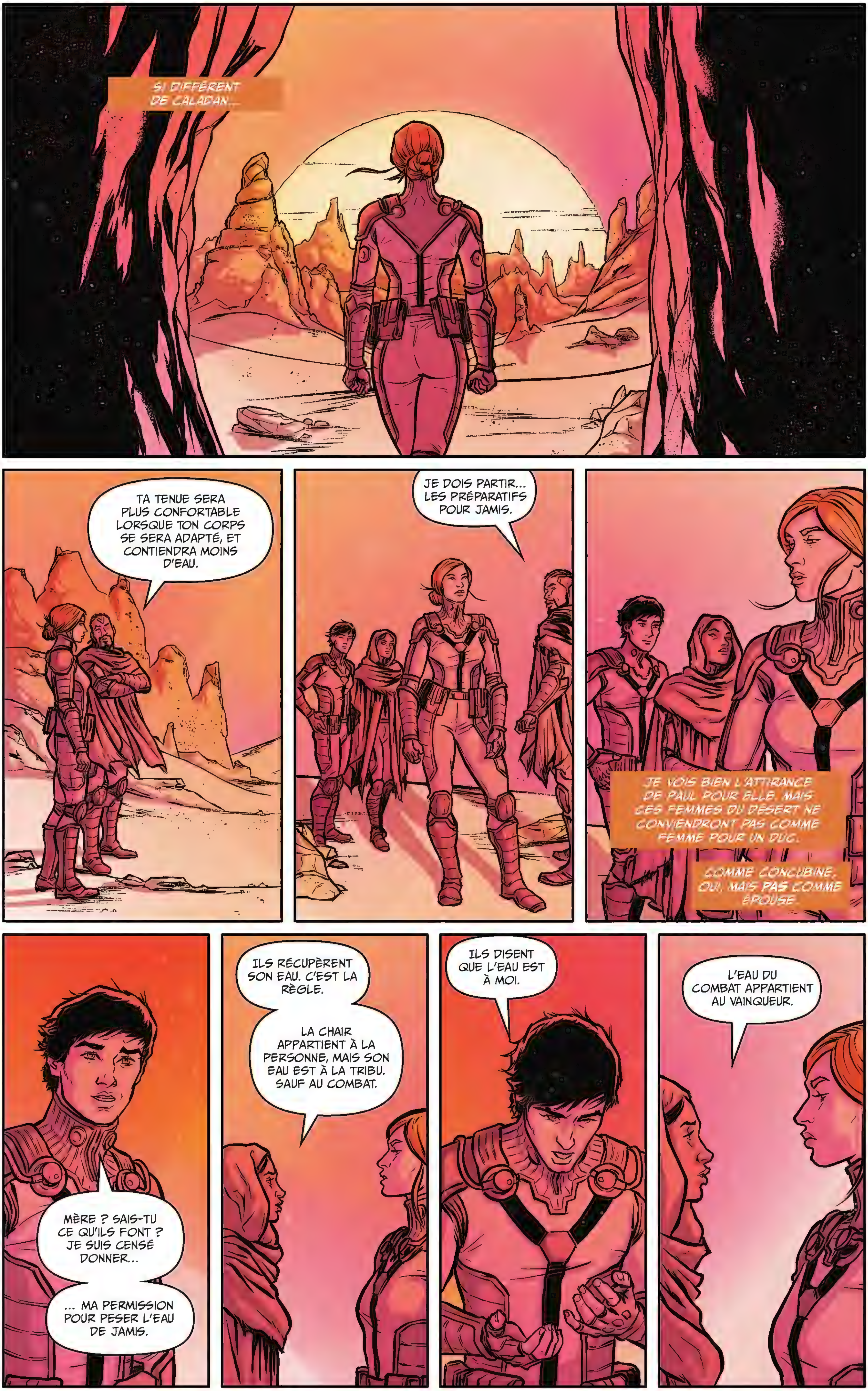
ET VOICI L'INSTANT TERRIBLE. IL A TUÉ UN HOMME.
IL NE DOIT PAS LAISSER LA VICTOIRE DEVENIR UN PLAISIR.
LUI CONTRE JAMIS... ET PAS UNE ÉGRA-TIGNURE !
CELA DOIT ÊTRE FAIT MAINTENANT, ET VITE.
EH BIEN, QU'EST-CE QUE ÇA FAIT D'ÊTRE UN TUEUR ?

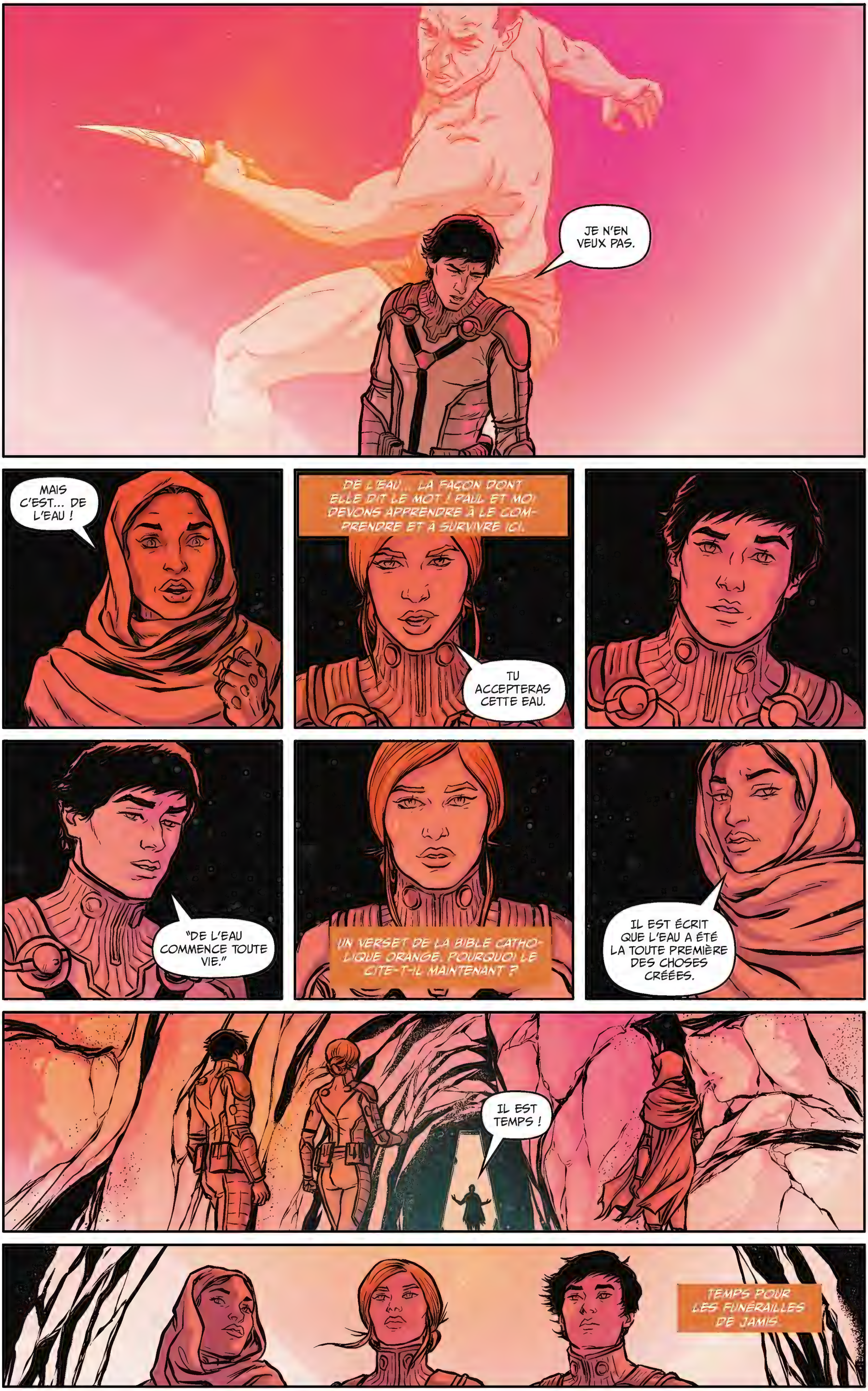
UN TUEUR ?
QUAND L'HEURE VIENDRA DE ME DÉFIER, NE JOUE PAS AVEC MOI COMME TU AS JOUÉ AVEC JAMIS.
PAUL N'AVAIT JAMAIS TUÉ UN HOMME DE SA LAME, AUPARAVANT.
MES MOTS ONT FAIT LEUR ŒUVRE. MON FILS A APPRIS SA LEÇON
JE NE JOUAIS PAS AVEC LUI. JE... NE VOULAIS PAS LE TUER.
AH, C'EST POUR ÇA QUE TU LUI AS DEMANDÉ DE SE RENDRE. NOS RÈGLES SONT DIFFÉRENTES.

LE GARÇON DOIT RECE-VOIR UN NOM, STIL.
JE VOIS DE LA FORCE EN TOI, LA FORCE SOUS LE PILIER.
TON NOM SECRET PARMI NOUS SERA *USUL*, LA BASE DU PILIER.
MAIS DE QUEL NOM D'HOMME VEUX-TU ÊTRE OUVERTEMENT APPELÉ ?
COMMENT S'APPELLE LA PETITE SOURIS DU DÉSERT, CELLE QUI SAUTE ?
NOUS L'APPELONS *MUAD'DIB*.
EST-CE LE NOM QUE TU VEUX ? *MUAD'DIB* ?

JE SUIS UN ATRÉIDES. IL N'EST PAS BON QUE J'ABANDONNE TOTALEMENT LE NOM DE MA FAMILLE.
PUIS-JE ÊTRE CONNU PARMI VOUS COMME *PAUL-MUAD'DIB* ?
TU ES PAUL-MUAD'DIB.
CE CHOIX NOUS CONVIENT. MUAD'DIB EST SAGE DANS LES VOIES DU DÉSERT.
C'EST UNE BASE SOLIDE SUR LAQUELLE CONSTRUIRE TA VIE, PAUL-MUAD'DIB QUI ES USUL PARMI NOUS. NOUS T'ACCUEILLONS.
USUL...
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
USUL...
MUAD'DIB !
USUL...
J'AI VU DE TELS MOMENTS DANS MES VISIONS. ET DES BAINS DE SANG.
JE NE DOIS PAS LES LAISSER ARRIVER.

CE SOIR-LÀ...
RESSERRE CE DISTILLE, PAUL-MUAD'DIB !
CHANI, IL ME SEMBLAIT T'AVOIR ORDONNÉ DE T'OCCUPER DE LUI ! JE N'AI JAMAIS VU UN FILTRE NASAL SI MAL AJUSTÉ !


SI DIFFÉRENT DE CALADAN…
TA TENUE SERA PLUS CONFORTABLE LORSQUE TON CORPS SE SERA ADAPTÉ, ET CONTIENDRA MOINS D'EAU.
JE DOIS PARTIR… LES PRÉPARATIFS POUR JAMIS.
JE VOIS BIEN L'ATTIRANCE DE PAUL POUR ELLE. MAIS CES FEMMES DU DÉSERT NE CONVIENDRONT PAS COMME FEMME POUR UN DUC.
COMME CONCUBINE, OUI, MAIS PAS COMME ÉPOUSE.
MÈRE ? SAIS-TU CE QU'ILS FONT ? JE SUIS CENSÉ DONNER…
… MA PERMISSION POUR PESER L'EAU DE JAMIS.
ILS RÉCUPÈRENT SON EAU. C'EST LA RÈGLE.
LA CHAIR APPARTIENT À LA PERSONNE, MAIS SON EAU EST À LA TRIBU. SAUF AU COMBAT.
ILS DISENT QUE L'EAU EST À MOI.
L'EAU DU COMBAT APPARTIENT AU VAINQUEUR.

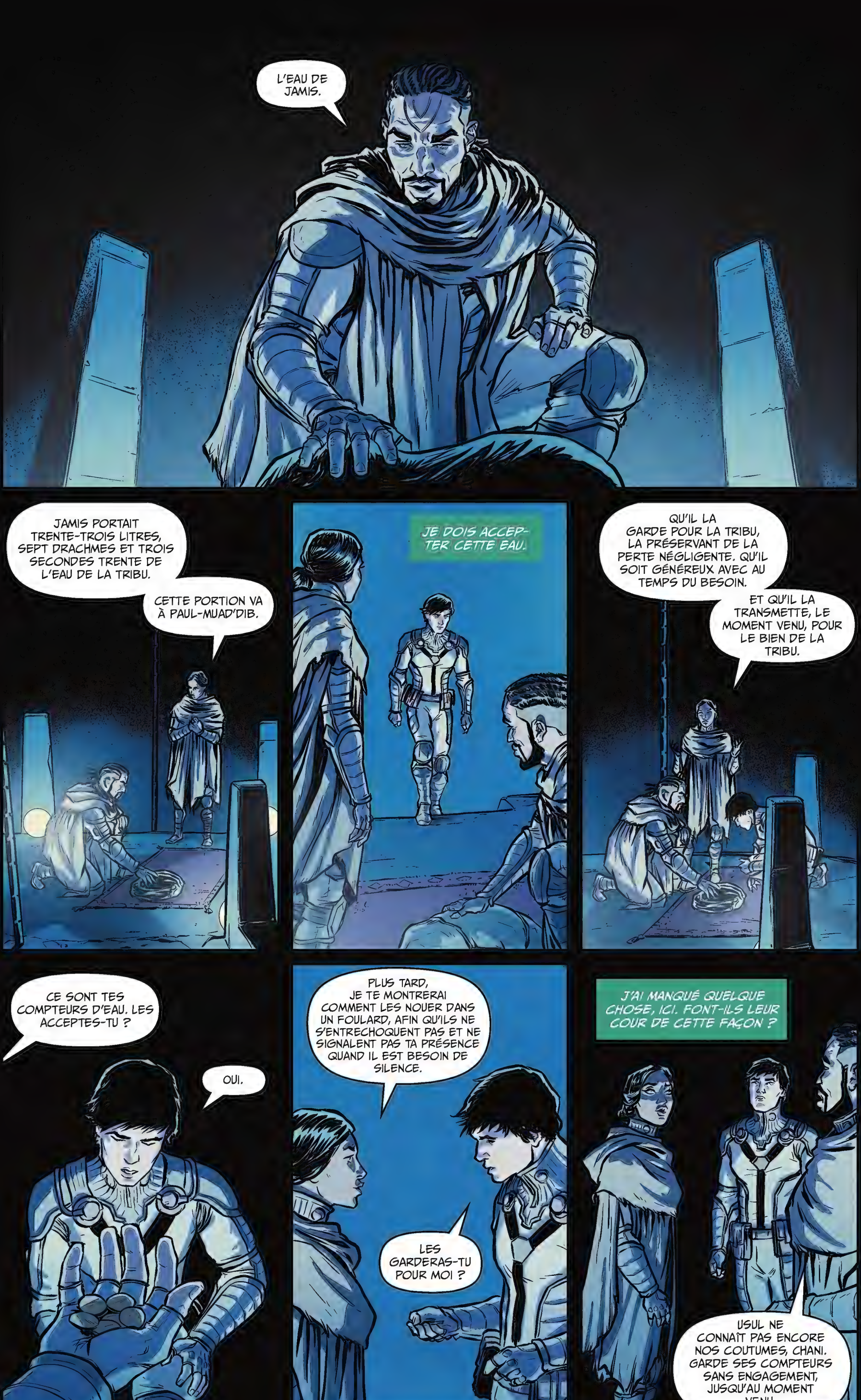

JE N'EN VEUX PAS.
MAIS C'EST... DE L'EAU !
DE L'EAU... LA FAÇON DONT ELLE DIT LE MOT ! PAUL ET MOI DEVONS APPRENDRE À LE COMPRENDRE ET À SURVIVRE ICI.
TU ACCEPTERAS CETTE EAU.
"DE L'EAU COMMENCE TOUTE VIE."
UN VERSET DE LA BIBLE CATHOLIQUE ORANGE. POURQUOI LE CITE-T-IL MAINTENANT ?
IL EST ÉCRIT QUE L'EAU A ÉTÉ LA TOUTE PREMIÈRE DES CHOSES CRÉÉES.
IL EST TEMPS !
TEMPS POUR LES FUNÉRAILLES DE JAMIS.

JAMIS A ÉTÉ RAPPELÉ PAR SHAI-HULUD.
QUE LES AMIS DE JAMIS APPROCHENT.
SUIS LEUR EXEMPLE. FAIS COMME EUX.
C'EST UNE SIMPLE CÉRÉMONIE POUR APAISER L'OMBRE DE JAMIS.
VIENS, SAYYA-DINA. NOUS DEVONS NOUS ASSEOIR À L'ÉCART.

VIENS, USUL.
J'ÉTAIS UN AMI DE JAMIS.
LORSQUE L'ENGIN-FAUCON EST PASSÉ SUR NOUS AU TROU-DANS-LE-ROCHER, C'EST JAMIS QUI M'A TIRÉ ET MIS À COUVERT.
POUR LA FEMME DE JAMIS ET POUR LES GARDES.
J'ÉTAIS UN AMI DE JAMIS.
LORSQUE LA PATROUILLE NOUS A RATTRAPÉS AU RESSAUT-DE-LA-FALAISE, ET QUE J'ÉTAIS BLESSÉ, JAMIS A FAIT DIVERSION POUR SAUVER LES NÔTRES.
J'ÉTAIS UN AMI DE JAMIS. LORSQUE NOUS N'AVONS PLUS EU ASSEZ D'EAU AU SIÈGE DES DEUX OISEAUX, JAMIS A PARTAGÉ.
SUIS-JE CENSÉ DIRE QUE J'ÉTAIS UN AMI DE JAMIS ?
OU ATTENDENT-ILS QUE JE PRENNE QUELQUE CHOSE SUR CETTE PILE ?

AMÈNERAS-TU LA DESTRUCTION SUR NOUS ?
COMMENT PUIS-JE DIRE QU'IL ÉTAIT MON AMI ?
J'ÉTAIS UN AMI DE JAMIS.
LORSQUE L'ESPRIT DES ESPRITS EN LUI A VU LE BESOIN DE VÉRITÉ, CET ESPRIT S'EST RETIRÉ ET A ÉPARGNÉ MON FILS.
QU'EST-CE QUE ÇA FAIT D'ÊTRE UN TUEUR ? C'EST À CAUSE DE JAMIS.

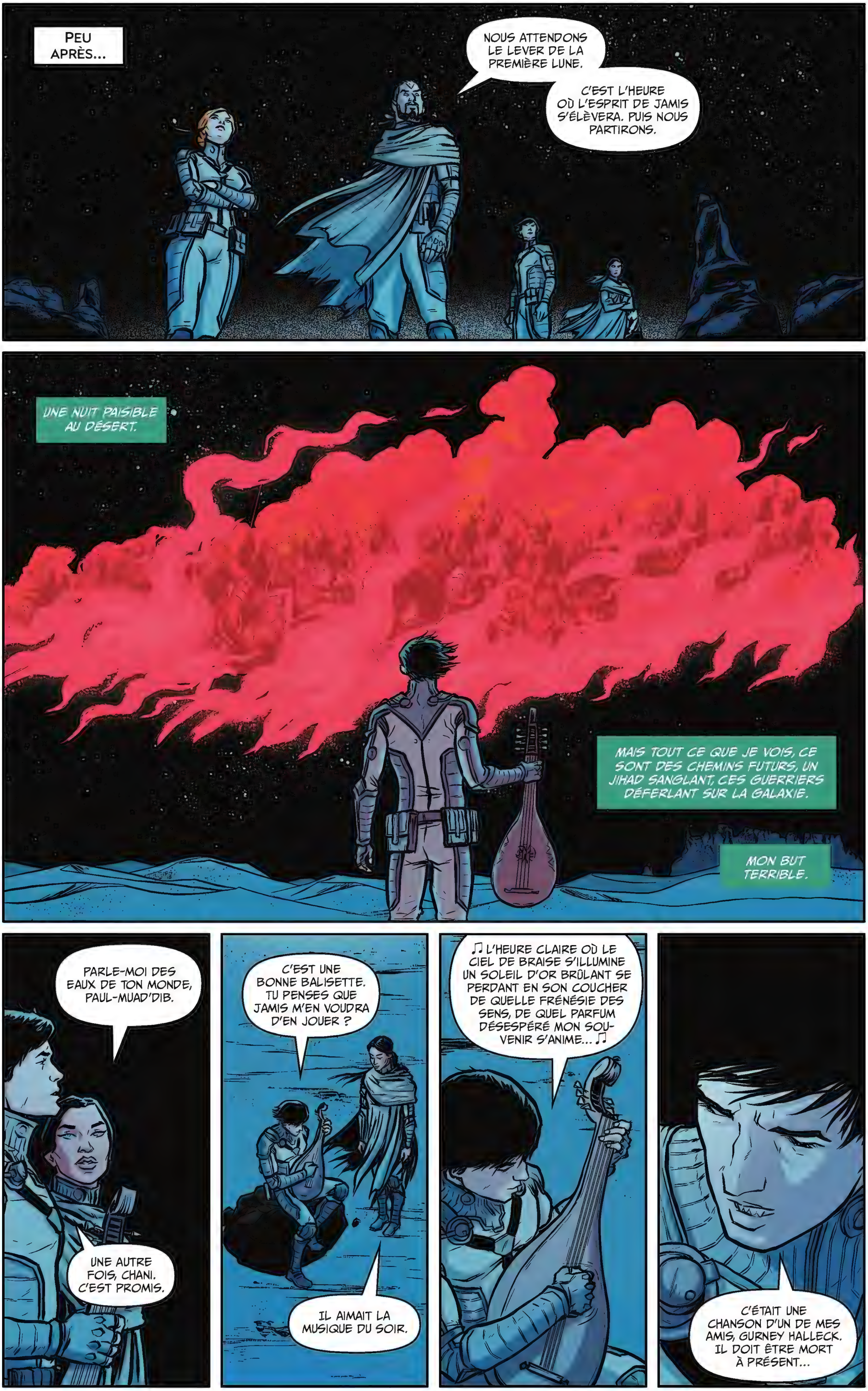
JE... J'ÉTAIS UN AMI DE JAMIS.
JAMIS M'A APPRIS QUE... LORSQU'ON TUE... ON LE PAYE.
J'AURAIS AIMÉ LE CONNAÎTRE MIEUX.
IL VERSE DES LARMES !
USUL DONNE DE L'HUMIDITÉ AU MORT !
J'AI TOUCHÉ SA JOUE !
JE SENS LE DON !

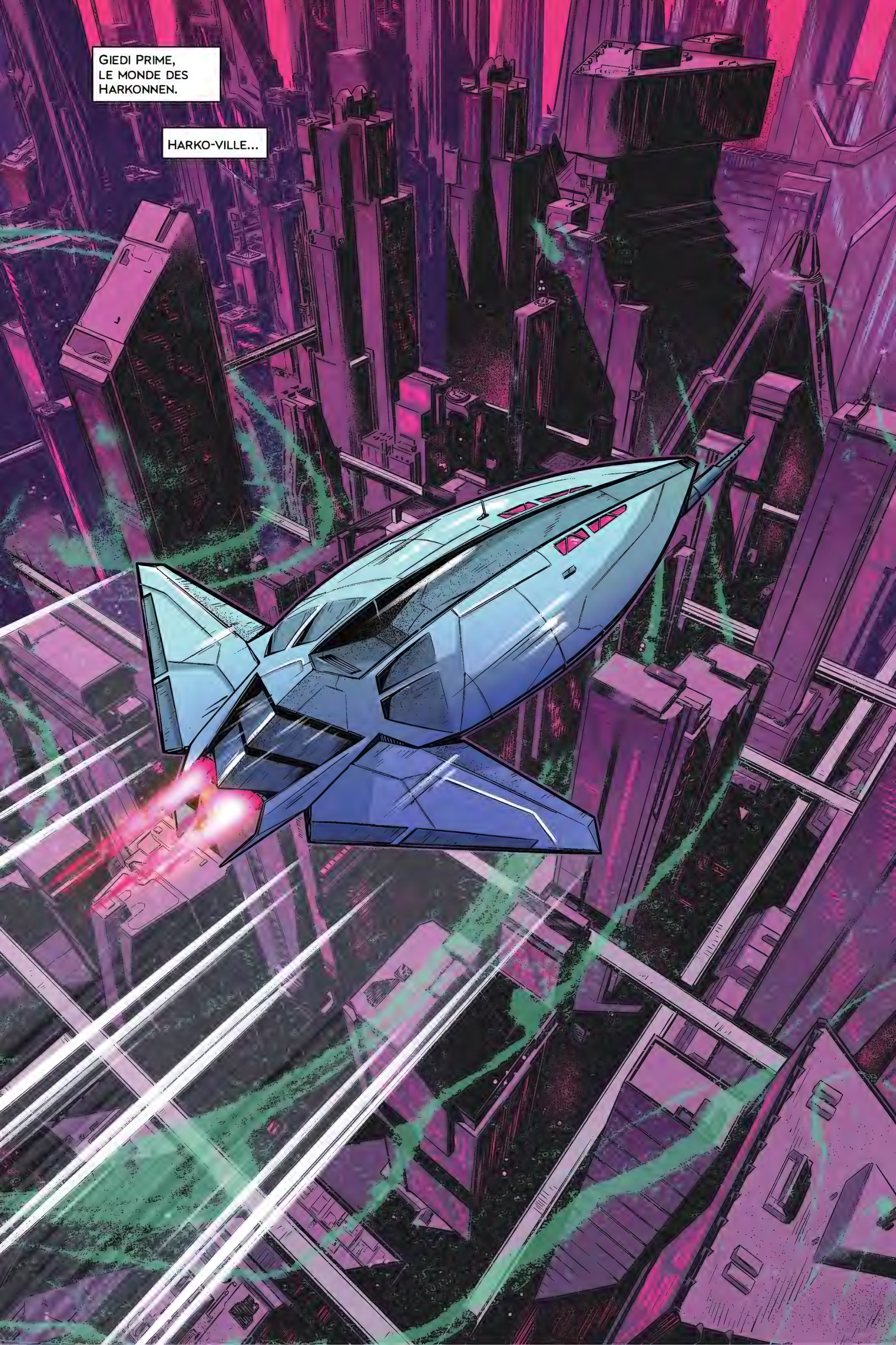

L'EAU DE JAMIS.
JAMIS PORTAIT TRENTE-TROIS LITRES, SEPT DRACHMES ET TROIS SECONDES TRENTE DE L'EAU DE LA TRIBU.
CETTE PORTION VA À PAUL-MUAD'DIB.
JE DOIS ACCEPTER CETTE EAU.
QU'IL LA GARDE POUR LA TRIBU, LA PRÉSERVANT DE LA PERTE NÉGLIGENTE. QU'IL SOIT GÉNÉREUX AVEC AU TEMPS DU BESOIN.
ET QU'IL LA TRANSMETTE, LE MOMENT VENU, POUR LE BIEN DE LA TRIBU.
CE SONT TES COMPTEURS D'EAU. LES ACCEPTES-TU ?
OUI.
PLUS TARD, JE TE MONTRERAI COMMENT LES NOUER DANS UN FOULARD, AFIN QU'ILS NE S'ENTRECHOQUENT PAS ET NE SIGNALENT PAS TA PRÉSENCE QUAND IL EST BESOIN DE SILENCE.
LES GARDERAS-TU POUR MOI ?
J'AI MANQUÉ QUELQUE CHOSE, ICI. FONT-ILS LEUR COUR DE CETTE FAÇON ?
USUL NE CONNAÎT PAS ENCORE NOS COUTUMES, CHANI. GARDE SES COMPTEURS SANS ENGAGEMENT, JUSQU'AU MOMENT VENU.

MAÎTRES D'EAU !
CET AIR EST HUMIDE...
CHUT.
BEAUCOUP D'HUMIDITÉ DANS LES PIÈGES À VENT, CE SOIR. LA FAÇON QU'A JAMIS DE NOUS DIRE SA SATISFACTION.

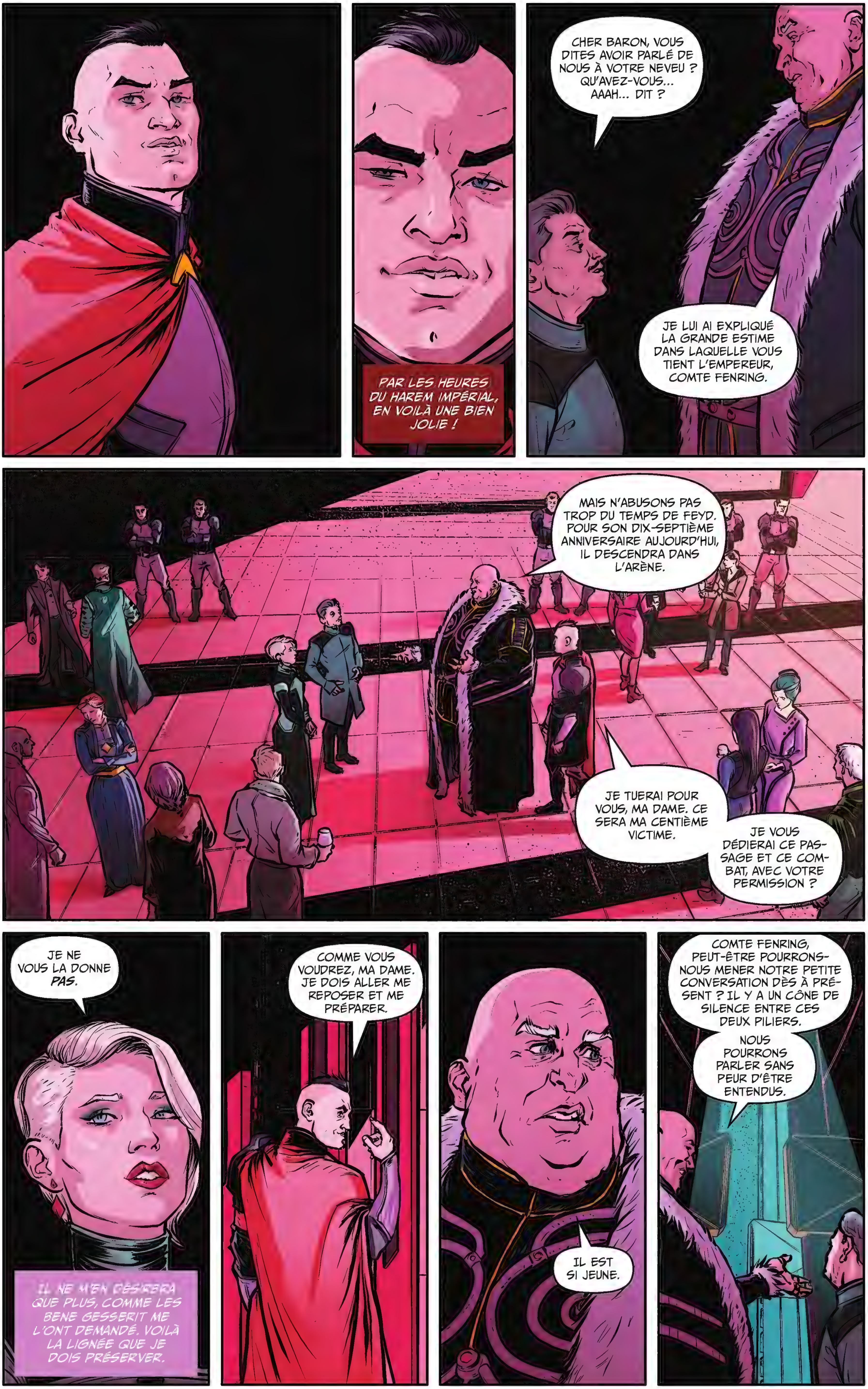
J'AI VU CET ENDROIT DANS UNE VISION.
SUR CE CHEMIN SE TROUVENT LA GUERRE SANGLANTE, LES HORDES FANATIQUES, LA BANNIÈRE DE LA MAISON ATRÉIDES DEVENUE SYMBOLE DE TERREUR.
DES LÉGIONS SAUVAGES CHARGEANT EN HURLANT LE NOM DE MUAD'DIB !
JE NE DOIS PAS LAISSER CELA ARRIVER. MAIS COMMENT L'EMPÊCHER ?
TANT D'EAU…
IL EN EST PARMI NOUS QUI ONT BESOIN D'EAU. ET POURTANT, ILS VIENNENT EN CE LIEU SANS TOUCHER À CELLE-CI.

NOUS AVONS PLUS DE TRENTE-HUIT MILLIONS DE DÉCALITRES ICI.
ET DES MILLIERS DE CACHES DE CE GENRE. PEU D'ENTRE NOUS LES CONNAISSENT TOUTES.
NOUS POUVONS CHANGER LE VISAGE D'ARRAKIS. NOUS PIÉGERONS LES DUNES SOUS DES PLANTATIONS D'HERBE. NOUS LIERONS L'EAU AU SOUS-SOL AVEC DES ARBRES ET DES BROUSSAILLES.
NOUS FERONS DE CETTE PLANÈTE UN FOYER, AVEC DES LENTILLES POUR FONDRE LES PÔLES, AVEC DES LACS DANS LES RÉGIONS TEMPÉRÉES, EN NE GARDANT QUE LE DÉSERT PROFOND POUR LE FAISEUR ET L'ÉPICE.
C'EST LE PLAN DE LIET-KYNES. LE RÊVE POUR LEQUEL CES HOMMES SONT PRÊTS À MOURIR.
NUL NE MANQUERA PLUS D'EAU. ELLE SERA SIENNE ET IL POURRA LA TENIR DANS SA MAIN !
BI-LAL KAIFA!
BI-LAL KAIFA!
BI-LAL KAIFA!
BI-LAL KAIFA!
BI-LAL KAIFA!
BI-LAL KAIFA!
DE TELS GENS POURRAIENT ÊTRE BRANDIS COMME UN GLAIVE. ILS POURRAIENT REGAGNER CET ENDROIT POUR PAUL !


PEU APRÈS...
NOUS ATTENDONS LE LEVER DE LA PREMIÈRE LUNE.
C'EST L'HEURE OÙ L'ESPRIT DE JAMIS S'ÉLÈVERA. PUIS NOUS PARTIRONS.
UNE NUIT PAISIBLE AU DÉSERT.
MAIS TOUT CE QUE JE VOIS, CE SONT DES CHEMINS FUTURS, UN JIHAD SANGLANT, CES GUERRIERS DÉFERLANT SUR LA GALAXIE.
MON BUT TERRIBLE.
PARLE-MOI DES EAUX DE TON MONDE, PAUL-MUAD'DIB.
UNE AUTRE FOIS, CHANI. C'EST PROMIS.
C'EST UNE BONNE BALISETTE. TU PENSES QUE JAMIS M'EN VOUDRA D'EN JOUER ?
IL AIMAIT LA MUSIQUE DU SOIR.
♫ L'HEURE CLAIRE OÙ LE CIEL DE BRAISE S'ILLUMINE UN SOLEIL D'OR BRÛLANT SE PERDANT EN SON COUCHER DE QUELLE FRÉNÉSIE DES SENS, DE QUEL PARFUM DÉSESPÉRÉ MON SOUVENIR S'ANIME... ♫
C'ÉTAIT UNE CHANSON D'UN DE MES AMIS, GURNEY HALLECK. IL DOIT ÊTRE MORT À PRÉSENT...

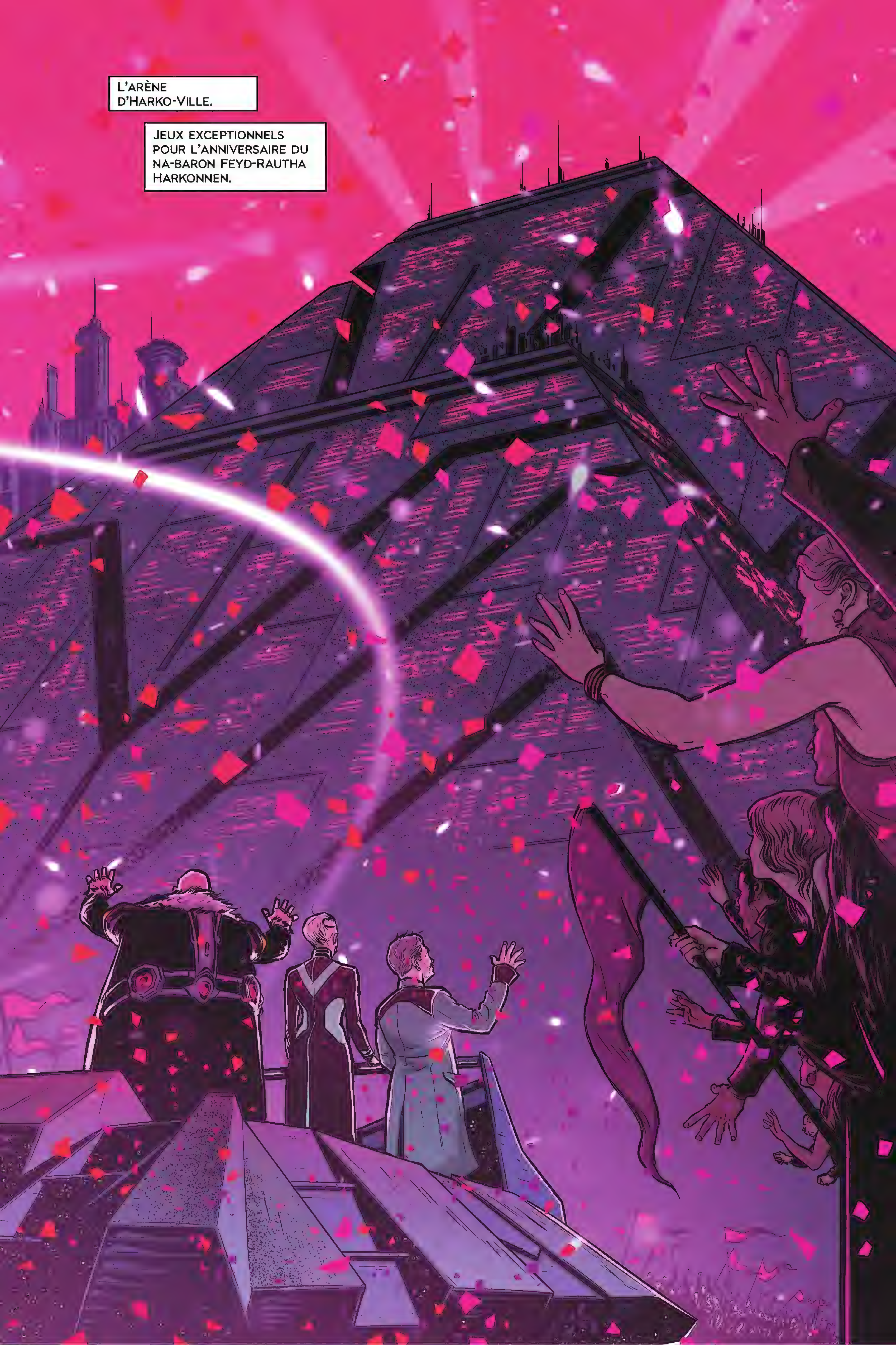

Giedi Prime,
le monde des
Harkonnen.
Harko-ville…

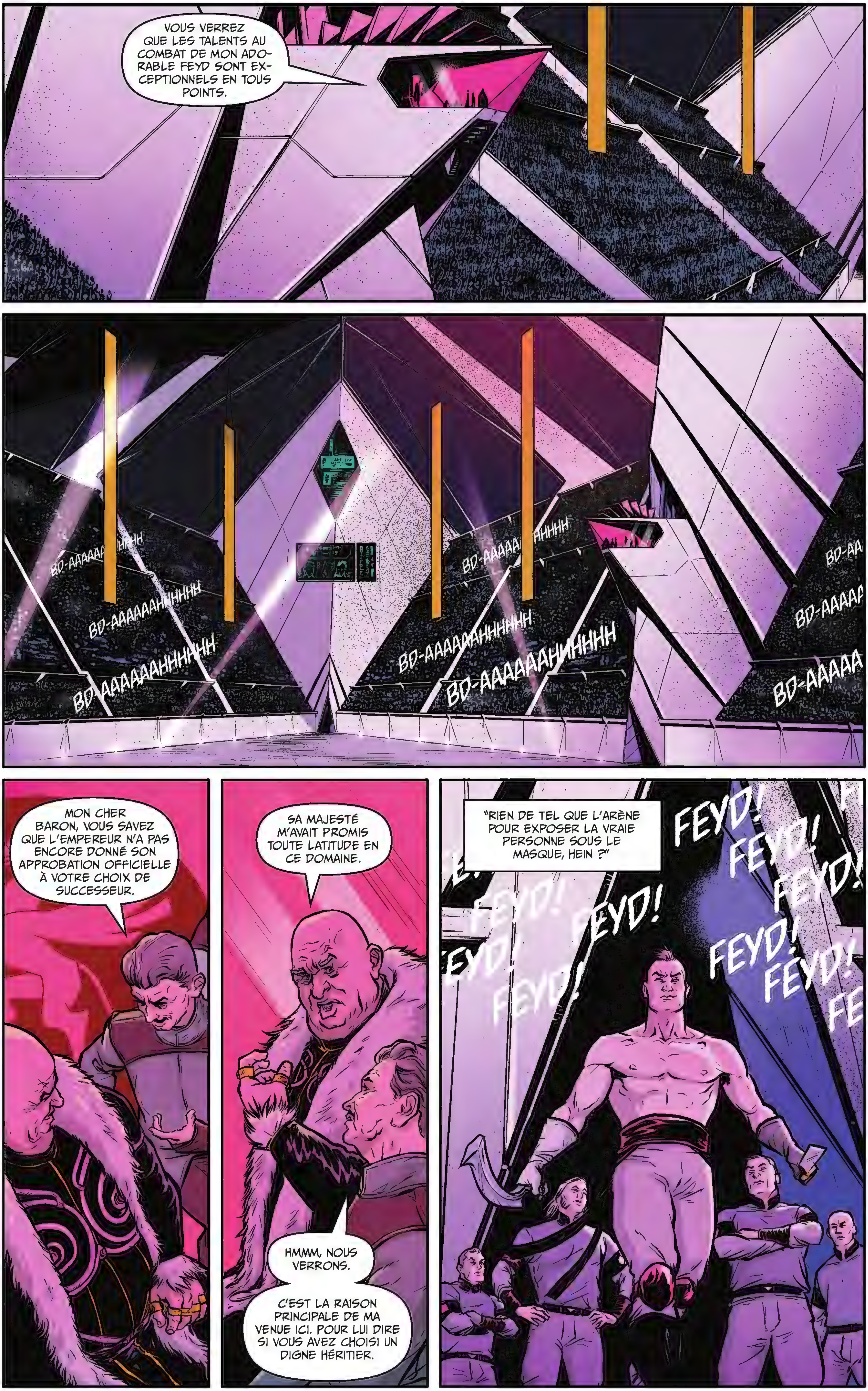
... ET SA FORTERESSE.
AH, COMTE ET DAME FENRING ! BIENVENUE À VOUS.
LE BARON VOUS ATTEND DANS LA SALLE DE RÉCEPTION.
AH, HMMM, BARON HARKONNEN, VOUS CONNAISSEZ MA CHÈRE ÉPOUSE, DAME MARGOT ?
CHARMANTE. ET VOICI MON NEVEU, LE NA-BARON FEYD-RAUTHA HARKONNEN.
FEYD, MON CHÉRI, VOICI LE COMTE ET DAME FENRING. JE T'EN AI DÉJÀ PARLÉ.


PAR LES HEURES DU HAREM IMPÉRIAL, EN VOILÀ UNE BIEN JOLIE !
CHER BARON, VOUS DITES AVOIR PARLÉ DE NOUS À VOTRE NEVEU ? QU'AVEZ-VOUS... AAAH... DIT ?
JE LUI AI EXPLIQUÉ LA GRANDE ESTIME DANS LAQUELLE VOUS TIENT L'EMPEREUR, COMTE FENRING.
MAIS N'ABUSONS PAS TROP DU TEMPS DE FEYD. POUR SON DIX-SEPTIÈME ANNIVERSAIRE AUJOURD'HUI, IL DESCENDRA DANS L'ARÈNE.
JE TUERAI POUR VOUS, MA DAME. CE SERA MA CENTIÈME VICTIME.
JE VOUS DÉDIERAI CE PAS-SAGE ET CE COM-BAT, AVEC VOTRE PERMISSION ?
JE NE VOUS LA DONNE *PAS*.
IL NE M'EN DÉSIRERA QUE PLUS, COMME LES BENE GESSERIT ME L'ONT DEMANDÉ. VOILÀ LA LIGNÉE QUE JE DOIS PRÉSERVER.
COMME VOUS VOUDREZ, MA DAME. JE DOIS ALLER ME REPOSER ET ME PRÉPARER.
IL EST SI JEUNE.
COMTE FENRING, PEUT-ÊTRE POURRONS-NOUS MENER NOTRE PETITE CONVERSATION DÈS À PRÉ-SENT ? IL Y A UN CÔNE DE SILENCE ENTRE CES DEUX PILIERS.
NOUS POURRONS PARLER SANS PEUR D'ÊTRE ENTENDUS.

NOUS NE SOMMES PAS SATISFAITS DE LA FAÇON DONT VOUS AVEZ RENVOYÉ LES SARDAU-KARS D'ARRAKIS.
AH, L'HOMME DE L'EMPEREUR EST DIRECT !
ILS NE POUVAIENT RESTER PLUS LONGTEMPS SANS RISQUER DE MONTRER L'IMPLICATION DE SA MAJESTÉ.
VOTRE NEVEU RABBAN NE SEMBLE PAS PRESSÉ DE TROUVER UNE SOLUTION AU PROBLÈME FREMEN. DE LES ÉRADIQUER.
LA RACAILLE FREMEN ? QUI SE SOUCIE D'EUX ? QUE ME VEUT-IL VRAIMENT ?
MAIS IL NOUS FAUT DES GENS POUR TRAVAILLER SUR LES CHAMPS D'ÉPICE.
QUE VEUT-IL ?
AH, VOUS PENSEZ AU GARÇON ET À LA CONCUBINE DU DUC ?
L'EMPEREUR NE SAURAIT ÊTRE FÂCHÉ DE LEUR MORT. ILS ONT FUI VERS LE DÉSERT. IL Y A EU UNE TEMPÊTE.
OUI, TANT D'ACCIDENTS TOMBANT À PIC...
JE N'AIME GUÈRE VOTRE TON, COMTE.
LA SEULE AFFAIRE RÉCENTE DONT JE PUISSE ME SOUVENIR, C'EST LE TRANSPORT VERS ARRAKIS DE PLUSIEURS LÉGIONS DE SARDAUKARS IMPÉRIAUX.
POUR AIDER À DÉTRUIRE LA MAI-SON ATRÉIDES.
ET VOUS PENSEZ POUVOIR FAIRE PLANER ÇA SUR LA TÊTE DE L'EMPEREUR ?
JE M'EN GARDERAIS BIEN.
L'EMPEREUR VEUT AUDITER VOS COMPTES.
QUAND IL LE VOUDRA. MON DIREC-TOIRE À LA COMPAGNIE CHOM SUPPORTERA L'EXAMEN LE PLUS APPROFONDI.

AUTRE CHOSE. NOUS APPRENONS QUE LE MENTAT DU DUC LETO, THUFIR HAWAT, N'EST PAS MORT MAIS SE TROUVE À VOTRE SERVICE. VOUS AVEZ MENTI À NOTRE COMMANDANT SARDAUKAR.
PIEUX MENSONGE, EN VÉRITÉ. JE N'AI PU ME RÉSOUDRE À LE GÂCHER. JE N'AI JAMAIS ÉTÉ SANS MENTAT AUPARAVANT. C'EST DÉSTABILISANT.
COMMENT L'AVEZ-VOUS CONVAINCU DE CHANGER D'ALLÉGEANCE ?
SA CHAIR A ÉTÉ IMPRÉGNÉE D'UN POISON LATENT. NOUS LUI ADMINISTRONS L'ANTIDOTE DANS SES REPAS. SANS CELUI-CI, IL MOURRA EN QUELQUES JOURS.
RETIREZ L'ANTIDOTE. NOUS LE VOULONS MORT. IL SAIT TROP DE CHOSES QU'AUCUN HOMME VIVANT NE DEVRAIT CONNAÎTRE.
IL N'Y A RIEN À CRAINDRE DE HAWAT. L'EMPEREUR N'A PAS À S'INQUIÉTER DE SES RÉVÉLATIONS.
SA MAJESTÉ EST MON OBLIGÉE AUSSI, FENRING. JE L'AI DÉBARRASSÉE D'UN DUC ENCOMBRANT.
J'ESPÈRE QUE L'EMPEREUR NE CROIT PAS POUVOIR S'ATTAQUER À *MOI* DANS UN SECRET TOTAL...
IL ESPÈRE QUE CE NE SERA PAS NÉCESSAIRE.
L'EMPEREUR NE PEUT PAS IMAGINER QUE JE LE MENACE !
IL ESPÈRE SINCÈREMENT NE PAS AVOIR À VOUS ACCUSER DE TRAHISON DEVANT LE CONSEIL DU LANDSRAAD.
J'AI ÉTÉ SON SUJET LE PLUS LOYAL.
CES MOTS ME BLESSENT PLUS QUE JE NE SAURAIS L'EXPRIMER.
QU'IL ESSAIE DONC DE ME FAIRE DU TORT ! QU'IL M'ACCUSE, ET TOUTES LES GRANDES MAISONS SE RALLIERONT POUR ME SOUTENIR !
UN HARKONNEN POURRAIT S'ASSEOIR SUR LE TRÔNE DU LION DE MON VIVANT !
IL EST TEMPS DE NOUS RENDRE À L'ARÈNE.
JE SUIS CERTAIN QUE LA PERFORMANCE DE MON HÉRITIER FEYD-RAUTHA VOUS IMPRESSIONNERA.
CERTES.

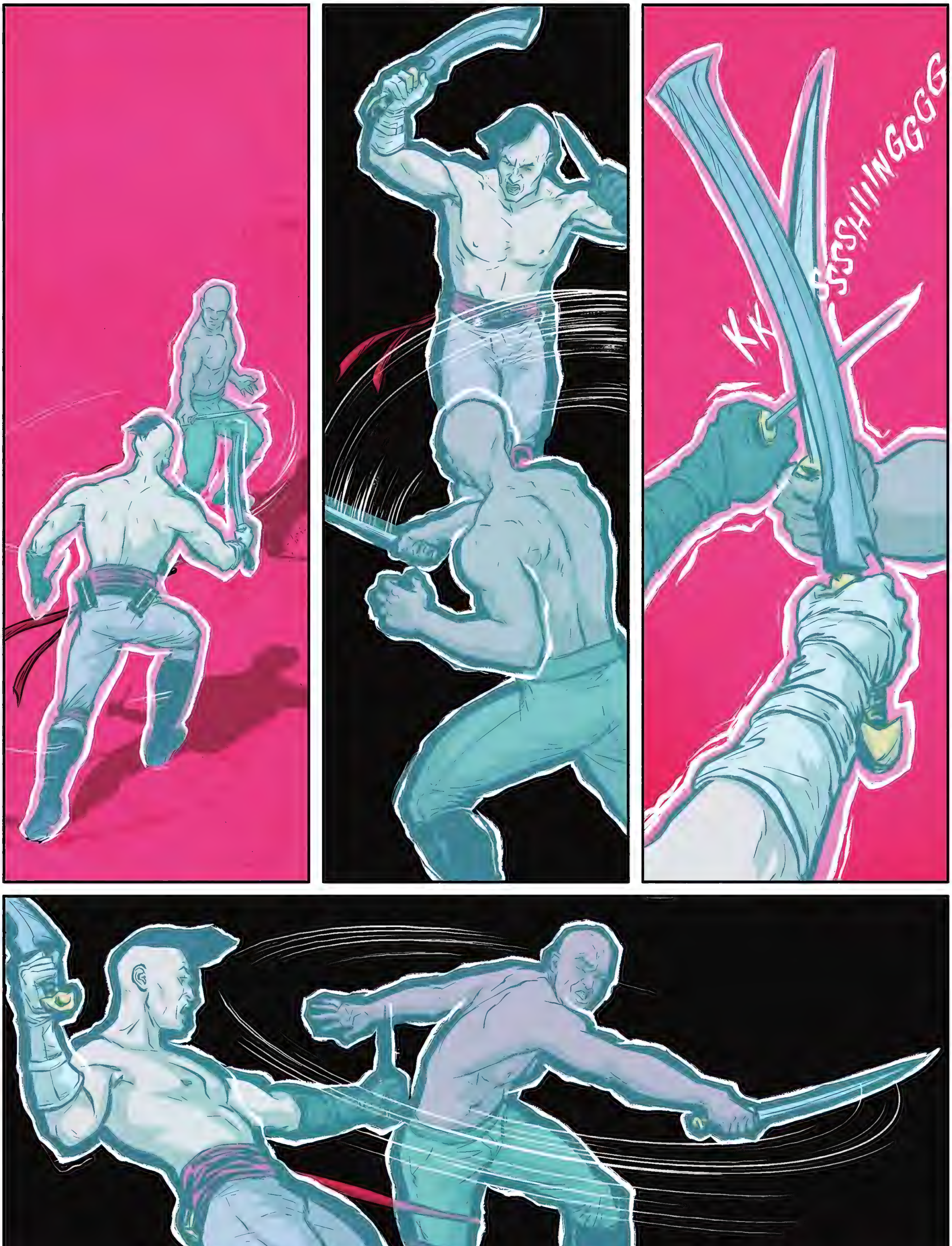

L'ARÈNE D'HARKO-VILLE.
JEUX EXCEPTIONNELS POUR L'ANNIVERSAIRE DU NA-BARON FEYD-RAUTHA HARKONNEN.


VOUS VERREZ QUE LES TALENTS AU COMBAT DE MON ADORABLE FEYD SONT EXCEPTIONNELS EN TOUS POINTS.
BD-AAAAAAHHHHH
BD-AAAAAAHHHHH
BD-AAAAAAHHHHH
BD-AAAAAAHHHHH
BD-AAAAAAHHHHH
BD-AAAAAAHHHHH
MON CHER BARON, VOUS SAVEZ QUE L'EMPEREUR N'A PAS ENCORE DONNÉ SON APPROBATION OFFICIELLE À VOTRE CHOIX DE SUCCESSEUR.
SA MAJESTÉ M'AVAIT PROMIS TOUTE LATITUDE EN CE DOMAINE.
HMMM, NOUS VERRONS.
C'EST LA RAISON PRINCIPALE DE MA VENUE ICI. POUR LUI DIRE SI VOUS AVEZ CHOISI UN DIGNE HÉRITIER.
"RIEN DE TEL QUE L'ARÈNE POUR EXPOSER LA VRAIE PERSONNE SOUS LE MASQUE, HEIN ?"
FEYD!
FEYD!
FEYD!
FEYD!
FEYD!
FEYD!
FEYD!

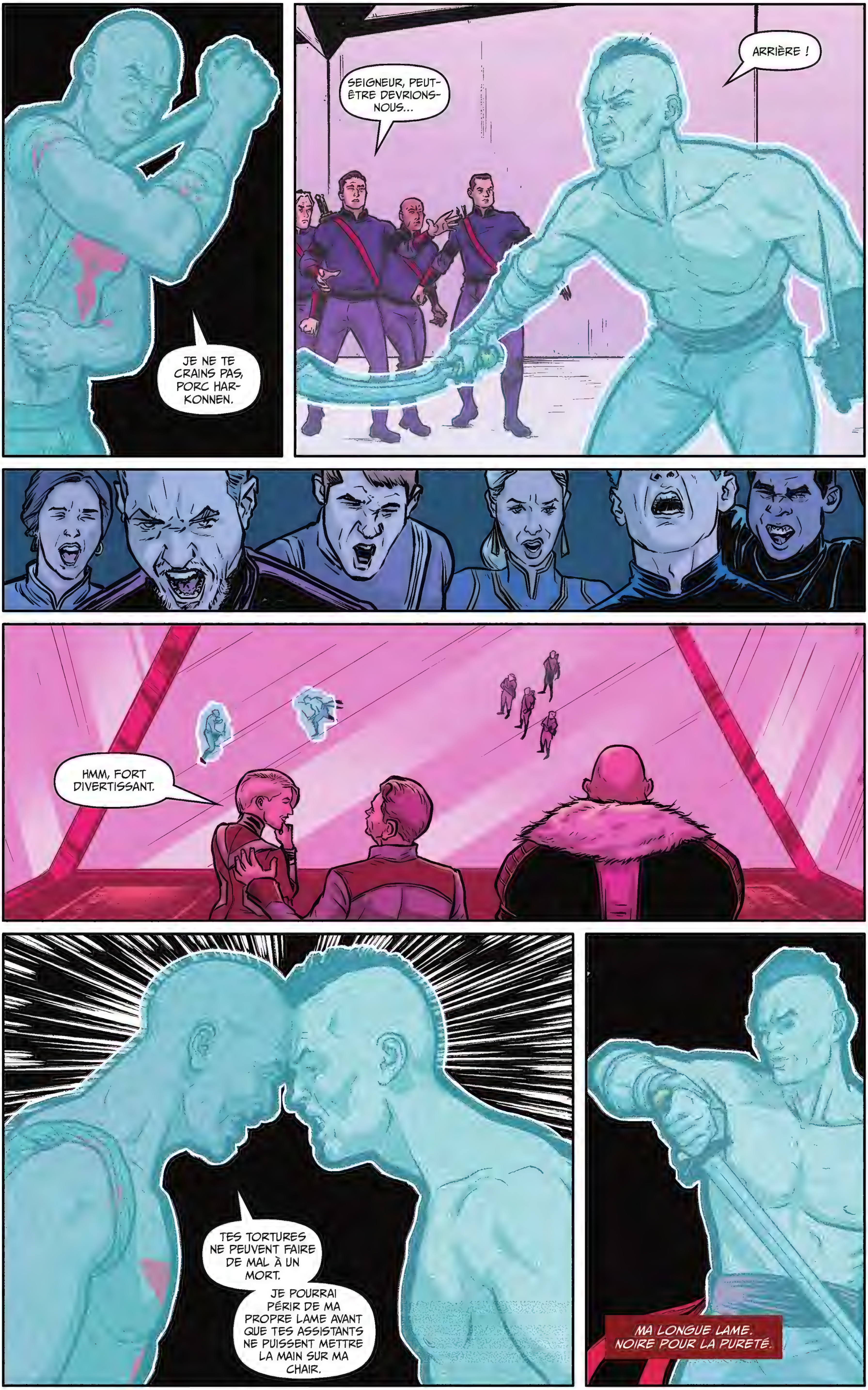
LES GANTS INDIQUENT LA LAME.
BLANC POUR LE POISON.
NOIR POUR LA PURETÉ.
JE DÉDIE CE COMBAT À... MON ONCLE ET BIENFAITEUR, LE *BARON VLADIMIR HARKONNEN !*
BIEN ! JE CRAIGNAIS QU'IL NE VEUILLE FAIRE LE BEAU DEVANT DAME FENRING ET NE PROVOQUE LE COMTE.
CERTES. UNE CRÉATURE MAGNIFIQUE, HMMM...
TU NE M'EN VOUDRAS PAS DE LE SÉDUIRE ENSUITE, MON CHÉRI ?
NOUS AVONS TOUS, AAAAH, NOS ORDRES.
ME VOILÀ FACE À MON GLADIATEUR SPÉCIAL.

LE PLAN DE THUFIR EST PARFAIT. ADMIRABLEMENT SIMPLE ET DIRECT.
L'ESCLAVE NE SERA PAS DROGUÉ, MAIS IMPLANTÉ D'UN MOT CLÉ DE CONTRÔLE.
CELA L'IMMOBILI-SERA À L'INSTANT CRITIQUE.
HURLEZ LE MOT "RACAILLE" ET VOUS L'AUREZ.
COMMENT PUIS-JE AVOIR CONFIANCE EN VOUS, THUFIR HAWAT ?
LES ATRÉIDES SONT MORTS. JE SUIS LE MENTAT HARKONNEN, À PRÉSENT.
JE SERS COMME DEMANDÉ.
HARKONNEN !!!

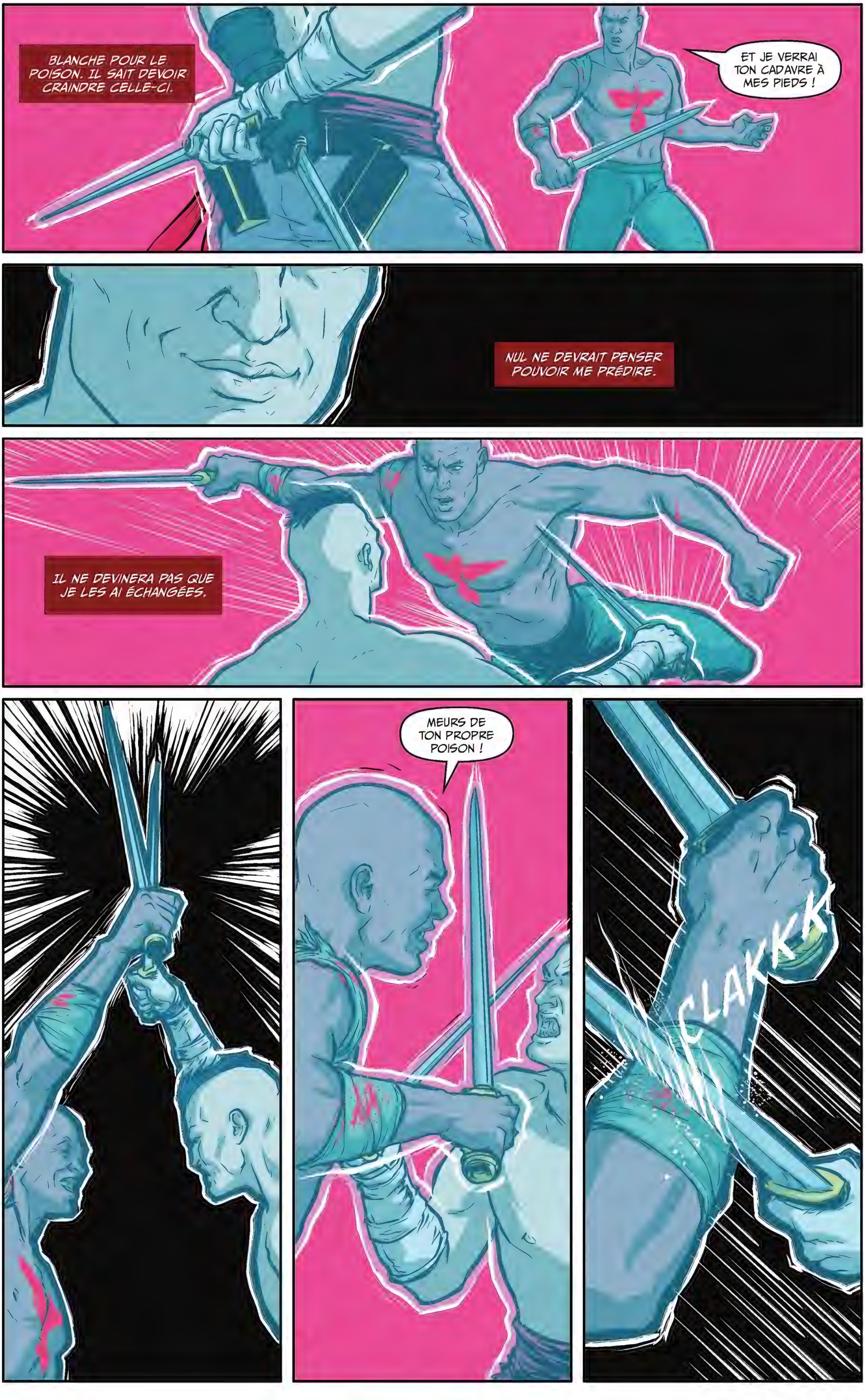
HA ! HARKONNEN !
PAS UN SIMPLE GLADIATEUR, NON.
UN ATRÉIDES ! L'UN DES SOLDATS DE LETO, FAIT PRISONNIER SUR ARRAKIS !
JE N'AIME PAS L'ALLURE DE CELUI-CI.
ES-TU SÛR QU'IL EST DROGUÉ, SEIGNEUR ?
LAISSE-MOI PLANTER UNE OU DEUX BANDERILLES DANS SON BRAS ARMÉ.
JE PLANTE LES MIENNES.
EST-CE UN PLAN DE HAWAT ? UNE FEINTE DANS UNE FEINTE DANS UNE FEINTE ?
VOUS SORTIREZ COMME UN HÉROS AUX YEUX DE LA FOULE. ELLE VOUS AURA VRAIMENT VU EN DANGER, ET TRIOMPHANT D'UNE TRAHISON.
TOUTES LES PREUVES POINTERONT VERS LE MAÎTRE DES ESCLAVES. IL SERA EXÉCUTÉ, ET VOTRE HOMME PRENDRA SA PLACE.
ES-TU PRÊT À MOURIR ?
UN ESCLAVE N'A PAS À LANCER DE DÉFI !


KKSSSHIINGGGG
AAAAHHHH!

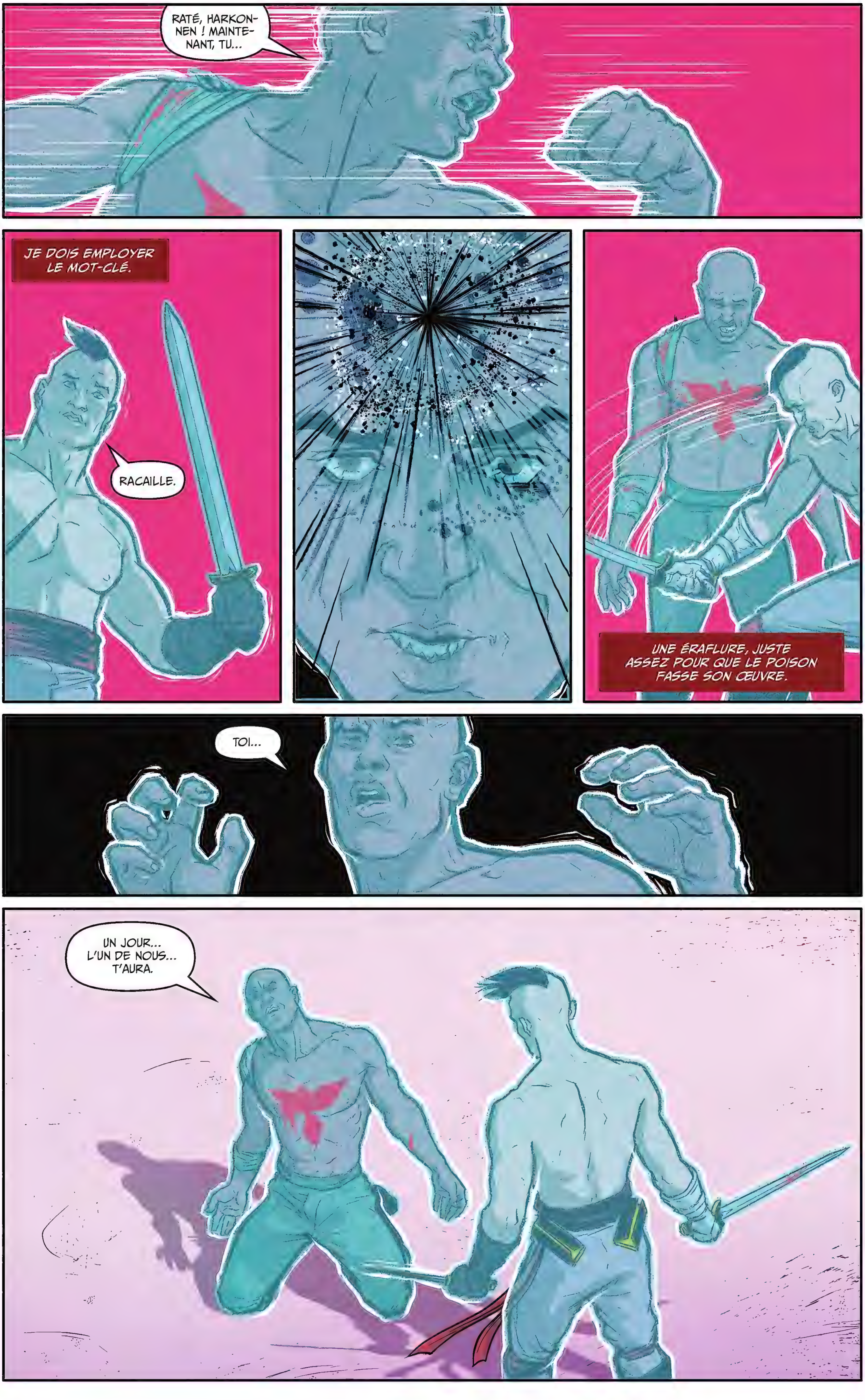
FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD!
JE N'AI PAS SENTI TON AIGUILLE !
PAS LA RÉPONSE QUE J'ATTENDAIS.
ON A DIT À CET ESCLAVE QU'IL AVAIT VRAIMENT UNE CHANCE DE ME VAINCRE.
TRAHISON ? HAWAT M'A-T-IL TROMPÉ ?
JE LEUR DONNERAI UN SPECTACLE COMME ILS N'EN ONT JAMAIS VU.
LORSQUE JE SERAI BARON, ILS SE SOUVIENDRONT DE CE JOUR.



JE NE TE CRAINS PAS, PORC HAR-KONNEN.
SEIGNEUR, PEUT-ÊTRE DEVRIONS-NOUS...
ARRIÈRE !
HMM, FORT DIVERTISSANT.
TES TORTURES NE PEUVENT FAIRE DE MAL À UN MORT.
JE POURRAI PÉRIR DE MA PROPRE LAME AVANT QUE TES ASSISTANTS NE PUISSENT METTRE LA MAIN SUR MA CHAIR.
MA LONGUE LAME. NOIRE POUR LA PURETÉ.

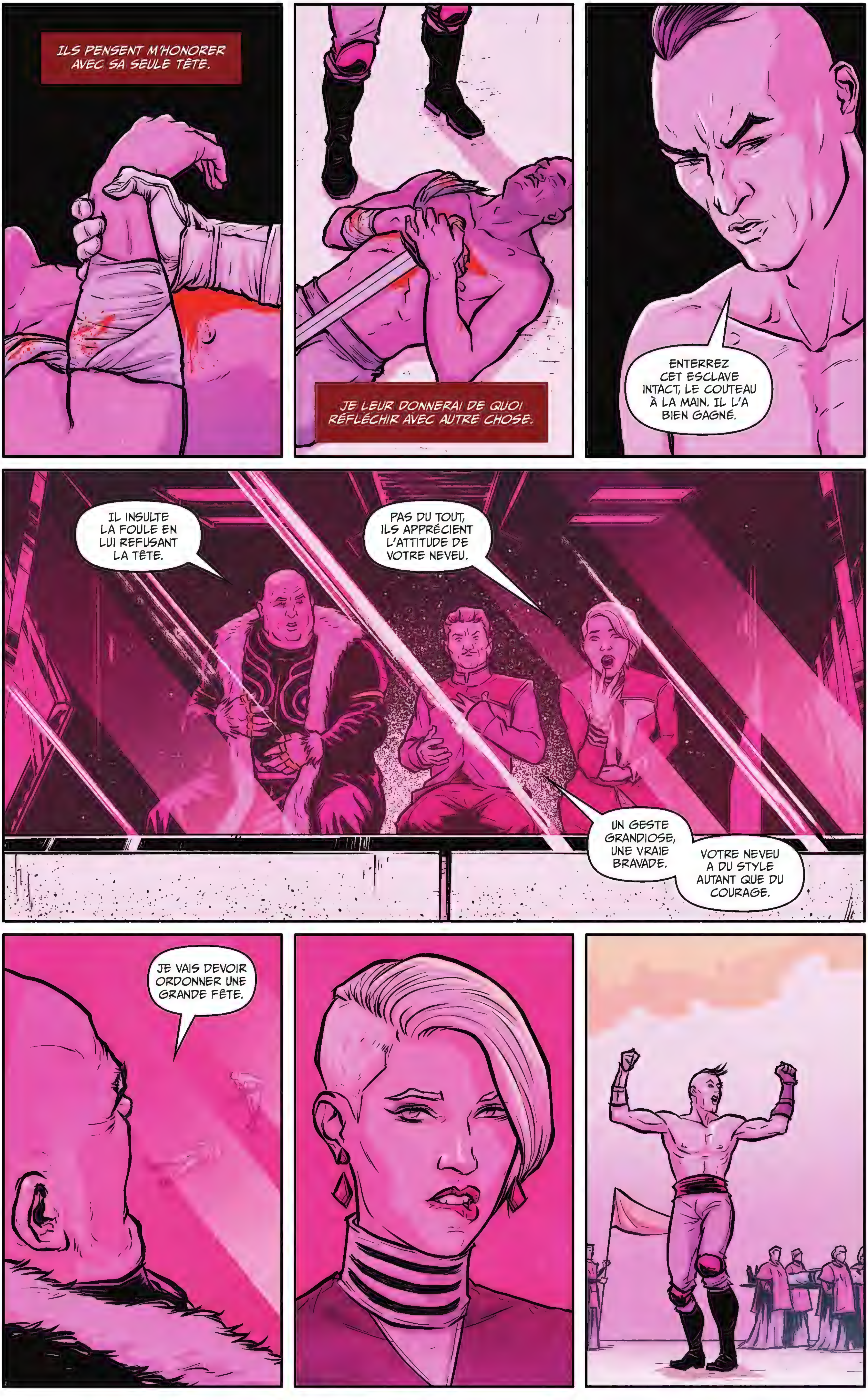


BLANCHE POUR LE POISON. IL SAIT DEVOIR CRAINDRE CELLE-CI.
ET JE VERRAI TON CADAVRE À MES PIEDS !
NUL NE DEVRAIT PENSER POUVOIR ME PRÉDIRE.
IL NE DEVINERA PAS QUE JE LES AI ÉCHANGÉES.
MEURS DE TON PROPRE POISON !
CLAKKK


RATÉ, HARKONNEN ! MAINTENANT, TU...
JE DOIS EMPLOYER LE MOT-CLÉ.
RACAILLE.
UNE ÉRAFLURE, JUSTE ASSEZ POUR QUE LE POISON FASSE SON ŒUVRE.
TOI...
UN JOUR... L'UN DE NOUS... T'AURA.

FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD! FEYD!
CET ESCLAVE N'A PAS ÉTÉ CORRECTEMENT PRÉPARÉ. JE DEVINE LÀ DES MANIGANCES.
SI LE COMTE ET SA DAME Y SONT POUR QUELQUE CHOSE...
UN JEUNE HOMME PLEIN DE RESSOURCES, HEIN MA CHÈRE ?
SA... AAAH... RÉPONSE SYNAPTIQUE EST FORT VIVE.

SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE !
SA TÊTE
SA TÊTE
SA TÊ
SA TÊTE
TÊTE !


ILS PENSENT M'HONORER AVEC SA SEULE TÊTE.
JE LEUR DONNERAI DE QUOI RÉFLÉCHIR AVEC AUTRE CHOSE.
ENTERREZ CET ESCLAVE INTACT, LE COUTEAU À LA MAIN. IL L'A BIEN GAGNÉ.
IL INSULTE LA FOULE EN LUI REFUSANT LA TÊTE.
PAS DU TOUT, ILS APPRÉCIENT L'ATTITUDE DE VOTRE NEVEU.
UN GESTE GRANDIOSE, UNE VRAIE BRAVADE.
VOTRE NEVEU A DU STYLE AUTANT QUE DU COURAGE.
JE VAIS DEVOIR ORDONNER UNE GRANDE FÊTE.

LE BARON VLADIMIR HARKONNEN VOUS OFFRE DE FÊTER ET CÉLÉBRER LA VICTOIRE DE FEYD-RAUTHA !
MON CHER BARON, EST-CE SÛR POUR LE JEUNE HOMME ?
PRÉSENTEMENT ? NUL À HARKO-VILLE N'OSERAIT FAIRE DE MAL À FEYD.
AAAH, JE VOIS DÉSORMAIS POURQUOI LE BENE GESSERIT TIENT TANT À LA LIGNÉE DE CE GARÇON.
JE NE DEVRAIS PAS AVOIR DE MAL À LE SÉDUIRE. JE PORTERAI SON ENFANT AVANT NOTRE DÉPART.
QUEL DOMMAGE QUE NOUS N'AYONS PU SAUVER L'AUTRE, LE JEUNE PAUL ATRÉIDES.

SIETCH TABR.
FAIS CE QUE JE T'AI DIT ! RABATS LE PLI DE TON CAPUCHON SUR TON FRONT ! NE LAISSE EXPOSÉS QUE LES YEUX.
TU PERDS TON HUMIDITÉ.
JE DOIS APPRENDRE LEURS VOIES. TANT DE DÉTAILS...
LE SIETCH TABR, ENFIN !
EXCUSE-MOI, USUL.
QUELLE RUÉE. C'EST TOUJOURS COMME ÇA.
RETIRE TON CAPUCHON, USUL. TU ES CHEZ TOI.

AH, LES PARFUMS DE LA MAISON !
LES ODEURS DE TON SIETCH SONT RICHES.
JE VOIS QUE VOUS TRAVAILLEZ BEAUCOUP AVEC L'ÉPICE... VOUS EN FAITES DU PAPIER, DES PLASTIQUES, ET... DES EXPLOSIFS CHIMIQUES ?
TU SAIS TOUT ÇA EN RENIFLANT ? QUELS POUVOIRS !
C'EST DONC VRAI ? LIET EST MORT ?
TRAHISON DES HARKONNEN ! ILS ONT MAQUILLÉ ÇA EN ACCI-DENT... PERDU DANS LE DÉSERT... UN CRASH D'ORNITHOPTÈRE.
PAUVRE CHANI !
MAUDITS HARKONNEN !
LIET ! LIET !
LIET ? CELUI QU'ON APPELAIT LIET-KYNES ?
LE DR KYNES ! LES HARKONNEN L'ONT TUÉ... ET ELLE EST LÀ... "CHANI, FILLE DE LIET"... OH, CHANI...
IL N'Y A QU'UN LIET.
USUL A-T-IL FAIM DE VENGEANCE À PRÉSENT ?

C'EST ÇA QUI A BATTU MON JAMIS ? CE N'EST QU'UN GARÇON ! MES ENFANTS RENDUS ORPHELINS PAR UN AUTRE ENFANT ?
CE DOIT ÊTRE UN ACCIDENT !
SILENCE, HARAH. TOUT EST LE FAIT DE JAMIS. IL A LANCÉ LE DÉFI.
L'UN PARMI VOUS VEUT-IL ME DÉFIER À CE SUJET ?
TANT QUE JE N'AURAI PAS APPRIS L'ART ÉTRANGE, JE NE LE DÉFIERAI PAS LUI.
LISAN AL-GAIB.
USUL, TU AS LA RESPONSABILITÉ DE LA FEMME DE JAMIS ET DE SES DEUX FILS. SES QUARTIERS SERONT TIENS, ET SON SERVICE À CAFÉ ÉGALEMENT.
AINSI QUE SON ÉPOUSE.
ELLE N'A PAS MÊME PU COMMENCER SON DEUIL, ET JE DOIS LA PRENDRE POUR FEMME ?
ACCEPTES-TU HARAH COMME ÉPOUSE OU SERVANTE ?
SI JE L'ACCEPTE COMME SERVANTE, PUIS-JE CHANGER D'AVIS ENSUITE ? ALORS JE LA PRENDS COMME SERVANTE.
JE SUIS ENCORE JEUNE, USUL. ON DIT QUE J'AI L'AIR AUSSI JEUNE QUE LORSQUE J'ÉTAIS AVEC GEOFF. AVANT QUE JAMIS NE LE VAINQUE.
JE PEUX UTILISER UN PEU DE LA VOIX AVANT QUE ÇA NE DÉGÉNÈRE EN CONFLIT.
JE SUIS ENCORE JEUNE !
MONTRE-MOI MES QUARTIERS, HARAH ! NOUS DISCUTERONS DE TA JEUNESSE UNE AUTRE FOIS.
JE NE TE FERAI PAS DE MAL, HARAH. TANT QUE JE VIVRAI, TU AURAS UNE PLACE AUPRÈS DE MOI.
STILGAR DIT QUE TU AS DONNÉ L'HUMIDITÉ DES MORTS POUR JAMIS. EST-CE VRAI ?
OUI.
QUE FONT-ILS ICI ?
ILS SE DÉPÊCHENT DE FINIR LE QUOTA À L'ATELIER DU PLASTIQUE. NOUS AVONS BESOIN DE NOMBREUX COLLECTEURS DE ROSÉE POUR LES PLANTATIONS.
D'AUTRES RÉPARENT DES DISTILLES. CERTAINS SURVEILLENT LES MACHINES À TISSER, À LA FABRIQUE.

ARBRE, HERBE, DUNE, VENT, MONTAGNE, COLLINE, FEU, FOUDRE...
ARBRE, HERBE, DUNE, VENT, MONTAGNE, COLLINE, FEU, FOUDRE...
NOUS NE POUVONS NOUS ARRÊTER UN INSTANT DE TRANSMETTRE CE QUE LIET NOUS A APPRIS.
USUL, VOICI TON *YALI*, TON FOYER. POURQUOI HÉSITES-TU À ENTRER ?
VEUX-TU QUE JE T'AIDE À ÔTER TON DISTILLE ?
NON, MERCI.
DOIS-JE APPORTER À MANGER ?
OUI.
UN NOUVEAU FOYER. MES QUARTIERS. MA VIE...
JE SUIS TA SERVANTE.
OÙ EST CHANI ? ELLE VIENT DE PERDRE SON PÈRE.
EN CELA, NOUS SOMMES SEMBLABLES.
NOUS SOMMES LES FILS DE JAMIS.
TU ES VRAIMENT LE *LISAN AL-GAIB* ?
LES FILS DE JAMIS. MA RESPONSABILITÉ DÉSORMAIS.
ET J'AI ENTENDU DIRE QUE LES ENFANTS FREMEN COMBATTENT AUSSI FÉROCEMENT QUE LES ADULTES.

PUIS...
LES FREMEN SE RASSEMBLENT POUR ASSISTER À CE QUE J'AI DÉCIDÉ DE FAIRE... POUR LEUR RÉVÉRENDE-MÈRE.
ILS DOIVENT ÊTRE DÉJÀ PLUS DE CINQ MILLE.
ET IL EN ARRIVE ENCORE.
TANT DE GENS DANS CE SIETCH !
LA RÉVÉRENDE-MÈRE ARRIVERA BIENTÔT.
TU N'ES PAS REVENUE SUR TA DÉCISION, SAYYADINA ?
JE LA MAINTIENS.
JE N'AI PAS LE CHOIX. JE DOIS LE FAIRE. NOUS DEVONS AGIR VITE AFIN DE SÉCURISER NOTRE PLACE PARMI CES FREMEN.
LES FILS DE JAMIS SONT DÉSORMAIS LES FILS D'USUL. ILS PRENNENT TRÈS AU SÉRIEUX LEUR DEVOIR DE L'ESCORTER.
QUE SE PASSE-T-IL ? JE CROYAIS ÊTRE CONVOQUÉ AU CONSEIL ?

JE LES AI VUS DANS MES VISIONS. ILS SONT SI NOMBREUX… ET PEUVENT DEVENIR UNE HORDE FANATIQUE.
JE NE VOIS AUCUN MOYEN DE L'EMPÊCHER.
JE SUIS ICI POUR LA CÉRÉMONIE.
LAISSE-MOI T'AIDER, RÉVÉRENDE-MÈRE RAMALLO.
C'EST DONC TOI. LA *SHADOUT* MAPES AVAIT RAISON D'AVOIR PITIÉ DE TOI.
JE N'AI NUL BESOIN DE PITIÉ.
CELA RESTE À VOIR.

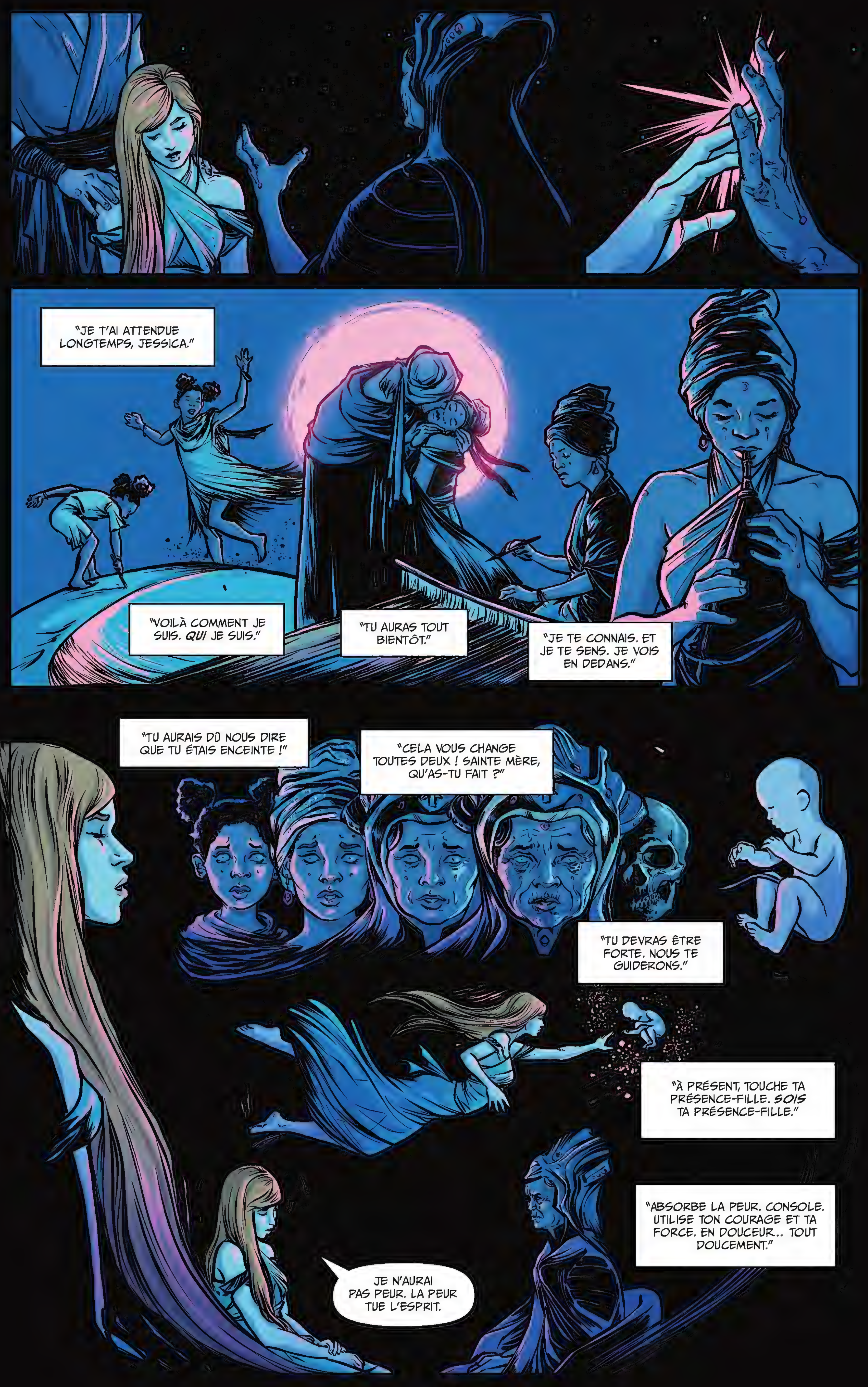
VOILÀ UN DEVOIR QUI NE ME RÉJOUIT PAS. MAIS CELA DOIT ARRIVER, POUR QUE NOTRE PEUPLE SURVIVE.
CE SOIR, NOUS ALLONS QUITTER CE SIETCH ET PARTIR AU SUD, DANS LE DÉSERT, LOIN DES CHASSEURS HARKONNEN.
LA RÉVÉRENDE-MÈRE ME DIT QU'ELLE NE SAURAIT SURVIVRE À UN AUTRE *HAJRA*.
C'EST POURQUOI NOTRE NOUVELLE SAYYADINA, JESSICA À L'ART ÉTRANGE, A ACCEPTÉ D'ACCOMPLIR LE RITE.
ELLE TENTERA DE PASSER EN DEDANS, AFIN QUE NOUS NE PERDIONS PAS LA FORCE DE NOTRE RÉVÉRENDE-MÈRE.
JESSICA À L'ART ÉTRANGE... SI JE MEURS DANS CETTE TENTATIVE, QU'ADVIENDRA-T-IL DE PAUL ?
SI JESSICA À L'ART ÉTRANGE DEVAIT ÉCHOUER, NOUS CONSACRERONS ALORS CHANI, FILLE DE LIET, COMME SAYYADINA.
SI ELLE DEVAIT ÉCHOUER ? QUE VEUT FAIRE MA MÈRE ?
QUE LES MAÎTRES D'EAU S'AVANCENT.

DE L'ÉPICE !
L'ODEUR EST SI FORTE !
Y A-T-IL DE L'EAU ?
IL Y A DE L'EAU, SAYYADINA, MAIS NOUS NE POUVONS LA BOIRE.
"Y A-T-IL UNE SEMENCE ?"
"IL Y A UNE SEMENCE."
BÉNIE SOIT L'EAU ET SA SEMENCE.

IL N'EST PAS POSSIBLE QUE TU AIES GOÛTÉ L'EAU BÉNIE. TU ES ÉTRANGÈRE ET SANS PRIVILÈGE.
LA RÉCOLTE A ÉTÉ GRANDE, ET LE FAISEUR DÉTRUIT.
UNE ODEUR ACRE, COMME BIEN DES POISONS. QUELLE EST CETTE SUBSTANCE ?
QUE ME FERA-T-ELLE ?
ET À MON ENFANT À NAÎTRE ?
VOICI L'EAU DE LA VIE. L'EAU QUI EST PLUS GRANDE QUE L'EAU.
SI TU DOIS ÊTRE RÉVÉRENDE-MÈRE, ELLE T'OUVRIRA L'UNIVERS. QUE SHAI-HULUD TE JUGE.
TU DOIS BOIRE.
PAS DE RETOUR EN ARRIÈRE POSSIBLE. QU'EST-CE ? UNE LIQUEUR ? UNE DROGUE ?
DE L'ÉPICE.

ACCEPTER UNE PETITE MORT EST PIRE QUE LA MORT ELLE-MÊME.
FRAIS...
DÉLICAT EN BOUCHE.
UNE DROGUE, MAIS AUSSI UN POISON.
QUELQUE CHOSE DE PROFOND SE PASSE.
LE TEMPS EST SUSPENDU AUTOUR DE MOI.
EST-CE L'AGONIE, LE PASSAGE QUE DOIVENT EMPRUNTER TOUTES LES RÉVÉRENDES-MÈRES ?
J'EN AI ENTENDU PARLER À L'ÉCOLE-MÈRE BENE GESSERIT.
ON DIT QUE CERTAINES N'Y SURVIVENT PAS.

JE ME CONCENTRE SUR MOI ET MON EXTÉRIORITÉ.
VOICI L'ENDROIT OÙ NOUS NE POUVONS REGARDER. CELUI DONT LES RÉVÉRENDES-MÈRES RECHIGNENT À PARLER.
CELUI QUE SEUL UN KWISATZ HADERACH PEUT CONTEMPLER.
MAINTENANT JE VOIS DE QUOI EST FAITE CETTE EAU DE LA VIE. UN ATOME DE CARBONE ICI...
UNE MOLÉCULE GLUCIDIQUE, UNE CONFIGURATION DE MÉTHYL-PROTÉINE...
ET JE VOIS COMMENT LA CHANGER. COMMENT EN FAIRE... CE QU'ELLE DOIT ÊTRE.
ELLE PREND LE CATALYSEUR DE MON CORPS POUR CHANGER LE POISON DANS L'OUTRE. POURQUOI ?


"JE T'AI ATTENDUE LONGTEMPS, JESSICA."
"VOILÀ COMMENT JE SUIS. *QUI* JE SUIS."
"TU AURAS TOUT BIENTÔT."
"JE TE CONNAIS. ET JE TE SENS. JE VOIS EN DEDANS."
"TU AURAIS DÛ NOUS DIRE QUE TU ÉTAIS ENCEINTE !"
"CELA VOUS CHANGE TOUTES DEUX ! SAINTE MÈRE, QU'AS-TU FAIT ?"
"TU DEVRAS ÊTRE FORTE. NOUS TE GUIDERONS."
"À PRÉSENT, TOUCHE TA PRÉSENCE-FILLE. *SOIS* TA PRÉSENCE-FILLE."
"ABSORBE LA PEUR. CONSOLE. UTILISE TON COURAGE ET TA FORCE. EN DOUCEUR... TOUT DOUCEMENT."
JE N'AURAI PAS PEUR. LA PEUR TUE L'ESPRIT.

UUUUNNNNN... HMMMM...
JE... JE SUIS DÉSORMAIS UNE RÉVÉRENDE-MÈRE.
L'EAU A-T-ELLE ÉTÉ BÉNIE ?
ELLE A ÉTÉ BÉNIE.
MÊLEZ LES EAUX. QUE LE CHANGEMENT VIENNE À TOUS. QUE LE PEUPLE PARTICIPE DE CETTE BÉNÉDICTION ET LA PARTAGE.
L'EAU DE LA VIE EST CHANGÉE. DISTRIBUE LE CATALYSEUR QUE NOUS PARTAGERONS TOUS.
J'AI RENCONTRÉ LA RÉVÉRENDE-MÈRE RAMALLO. ELLE N'EST PLUS, MAIS DEMEURE.
QUE SON SOUVENIR SOIT HONORÉ PAR LE RITE.
JE SAIS À PRÉSENT D'OÙ VIENT L'EAU DE VIE. ILS ONT CAPTURÉ UN PETIT VER POUR LE NOYER.
UN VER DES SABLES... UN FAISEUR !

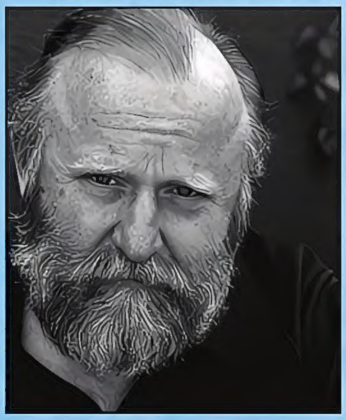
MÈRE ? TOUT VA BIEN ?
OUI.
PUIS-JE VRAIMENT PRENDRE ÇA ? ILS VEULENT QUE J'EN BOIVE...
TU LE PEUX. ELLE A ÉTÉ CHANGÉE.
BOIS.
BOIS, MON GARÇON. TU RA-LENTIS LE RITE.
LISAN AL-GAIB!
LISAN AL-GAIB!
LISAN AL-GAIB!
USUL!
USUL!
MUAD'DIB!
USUL!
LISAN AL-GAIB!
USUL!
LISAN AL-GAIB!
MUAD'DIB!
LISAN AL-GAIB!
USUL!
USUL!
MUAD'DIB!
USUL!
MUAD'DIB!
MUAD'DIB!
USUL!
USUL!
MUAD'DIB!
MUAD'DIB!

VIENS AVEC MOI, USUL.
JE TE CONNAIS, CHANI. JE T'AI VUE DANS MES VISIONS.
NOUS ÉTIONS ASSIS SUR UNE CORNICHE AU-DESSUS DU SABLE, TANDIS QUE JE SOULAGEAIS TES CRAINTES. NOUS NOUS CARESSIONS DANS L'OMBRE DU SIETCH.
NOUS...

TU ES SIHAYA, LE PRINTEMPS DU DÉSERT...
LORSQUE LA TRIBU PARTAGE L'EAU, NOUS SOMMES ENSEMBLE, TOUS...
NOUS... PARTAGEONS. JE PEUX... SENTIR LES AUTRES AVEC MOI.
MAIS J'AI PEUR DE PARTAGER AVEC TOI. IL Y A EN TOI QUELQUE CHOSE D'EFFRAYANT.
CHANI, CHANI, N'AI PAS PEUR. TU NE PEUX REVENIR VERS LE FUTUR, MAIS CE QUE JE PEUX VOIR...
"JE SUIS LE CENTRE, LE PIVOT AUTOUR DUQUEL TOURNE L'AVENIR."
"IL N'Y A PAS D'AUTRE ENDROIT POUR LA PAIX."
USUL, DONNES-TU DE L'HUMIDITÉ AUX MORTS ? LESQUELS ?
CEUX QUI NE LE SONT PAS ENCORE.
ALORS QU'ILS PROFITENT DE LEUR TEMPS DE VIE.
MA SIHAYA..
JE NOUS VOIS, NOUS DONNANT DE L'AMOUR L'UN À L'AUTRE, DANS UN TEMPS DE CALME ENTRE LES TEMPÊTES. VOILÀ CE QUE NOUS ÉTIONS NÉS POUR FAIRE.
À SUIVRE...

DUNE
LIVRE 3
LE PROPHÈTE
PROCHAINEMENT

À PROPOS DES AUTEURS



© GETTY IMAGES

FRANK HERBERT (1920-1986) était un auteur américain de science-fiction surtout connu pour son roman *Dune* et ses cinq suites. Malgré son absence de diplômes universitaires, il s'est imposé grâce à sa production littéraire, et *Dune* est devenu l'un des romans de science-fiction les plus admirés de tous les temps. Cette série est généralement considérée comme l'archétype de tout ce qui a suivi dans ce domaine.

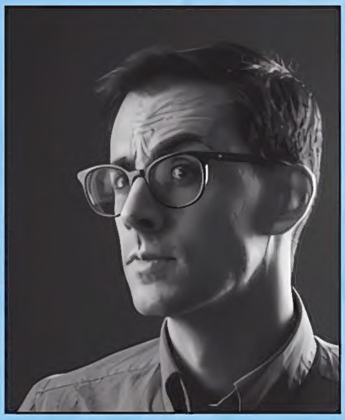
© JANET HERBERT

BRIAN HERBERT fils de Frank Herbert, a écrit une émouvante biographie de son père, *Dreamer of Dune.* Il est également connu pour ses collaborations avec l'auteur Kevin J. Anderson, avec lequel il a écrit un grand nombre de préludes et de suites aux romans de son père, et chacun de ses ouvrages est devenu un best-seller.

© CARLEY CLEGG

KEVIN J. ANDERSON est l'auteur américain de plus de cinquante best-sellers de science-fiction. Il a écrit des romans dans les univers de *Star Wars*, *Starcraft* et *The X-Files* et, avec Brian Herbert, dans celui de *Dune*. Il réside actuellement avec sa femme aux environs de Monument, Colorado.

À PROPOS DES ILLUSTRATEURS

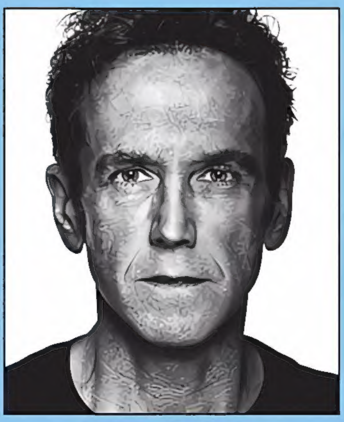


© VICTOR ALONSO

RAÚL ALLÉN est dessinateur et réalisateur, vivant à Valladolid en Espagne. Il a travaillé pour Marvel Comics, Valiant et DC avec des scénaristes comme Matt Fraction, Jeff Lemire, Matt Kindt et Peter Milligan. En tant qu'illustrateur, il a travaillé avec Quentin Tarantino, *Playboy, Rolling Stone,* le *New York Times* et le *Wall Street Journal.*

© RAÚL ALLÉN

PATRICIA MARTÍN est lettreuse, dessinatrice de BD et illustratrice, plusieurs fois nommée aux Harvey Awards. Ces dernières années, elle a travaillé sur *Wonder Woman* avec Steve Orlando, *Bloodshot Reborn* avec Jeff Lemire, *Ninjak* avec Matt Kindt et *Secret Weapons* aux côtés de Raúl Allén et du scénariste Eric Heisserer. Elle vit en Espagne.

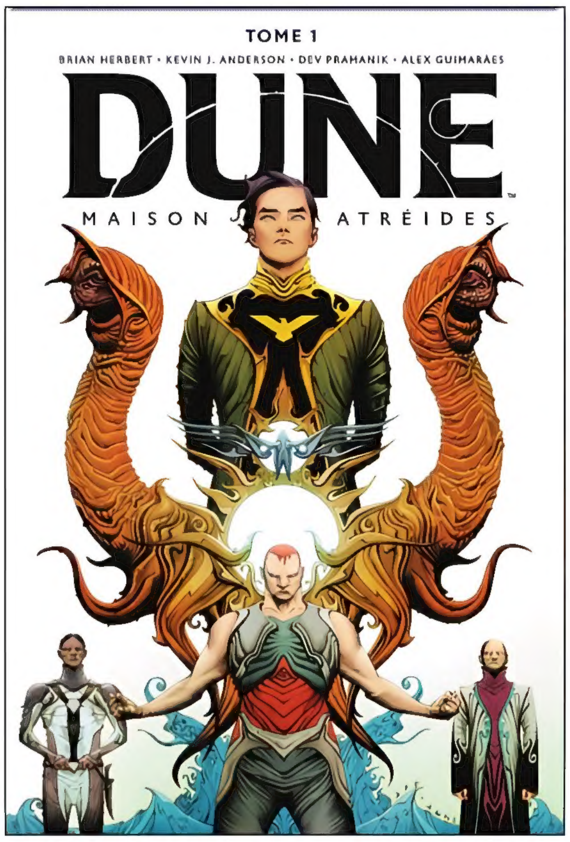


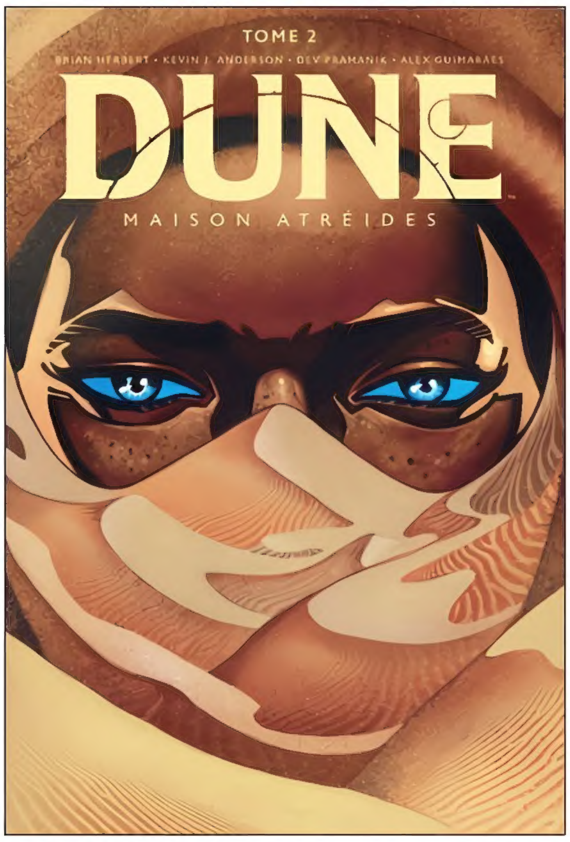
© ALLAN AMATO

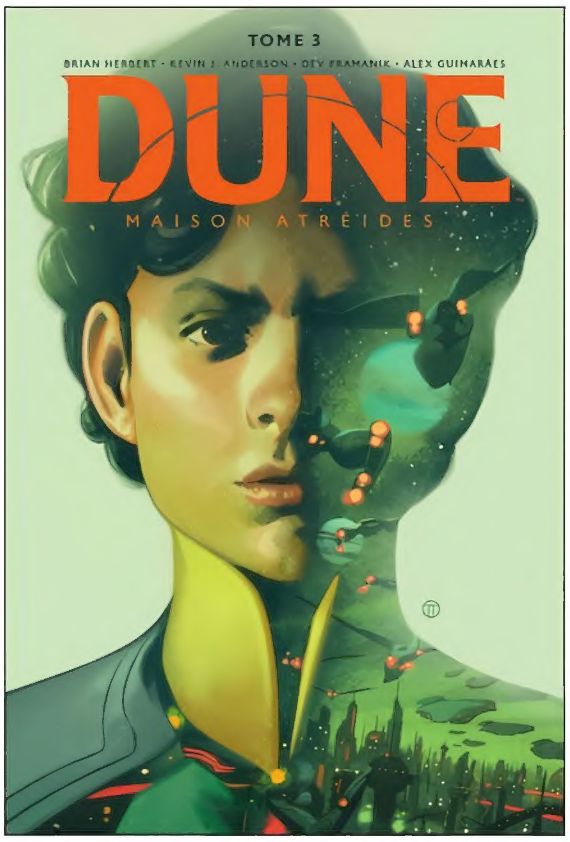
BILL SIENKIEWICZ est un dessinateur titulaire de plusieurs Eisner Awards, nommé aux Emmy et connu pour avoir dynamité le style graphique et narratif des comics, tant chez Marvel que chez DC. En 1984, il avait été choisi par David Lynch pour illustrer l'adaptation dessinée de son film *Dune.*

DUNE
CHEZ HUGINN & MUNINN

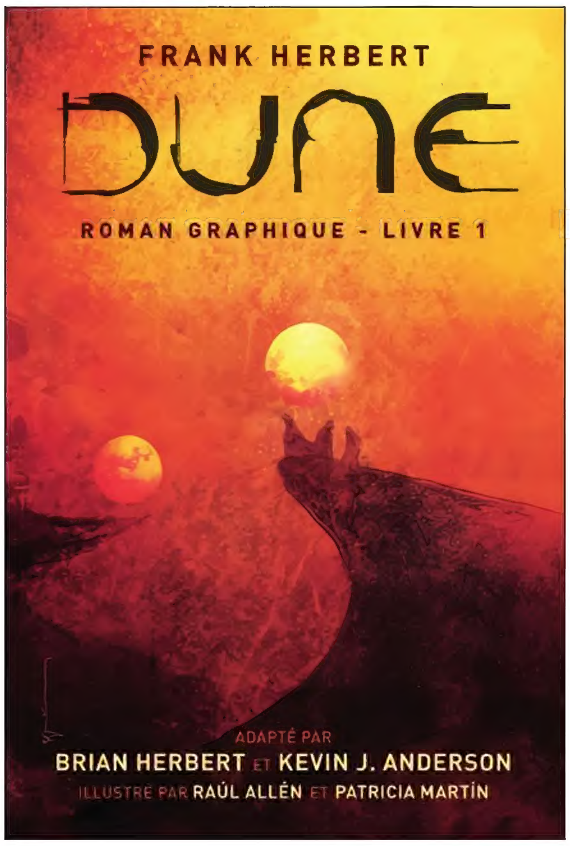
DUNE : MAISON ATRÉIDES
Une série en 3 tomes

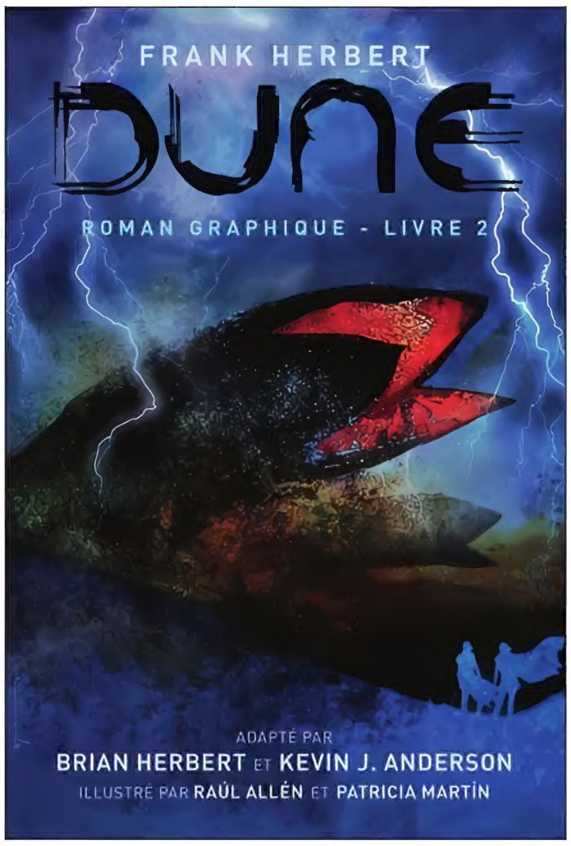






DUNE, LE ROMAN GRAPHIQUE
Une série en 3 livres





LIVRE 3
À PARAÎTRE

WANTED!
$50,000 REWARD
RIP-CLUB